

**CANCIONEROS,
DANZAS
Y
JUEGOS
EN
SANTURDE DE RIOJA**

ALFREDO MONTOYA REPES
SANTURDE DE RIOJA
MAYO 2010

Solicitada inscripción en el Registro de la
Propiedad Intelectual el 27 de mayo de 2010.

Solicitud N° BI-347/2010.

Imprime: Imprenta GUIMERÁ, s.a 56261

Depósito Legal N° BI-1766/2010

ÍNDICE

1.- Índice	3
2 - Presentación	4
3 -.Cancionero religioso de Santurde de Rioja	5
4 - Cancionero popular y refranero en Santurde de Rioja	28
5 - Bibliografía del cancionero popular y refranero	82
6 - Danzas de Santurde de Rioja	83
7 - Bibliografía de las danzas de Santurde de Rioja	98
8 - Juegos y diversiones en Santurde de Rioja	99
9 - Bibliografía sobre juegos y diversiones en Santurde de Rioja	114

CANCIONEROS, DANZAS Y JUEGOS EN SANTURDE DE RIOJA

La presente obra recoge cuatro apartados que, aunque independientes y distintos, tienen en común el hecho de ser el reflejo del “alma de un pueblo”, la forma de expresar sus sentimientos, alegrías y penas, de disfrutar de sus días de fiesta, en especial de sus dos más importantes: “Gracias “ y “La Hermandad” y de ocupar el tiempo libre y el ocio.

Por ello, se refunden en una sola obra con objeto de reunir todo lo hallado con los apartados siguientes:

“Cancionero religioso”
“Cancionero popular y refranero”
“Danzas tradicionales”
“Juegos-diversiones”.

El primero, como se señala, está basado en la recopilación y en las propias canciones compuestas por el Rvdo. Aúreo Torres, Sacerdote QEPD, recogidas por su sobrino Santi Torres que me las ha facilitado, con algún añadido posterior.

Los otros tres, obtenidos por mí y mis hermanos José María y Antonio de la diversa bibliografía manejada que se señala, de nuestras experiencias, de los recuerdos de mi padre y de las relatadas por las variadas páginas de internet que, en cada caso, se hacen constar.

La mayor parte de las canciones, refranes, danzas, juegos y diversiones no son exclusivas de Santurde pero, sin duda, forman parte importante de su acervo cultural.

Otras varias son exclusivas, generadas y conservadas como tesoro digno de perdurar, que es lo que se pretende con esta recopilación.

CANCIONERO DE SANTURDE
(Recopilación de canciones tradicionales
de Navidad y Semana Santa)

*Las canciones son expresiones del alma popular, y si se trata, además, de canciones religiosas, en ellas se transparenta la fe y el amor del pueblo que las ha cantado y canta desde tiempos inmemorables.
Se trata, por tanto, de una riqueza que merece ser conservada y transmitida con el mismo calor con que nos lo transmitieron a nosotros.
A esto quiere responder este cancionero.*

Recopiladas por Santi Torres, a partir de los apuntes y de la composición efectuada por su tío, el Rvdo. Aúreo Torres. Sacerdote. Q.E.P.D.

Las marcadas con ** han sido escritas por el Rvdo. Aúreo Torres. El resto, han sido recogidas por él de la tradición popular de Santurde de Rioja, sin indicar autor/es, si lo/s hubiera/n.

VAMOS TODOS A BELÉN

VAMOS TODOS A BELÉN.
VAMOS TODOS A ADORAR
A JESÚS RECIÉN NACIDO
QUE HA NACIDO EN UN PORTAL.
QUE HA NACIDO EN UN PORTAL

Se repite: VAMOS TODOS, ETC
CALLAD, CALLAD, CALLAD,
DURMIENDO EL NIÑO ESTA

1) Ay, que Niño tan hermoso, más hermoso que una flor, cómo duerme mi Niñito con el sueño del Amor. Ay, que Niño tan hermoso, etc.	2) No te duermas, Niño mío, porque quiero verte yo, quiero darte el alma mía, quiero darte el corazón. (Se repite)
--	--

VAMOS PASTORES

VAMOS, PASTORES,
VAMOS A VER,
COMO LE ADORAN
ALLÁ EN BELÉN,
Y LOS PASTORES LLEVAN SU DON
PARA ESE NIÑO, NIÑO DE DIOS. (Bis)

1) San José barrió el portal y a buscar leña salió, y al tiempo de dar las doce el campo se iluminó. 2) La Virgen lava pañales y los tiende en el romero y san José los recoge porque son del Rey del Cielo.	3) En el portal de Belén, entre la mula y el buey, tendrá su cuna esta noche todo un Dios y todo un Rey. 4) Cuando la estrella de Oriente caminaba hacia el portal, los pastores se asustaron al ver tanta claridad.
---	---

GLORIA EN LAS ALTURAS

1) Qué ruidos y qué cantos se oyen del monte alrededor; nace el tres veces Santo y viene al mundo el Redentor (Estrillo) GLORIA SE ANUNCIA EN LAS ALTURAS Y PAZ AL HOMBRE SE LE DA, ALÉGRENSE LAS CRIATURAS, PORQUE HA NACIDO EN BELÉN, PORQUE HA NACIDO EN BELÉN, EL REY EXCELSO DE JUDÁ.	2) En las alturas veo cantar al Ángel del Señor: Gloria in excelsis Deo y paz al hombre pecador. (Estrillo) 3) Qué hermosa está su Madre y qué precioso el chiquitín, brilla su rostro afable como si fuera un Querubín. (Estrillo)
---	--

CORRED, PASTORCILLOS

<p>1) Cantando van los pastores, cantando van las zagalas, cantando van monte abajo, por la veredita blanca.</p> <p>2) Un lucerito brillante los guía con su fulgor, y a la blanca luz que irradia, entonan esta canción:</p>	<p>CORRED, PASTORCILLOS, ALEGRES MARCHAD, QUE EN BELÉN EL NIÑO HA NACIDO YA. TOCAD LAS ZAMBOMBAS, ZAMPOÑAS TOCAD, QUE EN BELÉN EL NIÑO HA NACIDO YA.</p>
---	--

PASTORES, DEJAD EL MONTE

<p>1) Pastores, dejad el monte y venid a la ciudad, porque algo grande sucede de noche en la oscuridad.</p> <p>2) Nada hagáis, dejadlo todo, y el rebaño sin zagal, pues el Pastor de los hombres debe haber nacido ya.</p>	<p>3) ¡Oh, qué dicha nos espera! No dudad, pues un Ángel vi alegre cantar:</p> <p>4) ¡Gloria a Dios en las alturas, y a las criaturas en la tierra paz! (Estribillo)</p>
---	--

MARCHAD PUES SIN DEMORA,
VEAMOS QUÉ HAY EN BELÉN,
PUES QUIZÁS SONÓ LA HORA
Y APARECE NUESTRO BIEN.

Y SIENDO POBRES PASTORES,
¿COMO VAMOS A IR A VER
AL QUE ES REY DE CIELO Y TIERRA
Y ALEGRÍA DE ISRAEL?

<p>5) No vaciléis un momento, nada tenéis que temer pues nace en humilde cuna y en un portal de Belén.</p> <p>6) ¡Oh, qué humilde se presenta todo un Dios! ¡Oh, cuánta bondad, cuánta dignación!</p> <p>7) Acudamos sin tardanza: Nos trae la Redención. (Estribillo)</p>	<p>8) Con afecto generoso y sencillo corazón, cada cual debe ofrecerle respeto y veneración.</p> <p>9) El no mira las ofrendas, sólo mira la intención; y si nada podéis darle, ofrecedle vuestro amor.</p> <p>10) Negra ingratitud será, en verdad, no corresponder a tanta bondad. Acudamos presurosos, corramos ansiosos al Niño a adorar. (Estribillo)</p>
--	--

DESPEDIDA

<p>1) Recibid, Niño querido, esta sencilla canción, que os ofrece vuestro pueblo con todo su corazón.</p> <p>2) Adiós, Niño candoroso, Adiós, Madre y dulce bien, Adiós, San José glorioso, llevadnos al cielo. Amén.</p>	<p>3) Dulce Jesús amoroso, nuestro bien, Niño angelical, nacido en Belén.</p> <p>4) Quedad con José y María, del cielo alegría, gloria de Israel.</p>
---	---

VAMOS, PASTORES, VAMOS

VAMOS, PASTORES, VAMOS,
VAMONOS A BELÉN
A VER EN AQUEL NIÑO
LA GLORIA DEL EDÉN,
A VER EN AQUEL NIÑO,
LA GLORIA DEL EDÉN

<p>1) Oh, qué precioso Niño, yo me muero por él, (Estribillo)</p> <p>2) sus ojitos me encantan, su boquita también, (Estribillo)</p>	<p>3) su madre le acaricia, su padre admira en él, (Estribillo)</p> <p>4) y los dos extasiados contemplan aquel ser, contemplan aquel ser. (Estribillo)</p>
--	---

NIÑO CHIQUITITO

<p>1) A los tres Reyes de Oriente una estrella los guió (bis) hasta el portal de Belén donde el Niño Dios nació (bis). (Estribillo)</p> <p>VENID REYES MAGOS, VENID A ADORAR AL REY DE LOS REYES QUE HA NACIDO YA: SANTO, SANTO, SANTO ES, SANTA MARÍA VIRGEN ES.</p>	<p>2) Este es el Niño chiquitito, el de la fajita blanca (bis), es el hijo de María, que ha nacido entre las pajas (bis). (Estribillo)</p> <p>3) Este es el Niño chiquitito, el de la fajita verde (bis), es el hijo de María, que ha nacido en un pesebre (bis). (Estribillo)</p> <p>4) Este es el Niño chiquitito, el de la fajita azul (bis), es el hijo de María, y que se llama Jesús (bis). (Estribillo)</p>
---	--

GOZO DE LA NAVIDAD

<p>1) Sumergida en las tinieblas la infeliz prole de Adán, suspiraba por las prendas prometidas a Abraham.</p> <p>ABRASE, DIOS MÍO, EL CIELO, NUBES LLOVED AL SEÑOR, LUZCA LA AURORA, MARÍA, Y APAREZCA EL SALVADOR.</p> <p>¡Alegría! que ya se divisa aquel iris de paz y esplendor, y Satán humillado y confuso da bramidos de espanto y terror. ¡Qué dignación! ¡Cuánta bondad! Hijo de Dios en un portal; bien puede ser y escrito está que ha de nacer en Belén de Judá.</p> <p>2) Una noche destemplada por la helada que cayó, en Belén en un establo ha nacido el Redentor.</p> <p>SE CUMPLIÓ LA PROFECÍA Y MARÍA HA DADO A LUZ A JESÚS, SOL DE JUSTICIA, NUESTRA ESPERANZA Y SALUD.</p>	<p>Bienvenido seas Niño hermoso, descendiente de familia real, pues viniste a salvar a los hombres y a vencer al poder infernal. Vamos a ver, no hay que tardar, ya que vuestra grey podéis dejar, que un Ángel hoy viene a anunciar GLORIA EN LOS CIELOS Y EN LA TIERRA PAZ.</p> <p>3) Hoy renace la alegría, todo alegre va el pastor, porque en brazos de María reposa ya el Redentor.</p> <p>¿DONDE HABRÁ, DECID PASTORES, NIÑO MÁS ENCANTADOR? SI EN EL CAMPO YA NO HAY FLORES, DADLE EL BESO DEL AMOR.</p> <p>Pastorcillos llenos de contento, en el campo dejad vuestra grey, y marchar sin perder un momento con el Argel a ver vuestro Rey. Qué lindo es y angelical, tierno a la vez y en un portal, pobre al nacer nos viene a dar a los mortales la vida inmortal.</p>
--	--

VILLANCICO DE LOS REYES MAGOS

<p>1) En Oriente aparece una estrella de fulgente y hermoso esplendor, que ilumina y dirige las huellas a los Reyes Gaspar, Baltasar y Melchor.</p> <p>2) Son tres Reyes de Oriente que vienen a adorar a Jesús en Sión, mas no le hallan y muy tristes temen perder la esperanza de su corazón.</p> <p>3) Mas la estrella de vista perdieron y no saben qué ruta seguir, y afligidos y tristes creyeron que llenos de angustia iban a morir.</p> <p>4) Recorrieron las calles y plazas preguntando por el Niño Rey, y sufrieron del pueblo amenazas y graves insultos de estúpida grey.</p>	<p>5) Mas no ceden en su noble celo por hallar y adorar a Jesús, y fervientes le piden al cielo les preste su guía, les preste su luz.</p> <p>6) De valor ya sus almas se inundan, y es la fe su invencible sostén, y con ella ni temen, ni dudan hallar al Rey Niño que nació en Belén.</p> <p>7) La ciudad se confunde y alarma con noticia de tan gravedad, y hasta a Herodes se le llena el alma de odio y de rabia y de perversidad.</p> <p>8) Porque supo que la profecía asegura y afirma también que Jesús de Judá nacería en la noble y gloriosa ciudad de Belén.</p>
--	--

VIVA JESÚS, MI AMOR

<p>VIVA, VIVA JESÚS, MI AMOR, VIVA, VIVA MI SALVADOR. (Se repite)</p> <p>1) Oh Jesús tiernecito, ejemplar de candor; Oh precioso hermanito, eres todo mi amor. (Estribillo)</p>	<p>2) Eres tú en el pesebre más hermoso que el sol, y más lindo y alegre que el más bello arbol.(Estribillo)</p> <p>3) Al mirar extasiado tu infantil sonreír, oh Jesús adorado, dadme dulce morir. (Estribillo)</p>
---	--

DUEÑO DE MI VIDA

DUEÑO DE MI VIDA,
VIDA DE MI AMOR,
ÁBREME LA HERIDA
DE TU CORAZÓN.

<p>1) Corazón divino - dulce cual la miel, Tú eres el camino - para el alma fiel.</p> <p>Tú abrasas el hielo, - Tú endulzas la hiel, Tú eres el consuelo - para el alma fiel.</p> <p>Corazón divino - ¡qué dulzura dan, de tu Sangre el vino,- de tu Carne el pan! (Estribillo)</p>	<p>2) Tú eres la esperanza - del que va a vivir, Tú eres el remedio - del que va a morir.</p> <p>Corazón divino - Jesús, guíame, si yerro el camino,- enderézame.</p> <p>Yo soy tu vasallo, - Tú serás mi juez: cuando a mí me juzgues, - compadécete. (Estribillo)</p>
---	---

OH DIVINO CORAZÓN

<p>OH DIVINO CORAZÓN, LLAGADO POR MI AMOR, ¿CUANDO SERÁ QUE YO VIVA SÓLAMENTE PARA VOS? (bis)</p>	<p>Penetra en nuestro pecho, que el corazón te llama, y enciende en él la llama de tu divino amor. (se repite).</p>
---	---

AL CORAZÓN DE JESÚS

<p>CORAZÓN SANTO TÚ REINARÁS TÚ NUESTRO ENCANTO SIEMPRE SERÁS</p> <p>1) Jesús amable, - Jesús piadoso, Dueño amoroso, - Dios de bondad. Vengo a tus plantas, - si Tú me dejas, humildes quejas -a presentar. (Estribillo)</p>	<p>2) Divino pecho - donde se inflama la dulce llama - de caridad; ¿Por qué la tienes - ahí encerrada, y no abrasada - la tierra está. (Estribillo)</p> <p>3) Venid cristianos - y acá en el suelo, como en el cielo - se ve adorar. También nosotros - adoraremos, y ensalzaremos -al Dios de paz. (Estribillo)</p>
---	--

JESÚS AMOROSO

JESÚS AMOROSO, EL MAS FINO AMANTE, QUIERO EN TODO INSTANTE SOLO EN TI PENSAR. TÚ ERES MI TESORO, TÚ ERES MI ALEGRÍA, TÚ ERES VIDA MIA YO TE QUIERO AMAR. TÚ ERES VIDA MIA, YO TE QUIERO AMAR.	OH CORAZÓN PURO DE AMOR ABRASADO, QUIERO YO A TU LADO POR SIEMPRE VIVIR. Y EN TU LLAGA SANTA, VIVIENDO ESCONDIDO, DE AMORES HERIDO EN ELLA MORIR. DE AMORES HERIDO EN ELLA MORIR.
--	--

LA PASIÓN DE JESÚS

<p>1) La pasión de Jesús, muerte y baldones, lloren, lloren, cristianos, nuestros corazones.</p> <p>2) Mirad que por vosotros en vil precio fue vendido, y oró en el huerto triste y afligido.</p> <p>3) Tuvo sudor de sangre, fue preso y maniatado, y de Anás a Caifás a empellones fue llevado.</p> <p>4) Recibió las bofetadas con otros mil denuestos, al negarlo san Pedro en estos puestos.</p> <p>5) De casa de Pilatos a la de Herodes pasa, las deshonras de aquí fueron sin tasa.</p> <p>6) Vuelve del rey Herodes y su gente en hábito de loco al Presidente.</p> <p>7) Pospuesto a Barrabás, de aquí a esta suerte lo condenó Pilatos a infame muerte.</p>	<p>8) Sufrió los azotes, espinas y puñadas, la púrpura vil, salivas y cañadas.</p> <p>9) Cargado con la cruz, hacia el Calvario fue entre dos ladrones y el pueblo vario.</p> <p>10) Clavándole en ella, le dieron a beber hieles. Así murió Jesús, lloradlo fieles.</p> <p>11) Llorad también las penas que María pasó viendo a su hijo en este triste día.</p> <p>12) Después de tanto penar y morir, fue con la lanza atravesado, bajado de la cruz y sepultado.</p> <p>13) Si queréis tener vida y muerte buenas, pensad, siempre pensad, en estas penas.</p>
---	---

A LA DOLOROSA

SALVE, VIRGEN PURA / SALVE, VIRGEN MADRE,
SALVE, VIRGEN BELLA / REINA Y VIRGEN, SALVE.

<p>1) Vuestro amparo buscan, benigno y suave, hoy los desterrados en aqueste valle. (Estribillo)</p> <p>2) Pecadores somos de quien eres Madre, ¡ea! pues, Señora, no nos desampares. (Estribillo)</p> <p>3) Si por nuestras culpas penas a millares merecemos todos, tu favor nos salve. (Estribillo)</p> <p>4) Tus hermosos ojos, lentos de piedades, a nosotros vuelve, Soberana Madre. (Estribillo)</p>	<p>5) Ahora suplicamos, Dolorosa Madre, que en las aflicciones tu piedad nos guarde. (Estribillo)</p> <p>6) Salve, Virgen pura, tu favor alcance el pecador triste que a tu puerta llame. (Estribillo)</p> <p>7) Salve, mar de penas, Salve, triste Madre, Salve, Reina hermosa, llena de piedades. (Estribillo)</p> <p>8) Ahora que llorosa, triste y lamentable, tus hijos te llaman gimiendo en el valle. (Estribillo)</p>
---	---

JUNTO A LA CRUZ

MIRAS AL HIJO MUERTO, / ME MIRAS LUEGO A MÍ;
TU ME LO DISTE VIDA / YO TE LO DOY ASÍ.

<p>1) Tarde de Viernes Santo, ha muerto ya Jesús; tarde de luto y llanto, que destrozó una cruz.</p> <p>2) Quién te cargó un madero? ¿Quién te obligó a subir? ¿Quién te clavó, Cordero? ¡Te condené a subir!</p> <p>3) Aunque tu alma llora, llora junto a la cruz, en tu dolor, Señora, hoy nos has dado a luz.</p> <p>4) Hieren siete puñales tu amante corazón, causa son nuestros males, Madre de tu dolor.</p>	<p>5) Todo en la noche oscura te habla de soledad, camino de amargura que recordando estás.</p> <p>6) Firme sobre el Calvario, clavada está la cruz, testigo solitario, grito a un mundo sin luz.</p> <p>7) Para lavar mis culpas tu Hijo murió por mí, lloro y pido disculpas hoy, Madre, junto a Ti.</p> <p>8) ¿Quién te clavó una lanza, amante corazón? Tú eres luz y esperanza, nuestra resurrección.</p>
--	--

HIMNO A LA VIRGEN DE LA CUESTA**

<p>COMO LA AURORA QUE ANUNCIA EL NUEVO DÍA, ALUMBRA TÚ MI CAMINO, VIRGEN MARÍA.</p> <p>SÉ MI REFUGIO EN LA LUCHA, SÉ MI ALEGRÍA, ALIVIA TÚ MIS PESARES, ¡OH MADRE MIA!</p> <p>1) Cuando, Virgen de la Cuesta, cantando llego hasta ti, de gozo vibra mi alma tu amor de madre al sentir. Si mi esperanza se apaga y se oscurece mi fe... (estribillo).</p>	<p>2) Caminante y peregrino, mi patria en el cielo está. Tú eres la estrella que guía mis pasos al caminar. Si la fatiga me vence y desfallezco al andar...(estribillo)</p> <p>3) En tus manos, Virgen Madre, mi vida vengo a poner; si tu mirada me acoge, a nada yo he de temer. Tú eres la puerta el cielo, Tú eres luz de amanecer...(estribillo).</p> <p><i>(Nota: La música de este Himno fue compuesta por el Rvdo. Antonio Martínez Capellán, Sacerdote.)</i></p>
--	---

VIVA LA VIRGEN, NUESTRA PATRONA

<p>VIVA LA VIRGEN, NUESTRA PATRONA, QUE EN LA CUESTA TIENE SU ALTAR; Y REINE SIEMPRE, TRIUNFANTE CRISTO, AQUÍ EN SANTURDE NOBLE Y LEAL.</p>	<p>Siempre seremos tus fieles hijos, nuestra Abogada siempre serás, y con tu ayuda, perpetua siempre, derrotaremos a Satanás.</p>
---	---

MADRE MIA, QUE ESTAS EN LOS CIELOS

<p>MADRE MIA, QUE ESTAS EN LOS CIELOS, ENVÍA CONSUELO A MI CORAZÓN; CUANDO TRISTE Y LLORANDO TE LLAME, TU MANO DERRAME FELIZ BENDICIÓN. (bis).</p>	<p>Reina y Madre, Virgen de la Cuesta, esperanza nuestra, escucha el clamor de este pueblo que cantándote ora y, humilde te implora, gracia y protección. (bis).</p>
--	--

GOZOS DE LA VIRGEN DE LA CUESTA

VIRGEN DE LA CUESTA, / OYE NUESTRO RUEGO,
Y LIBRA NUESTRA ALMA / DEL ETERNO FUEGO.
(Estribillo que se repite después de cada Gozo)

<p>1) Consuelo del mundo, prez del que batalla, dulce mediadora de la tierra ingrata.</p> <p>2) Míranos piadosa, cual aquí a tus plantas, de Dios te pedimos al amor, la gracia.</p> <p>3) Madre la más tierna, hacia nos alarga tus pródigas manos que dones derraman.</p> <p>4) Huya de nosotros la culpa nefanda y la sierpe impía que tus pies aplastan.</p> <p>5) Tres veces al día: cuando nace el alba, cuando el sol más arde y al hundir su llama,</p> <p>6) Te saluda el mundo y humilde te alaba, Virgen de la Cuesta, salud de las almas.</p> <p>7) Tú, paloma pura, Tú, luna sin tacha, Tú, huerto frondoso, Tú, fuente sellada.</p> <p>8) De Jacob estrella, luz de la mañana, tierra prometida, incombusta zarza.</p> <p>9) Árbol de la vida, del jardín entrada, del Caudillo hebreo portentosa vara.</p>	<p>10) Torre de los fuertes, espejo sin mancha, cauce de agua viva que las culpas lava.</p> <p>11) Si el alma afligida suspira apenada, o aridez la seca, o el vicio la arrastra.</p> <p>12) Su llanto Tú enjugas, sus angustias clamas, y a Dios la conduces con maternal ansia.</p> <p>13) No nos desampares, Madre del Eterno, Virgen de la Cuesta, terror del infierno.</p> <p>14) Da a nuestros tormentos plácido sosiego, y oye cariñosa nuestro humilde ruego.</p> <p>15) A ti el moribundo, a ti el que naufraga, a ti el perseguido su grito levantan.</p> <p>16) Dos riesgos huidos de impetradas gracias, mil votos y ofrendas cuelgan de tus aras.</p> <p>17) Luna, sol, aurora, lucero del alba, fuente que da vida, soplo que regala;</p> <p>18) Todo lo que brilla, todo lo que pasma es de tu hermosura sombra desmayada.</p>
---	---

<p>19) Todo cuanto el mundo cautiva y encanta, como emblema tuyo, tu beldad ensalza.</p> <p>20) Que antes de los siglos, cual pasmo de gracia, en el pensamiento del Señor ya estabas.</p> <p>21) Ya de los profetas las célicas arpas, antes de nacida, tus timbres cantaban.</p> <p>22) Tú eres cedro y mirra, Tú eres rosa y palma, Tú eres cinamomo, Tú tórtola casta.</p>	<p>23) Tú, que entre Querubes sobre el firmamento, y entre las virtudes tienes el asiento.</p> <p>24) Cual Dulcísima Madre atiende a este pueblo, y como Patrona préstale consuelo.</p> <p>25) Y pues de mancilla fuiste preservada, siendo del Dios vivo cándida morada.</p> <p>26) Y subiendo al cielo, hoy Virgen alada te ostentas al hombre de luz coronada.</p>
--	---

VIRGEN DE LA CUESTA,
OYE NUESTRO RUEGO,
Y LIBRA NUESTRA ALMA
DEL ETERNO FUEGO.

GOZOS A SAN ANDRÉS

PUES PATRONO Y ABOGADO
OS CONFESAMOS RENDIDOS:

ESCUCHA NUESTROS GEMIDOS,
ANDRÉS BIENAVENTURADO.

<p>1) Si en Betsaida sois nacido y en Patrás martirizado, en Santurde sois honrado del modo más distinguido; aquí vuestro nombre ha sido con entusiasmo proclamado. ESCUCHA...</p> <p>2) Con universal contento nuestra villa os recibió, y vuestro amparo pidió desde aquel feliz momento: son sacrificios sin cuento los que aquí habéis prodigado. ESCUCHA...</p> <p>3) La villa de piedad llena con ternura os imploró, y ante vos rendida oró en ocasión tan amena; y vuestro poder resuena en los campos y en poblado. ESCUCHA...</p>	<p>4) Con prodigios repetidos a conocer os distéis, y en toda ocasión tuvisteis los corazones rendidos; prestando gratos oídos a quien os ruega postrado. ESCUCHA...</p> <p>5) Ni la guerra desolante, ni el hambre consumidora, ni la peste puede ahora ni en cualquier otro instante afligir, cuando constante la villa os ha llamado. ESCUCHA...</p> <p>6) En toda tribulación nos habéis favorecido, porque sois esclarecido en amparo y protección, y nuestra tibia oración por Vos al cielo ha llegado. ESCUCHA...</p>
---	--

HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR

<p>1) En el cielo y en la tierra, ángeles labradores, todos cantan tus loores, ¡Oh Isidro, Oh Isidro Labrador!</p> <p>SAN ISIDRO LABRADOR, SAN ISIDRO LABRADOR, EN EL CAMPO TRABAJANDO SE SANTIFICÓ. (bis)</p>	<p>2) Mientras Isidro visita la Iglesia, Dios manda un ángel que labra la tierra.</p> <p>3) Buscando Isidro la gloria de Dios, de sus enemigos siempre triunfó.</p>
--	---

GOZOS A SAN ANTONIO DE PADUA

AL QUE ABRAZAS GOZOSO,
NIÑO GRACIOSO,
QUE ES NIÑO DIOS,
SAN ANTONIO GLORIOSO,
RUEGA POR NOS.

<p>1) Los enfermos y doncellas y cuitados a pedir a tus altares gracias van, y bendicen tus mercedes los sanados y los pobres que sustentas con tu pan.</p> <p>2) Con palabras inflamadas y suaves revelabas los misterios del Señor, a las aves predicabas y las aves tus palabras escuchaban con fervor.</p>	<p>3) Al dinero renunciaste y a la fama por vestirse de Francisco su sayal, y hoy el mundo te venera y te proclama como santo de renombre universal.</p>
--	--

RESPONSORIO DE SAN ANTONIO

<p>1) Si buscas milagros, mira: muerte y error desterrados, miseria y demonio huidos, leprosos y enfermos sanos.</p> <p>2) El mar sosiega su ira, redímense encarcelados, miembros y bienes perdidos recobran mozos y ancianos.</p>	<p>3) El peligro se retira, los pobres van remediados: cuéntenlo los socorridos, díganlo los paduanos.</p> <p>4) Gloria al Padre, Gloria al Hijo, Gloria al Espíritu Santo.</p> <p>5) Ruega a Cristo por nosotros, Antonio divino y santo, para que dignos así de sus promesas seamos. Amén.</p>
---	--

SAN ANTONIO Y LOS PAJARITOS

<p>1) Divino Antonio, precioso, suplécale a Dios inmenso que por su gracia divina alumbre mi entendimiento.</p>	<p>11) Cuando se marchó su padre, a los pájaros llamó, y en un cuarto de la casa a todos los encerró:</p>	<p>21) Antonio les dijo entonces: señores, nadie se agravie; los pájaros no se marchan, mientras yo no les mande.</p>
<p>2) Para que mi lengua refiera el milagro, que en el huerto obraste de edad de ocho años.</p>	<p>12) Venid pajaritos, dejad el sembrado, que mi padre ha dicho que tenga cuidado.</p>	<p>22) Se puso a la puerta y comenzó así: vaya, pajaritos, / ya podéis salir.</p>
<p>3) Desde niño fue criados con mucho temor de Dios; de sus padres fue estimado y del mundo admiración.</p>	<p>13) Por aquellas cercanías ningún pájaro quedó, porque todos acudieron donde Antonio les mandó.</p>	<p>23) Salgan cigüeñas con orden, águilas, grullas y garzas, avutardas, gavilanes, lechuzas, mochuelos, grajas.</p>
<p>4) Fue caritativo y perseguidor de todo enemigo con mucho rigor.</p>	<p>14) Lleno de alegría San Antonio estaba, y los pajaritos alegres cantaban.</p>	<p>24) Salgan los gorriones, tórtolas, perdices; salgan las calandrias y las codornices.</p>
<p>5) Su padre era un caballero cristiano, honrado y prudente, que mantenía su casa con el sudor de su frente.</p>	<p>15) Al ver venir a su padre, luego les mandó callar, y en cuanto entró por la puerta comenzóle a preguntar:</p>	<p>25) Salga el cuco y el milano, pava, pastor, andarríos, canarios y ruiseñores, chirlos, garrafos y mirlos.</p>
<p>6) Y tenía un huerto en donde cogía cosechas y frutos que el tiempo traía.</p>	<p>16) Dime tú, hijo amado, dime tú, Antoñito, ¿has cuidado bien de los pajaritos?</p>	<p>26) Salgan verderones, y las calderinas, y las cogujadas, y las golondrinas.</p>
<p>7) Por la mañana un domingo, como siempre acostumbraba, se marchó su padre a misa, cosa que nunca olvidaba.</p>	<p>17) El hijo le contestó: padre, no tenga cuidado, que para que no hagan mal, todos los tengo encerrados.</p>	<p>27) Al instante que salieron, todas juntitas se ponen, esperando a San Antonio para ver lo que dispone.</p>
<p>8) Y le dijo: Antonio, ven aquí, hijo amado, escucha que tengo que darte un recado.</p>	<p>18) El padre que vio milagro tan grande al señor Obispo trató de avisarle.</p>	<p>28) Antonio les dijo: no entréis en sembrados, marchad por los riscos, los montes y los prados.</p>
<p>9) Mientras yo me voy a misa, buen cuidado has de tener; mira que los pajaritos todo lo echan a perder:</p>	<p>19) Acudió el señor Obispo con mucho acompañamiento, quedando todos confusos al ver tan grande portento.</p>	<p>29) Al tiempo de alzar el vuelo, cantan con gran alegría, despidiéndose de Antonio y toda su compañía.</p>
<p>10) Entran en el huerto, pican el sembrado; por eso te ruego que tengas cuidado.</p>	<p>20) Abrieron ventanas, puertas a la par, por ver si las aves querían marchar.</p>	<p>30) Árbol de grandiosidades, fuente de la caridad, depósito de bondades, padre de inmensa bondad.</p>

		31) Antonio divino, por tu intercesión, todos merezcamos la eterna mansión. Amén.
--	--	--

A MISIÓN OS LLAMA

<p>A MISIÓN OS LLAMA, ERRANTES OVEJAS, VUESTRA TIERNA MADRE, VIRGEN DE LA CUESTA.</p> <p>Virgen de La Cuesta, dulce amada prenda, dirige los pasos de estas tus ovejas.</p> <p>Virgen de la Cuesta, Madre la más tierna, libra a tu rebaño de enemigos fieras.</p>	<p>Alma pecadora, del sueño despierta; oye al Misionero que a buscarte llega.</p> <p>Mírame, mi Dios, en llanto deshecha, mira que a ti vuelvo de esperanza llena.</p> <p>Habla, Jesús mío, mi alma te oye atenta; llévame al redil de la vida eterna.</p>
--	--

ESTROFAS SUELTAS

3ª El cuerpo llevas manchado,
y las mejillas hermosas
con salivas asquerosas
tus hijos te han ensuciado;
y en la hoguera te han echado.
y tu rostro denegrido ha quedado.

Respuesta:
POR TU PASIÓN, JESÚS MÍO,
MISERICORDIA Y PERDÓN.

4ª Ya lo han tirado al estanque,
con rigor fiero e inhumano;
y en vez de hundirse en el cieno
se cubrió de resplandores
para convertir ladrones,
pero para los dos fue en vano.

Respuesta:
PERDÓNANOS, JESÚS,
Y ABRÁSANOS EN TU AMOR.

NOTA: En el cuaderno manuscrito aparecen estas dos estrofas sueltas y con esta misma numeración. No llevan título, por lo que no constan a qué se refieren. ¿Son parte, quizás, de un Vía Crucis?

VIA - CRUCIS

<p>I.- Jesús condenado a muerte</p> <p>Acompaña a tu Dios, alma mía, cual vil asesino llevado ante el Juez, y el autor de la vida contempla por ti condenado a muerte cruel.</p> <p>Dulce Redentor, para mí era la pena de muerte, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>IV.- Jesús encuentra a su madre</p> <p>Del Calvario subiendo a la cumbre, el reo divino a su Madre encontró, y una espada de filos agudos del Hijo y la Madre hirió el corazón.</p> <p>Dulce Redentor, yo esa herida causé a vuestra Madre, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>
<p>II.- Jesús con la cruz a cuestas</p> <p>Con la cruz de tus culpas cargado, exhausto de fuerzas, camina tu Dios; y a subir la pendiente le impelen por fuera sayones, por dentro tu amor.</p> <p>Dulce Redentor, mi pecado esos hombres oprime, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>V.- El Cirineo ayuda a Jesús a llevar la Cruz.</p> <p>Porque al monte con vida llegase, los duros escribas con saña infernal a Simón Cirineo alquilaron, que a Cristo ayudase la cruz a llevar.</p> <p>Dulce Redentor, yo también quiero ser Cirineo, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>
<p>III.- Jesús cae por primera vez</p> <p>Con sus alas de nieve, los ángeles, pasmados de espanto, cubrieron su faz, bajo el tosco y pesado madero, en tierra caído su Dios, al mirar.</p> <p>Dulce Redentor, por mis yerros caístéis en tierra, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>VI.- La Verónica enjuga el rostro de Jesús</p> <p>Con ternura y piedad la Verónica el rostro de Jesús enjugó, y en tres pliegues del lienzo, por premio, grabada la imagen llevó del Señor.</p> <p>Dulce Redentor, en mi pecho grabad vuestra imagen. ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>

<p>VII.- Jesús cae por segunda vez</p> <p>Otra vez el Señor de los cielos volvió fatigado el polvo a besar, y otra vez los esbirros crueles en él desfogaron su ira y crueldad.</p> <p>Dulce Redentor, nunca más caeré ya en pecado, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>X.- Despojan a Jesús de sus vestiduras</p> <p>Con furor los vestidos quitaron, del monte a la cumbre al paciente Jesús, y por no iluminar tanta afrenta, las puras estrellas negaron su Luz.</p> <p>Dulce Redentor, ya no más liviandad ni impureza, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>
<p>VIII.- Habla Jesús a las hijas de Jerusalén</p> <p>Vio Jesús que unas cuantas mujeres, movidas a lástima, lloraban por él, y les dijo: llorad por vosotras, piadosas mujeres, por mí no lloréis.</p> <p>Dulce Redentor, vuestras penas taladran mi pecho, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>XI.- Jesús clavado en la Cruz</p> <p>Ya, alma mía, en la cruz, duro lecho, sus miembros sagrados extiende tu Bien, y con clavos agudos taladran los viles soldados sus manos y pies.</p> <p>Dulce Redentor, yo esos clavos clavé a vuestros miembros, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>
<p>IX.- Jesús cae por tercera vez</p> <p>Con sus duras caídas, cristiano, las tuyas pretende Jesús resarcir, a tu Dios por tercera vez mira, de polvo y de sangre cubierto por ti.</p> <p>Dulce Redentor, vuestro amor del infierno me libre, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>XII.- Jesús muere en la Cruz</p> <p>Tiembla el orbe y el sol se oscurece al ver en un palo expirar a su Dios; rompe el llanto también tú, alma mía, pensando que muere Jesús por tu amor.</p> <p>Dulce Redentor, mis pecados os dieron la muerte, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>

<p>XIII.- Jesús muerto en brazos de su Madre</p> <p>De Jesús el cadáver sagrado María en sus brazos llorando tomó, y con voz de dolor le decía: ¿quién muerte te ha dado, mi Bien y mi Amor?.</p> <p>Dulce Redentor, yo a la Madre privé de su Hijo, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>	<p>XIV.- Jesús puesto en el Sepulcro</p> <p>En un frío y profundo sepulcro los restos sagrados guardáronse ya. Triste Madre, cuán sola te quedas, seré yo el consuelo de tu soledad.</p> <p>Dulce Redentor, yo a la Madre privé de su Hijo, ya lloro mis culpas y os pido perdón.</p> <p>Madre afligida, de pena hondo mar, logradnos la gracia de nunca pecar.</p>
---	--

Además de todo lo anterior, recibido de Santi Torres, en la fiesta de San Andrés del año 2001 se cantó en la Misa Mayor la siguiente canción que copio literalmente de la hoja que se entregó:

HIMNO A SAN ANDRÉS**

Letra original: Áureo Torres, Pbro.
Letra adaptada y música: Áureo Torres

<p>APÓSTOL DE CRISTO, TESTIGO DE LA FE, PATRONO DE SANTURDE GLORIOSO SAN ANDRÉS, PROTEGE A NUESTRO PUEBLO CONFIADO EN TU PODER.</p> <p>Trabajas en el mar de Galilea, con las redes que soñaba el corazón el Maestro al pasar dijo tu nombre y de hombres te hizo pescador.</p>	<p>Con premura aquella barca abandonaste y te fuiste tras Jesús con decisión. Caminando con nosotros eres guía, un testigo que anuncia lo que vio.</p> <p>Recorriste mil caminos sin fronteras, anunciando el mensaje de la luz y sellaste con la entrega tu carrera sobre un aspa que da forma a tu cruz.</p>
---	--

En la Semana Santa del año 2002 se volvió a cantar en la procesión del Calvario un canto religioso que se había perdido en Santurde hace años. Mi familia me ha hecho llegar una fotocopia de un libro, del que no se indica su origen, aunque en el encabezamiento señala RIMAS SACRAS. Consta de DIECISÉIS ESTROFAS DE CUATRO VERSOS, aunque en la última solo hay TRES, faltando uno. Los versos van numerados de 5 en 5, llegando hasta el 60 y sobrando 3.

Investigando sobre el mismo, se observa que es un Romance incluido en la obra "RIMAS SACRAS" de Don. Félix Lope de Vega y Carpio, publicado el año 1614, año en el que se ordenó sacerdote.

Localizada la misma en la Biblioteca de la Universidad del País Vasco, se completa la última estrofa y se añaden cuatro estrofas más que faltan en la fotocopia anterior, que lo es, por la paginación, numeración de las estrofas, tipo de letra utilizada, puntuación y grafía, exactamente igual al encontrado.

El libro en el que esta incluido dicho romance es: "LOPE DE VEGA – OBRAS POÉTICAS", Editorial Planeta, S.A. 1983. ISBN 84-320-3897-0, edición, introducción de notas de J. M. BLECUA.

Como canto religioso que viene de los inicios del Siglo XVII de uno de nuestros autores clásicos más prolíficos y preclaros, lo recogemos en este capítulo con ánimo de que se mantenga en Santurde por muchos años como joya digna de perdurar.

A LA DESPEDIDA DE CRISTO NUESTRO BIEN DE SU MADRE SANTÍSIMA	ROMANCE
<p>Los dos más dulces esposos, los dos más tiernos amantes, los mejores Madre e Hijo, porque son Cristo y su Madre, tiernamente se despiden,</p>	<p>Mirando Cristo en María las lágrimas venerables a la Emperatriz del cielo responde palabras tales:</p>
<p>5</p> <p>tanto, que en sólo mirarse parece que entre los dos están repartiendo el cáliz.</p>	<p>45</p> <p>“Dulcísima Madre mía, vos y yo dolor tan grande dos veces le padecemos, porque le tenemos antes.</p>
<p>10</p> <p>“Hijo- le dice la Virgen- ¿ay si pudiera excusarse esta llorosa partida, que las entrañas me parte!</p>	<p>50</p> <p>“Con vos quedo, aunque me voy, que no es posible apartarse por muerte ni por ausencia tan verdaderos amantes</p>
<p>15</p> <p>“A morir vais, Hijo mío, por el hombre que criastes: que ofensas hechas a Dios sólo Dios las satisface.</p>	<p>55</p> <p>“Ya siento más que mi muerte el ver que el dolor os mate: que sentir y padecer se llaman penas iguales.</p>
<p>20</p> <p>“No se dirá por el hombre quien tal hace que tal pague, pues que Vos pagáis por él el precio de vuestra sangre.</p>	<p>60</p> <p>“Madre, ya voy a morir porque ya mi terno Padre tiene dictada sentencia contra mí, que su imagen.</p>
<p>25</p> <p>“Dejadme, dulce Jesús, que mil veces os abrace, porque me deis fortaleza, que a tantos dolores baste.</p>	<p>65</p> <p>“Por el más errado esclavo que ha visto el mundo, ni sabe, quiere que muera su Hijo: obedecerle es amarle.</p>
<p>30</p> <p>“Para llevaros a Egipto hubo quien me acompañase, más para quedar sin Vos, ¿quién dejáis que me acompañe?.</p>	<p>70</p> <p>“Para morir he nacido, Él me mandó que bajase de sus entrañas paternas a las vuestras virginales.</p>
<p>35</p> <p>“Aunque un ángel me dijeseis, no es posible consolarme, que ausencia de un hijo Dios no puede suplirla un ángel.</p>	<p>75</p> <p>“Con humildad y obediencia hasta la muerte ha de hallarme, la cruz me espera, Señora, consuélelos Dios, abrazadme.”</p>
<p>40</p> <p>“Ya siento vuestros azotes, porque vuestra tierna carne como es hecha de la mía, hace que también me alcancen.</p>	<p>80</p> <p>Contempla a Cristo y María. alma, en tanta soledades, que Ella se queda sin Hijo y que Él sin Madre se parte.</p>
<p>“Vuestra cruz llevo en mis hombros, y no hay pasar adelante, porque os imagino en ella y aunque soy vuestra, soy Madre.”</p>	<p>Llega y dile: “Virgen pura, ¿queréis que yo os acompañe?” Que si te quedas con Ella, el cielo puede envidiarte.</p>

Mi hermano Antonio Montoya ha obtenido en la Biblioteca de La Rioja copia de la páginas 138 de la obra dirigida por J. Fernández "LA RIOJA, SUS DANZAS Y CANCIONES", en la que aparece el Villancico "EL NIÑO MANUEL" que, aunque referenciado por el autor para Santurdejo, se cantaba también en Santurde.

Figura con música y letra acompañando a las notas musicales, con el siguiente texto:

A Belén venid pastores / que la aurora viene ya
y el amor de mis amores / en un pobre lecho está,
a Belén, a Belén, a Belén.

Allí está San José triste y acongojado
al ver nacer a Dios en pajas reclinado,
allí, allí nos espera Jesús,
allí nos espera Jesús,

Llevemos pues turrónes y miel / para ofrecer al niño Manuel.
Llevemos pues turrónes y miel / para ofrecer al niño Manuel.

Además de lo hasta ahora reflejado hemos recogido de la tradición popular de Santurde estos otros cantos religiosos:

ADIÓS VIRGEN DE LA CUESTA
MADRE DEL SALVADOR,
DULCE PRENDA ADORADA
DE MI SINCERO AMOR A DIOS

DE TU DIVINO ROSTRO
LA BELLEZA A BESAR
Y PERMÍTEME QUE VUELVA (se repite tres veces)
TUS PLANTAS A BESAR

Esta canción se cantaba en la ermita de la Virgen de la Cuesta cuando los mozos marchaban a la "mili", especialmente si lo hacían lejos de Santurde ("A África"). Era normal ver más de una lágrima no sólo en las mujeres (hermanas, novia, amigas del que marchaba) sino también en el resto de los asistentes.

En los últimos años y desaparecido el Servicio Militar para los jóvenes, se canta al final de la Novena a la Virgen de la Cuesta y al acabar las fiestas de "GRACIAS".

Mi padre recuerda otra coplilla, también de despedida, que dice:

ADIOS BARRIO DE LA TORRE,
ADIOS ALMENDRO FLORIDO,
ADIOS VIRGEN DE LA CUESTA,
QUE, AUNQUE ME VOY, NO TE OLVIDO.

Y de otra más recuerda

ADIOS VIRGEN DE LA CUESTA,
ADIOS PALOMA QUERIDA,

...

HIMNO A SAN ISIDRO LABRADOR

En la procesión que en la fiesta de San Isidro se hace con su imagen a los campos, durante la que el cura bendice los sembrados y desea buenas cosechas, se canta, repetidas veces, el siguiente estribillo:

ESTABA ISIDRO BENDITO
ORANDO ENTRE MUCHAS FLORES
Y A LAS PLANTAS LES DECÍA:
ROGAD POR LOS LABRADORES

OH SAN ISIDRO BENDITO,
ORA POR LOS LABRADORES
QUE TODO LO TIENEN TENDIDO
EN ESTOS CAMPOS, LOS POBRES.

CANCIONERO POPULAR Y REFRANERO DE SANTURDE DE RIOJA

Son varias las fuentes y apartados que vamos a utilizar para este capítulo:

En primer lugar, “la hoja” que se imprimió en el año 2000 para el “Día del Judas”, con las canciones en ella incluidas y que los jóvenes de Santurde cantaron ese año, como se viene haciendo, con algunas variantes, desde hace muchos años.

A continuación, otras “Coplillas” y refranes que hemos ido recogiendo de la tradición popular, alguna muy antigua y casi olvidada, facilitadas por nuestro padre, Alfredo Montoya y nuestra tía Jacinta Repes y de nuestros recuerdos y vivencias o contadas por vecinos o nacidos en Santurde.

Las canciones “Del molino” de la obra que se cita: “EL PAN EN LA RIOJA...” de J. GIRÓ encontrada y copiada como aparece en internet.

Las vistas en el “CANCIONERO DE LA RIOJA”, según los materiales recogidos por B. GIL, para toda La Rioja y que se oyen o se han oído en Santurde.

Alguna se repite, con ligeras variantes, pero hemos optado por copiarlas tal cual las vemos, nos las dictan o las recordamos.

Canciones, coplillas, jotas o refranes que aparecen en páginas diversas de Internet, que se citan, que también se oyen o se han oído en Santurde.

Lo refranes obtenidos de la obra de J. MERINO: “EL RIO OJA Y SU COMARCA”, con añadidos de nuestra experiencia y recuerdos, y ampliados con los vistos en varias páginas web que se citan.

El origen, evolución y forma de los mismos son muy variados y diversos; sólo pretendemos recoger todo lo visto y oído que se canta o se ha cantado en Santurde al igual que los refranes que se oyen o se han oído, sin entrar en valoraciones sobre sus orígenes, variantes y posible autor de las mismas.

Alfredo Montoya Repes
José María Montoya Repes.

CANCIONES PARA "EL JUDAS" (Año 2000)

<p>Aunque vives en un rincón no vives arrinconada porque en los rincones se crían las rosas más encarnadas.</p> <p>Manzanita colorada, ¿quién te ha quitado el color? un pajarito estudiante mientras la Misa mayor.</p> <p>En esta calle que vamos echan agua y salen rosas y por eso la llamamos la calle de las hermosas.</p> <p>Ciento cincuenta maestros fueron al monte a por leña y se volvieron a casa porque vieron la cigüeña.</p> <p>Una carta me escribiste con una cinta azul: no quiero carta ni cinta, quiero que vengas tú.</p> <p>Las esquinas de esta casa relumbran como cristales y los que habitan en ella son hijos de buenos padres.</p> <p>Ahora si que canto yo con muchísima alegría porque ha venido a este pueblo la gente que yo quería.</p> <p>En tu puerta me cagué pensando que me querías y ahora que ya no me quieres dame la mierda que es mía.</p> <p>Dos hermanitas duermen en un camisón de seda y en la cabecera llevan la Virgen de las Candelas.</p> <p>En este pozo que estamos echan chinias y salen cantos y por eso lo llamamos el pozo de los encantos.</p> <p>A la entrada de Santurde lo primero que se ve es la casa de la Florita y la de su hermana Esther.</p>	<p>A tu puerta hemos llegado cuatrocientos en cuadrilla, si quieres que te cantemos, baja cuatrocientas sillas.</p> <p>La cuadrilla que aquí vamos hemos hecho obligación de dejar a nuestros padres libres de contribución.</p> <p>Catorce gallinas tengo que no riñen casi nunca, si se volvieran mujeres no podrían estar juntas.</p> <p>Las mocitas de Santurde se han comprado una romana para pesarse las tetas tres veces a la semana.</p> <p>La vara de a justicia la lleva quien la merece, la lleva el señor Alcalde: Dios quiera que no la deje.</p> <p>En esta piedra me siento hasta que salga la luna a ver si puedo lograr de dos hermanitas una.</p> <p>Catorce gallinas tengo las traje de Castañares y el gallo del Señor Cura me las corre por las calles.</p> <p>Asómate a esa ventana cara de limón podrido que te pareces a mi gallo cuando está descolorido.</p> <p>Asómate a esa ventana y, si no, a ese ventanillo y, si no tienes ventana, baja a la puerta cariño.</p> <p>En la piedra que tú lavas tengo puesta mi afición y los golpes que das en ella me los das en mi corazón.</p> <p>Yo soy el amo la burra y en la burra mando yo, cuando quiero digo "arre" y cuando quiero digo "só".</p>
--	--

Y ahora sí que canto yo
con muchísima alegría
porque han venido a este pueblo
las fábricas que yo quería.

Cuando pasé por tú puerta
la burra se me paró
¿quién le habrá dicho a la burra
que nos queremos tú y yo?.

OTRAS CANCIONES Y “COPLILLAS”

<p>En el Cielo manda Dios, en la tierra los gitanos y en el pueblo de Santurde Justo, aunque no queramos.</p> <p>A Santa Agueda le gusta chorizo, morcilla y carne y también algún huevito para merendar esta tarde.</p> <p>Para buscar esta postal Santo Domingo recorrí tres veces y no la pude encontrar como tú te la mereces.</p> <p>Jódete Mero que no “m’has dao” que con el tarro la sal “m’has tirao”.</p> <p>A los de la calle “arriba”: Pan y tortilla. A los de la calle “abajo”: Pan y cascajo. A los de la “carretera”: Pan y brea. A los de la “torre”: Pincha la burra y corre.</p> <p>Si vienes conmigo a regar al “Paguillo”, tráete las botas, la azada y el escardillo.</p> <p>La mañana de San Juan que bien te jaleabas con el pañuelito blanco y la media encarnada. Me tiraste un limón, me diste en la cara, cositas que hace el amor morena resalada (<i>Merino Urrutia</i>).</p> <p>A la ollera, a la puchera, amagar y no dar; dar sin reír, dar sin hablar. dar un pellizquito en el culo, y echar a volar.</p> <p>A la entrada de Santurde, lo primero que se ve son las ventanas abiertas y las camas sin hacer.</p> <p>A Misa no voy porque estoy cojo, pero sí a la taberna, poquito a poco.</p>	<p>Aunque tu padre me dé la yegua blanca y la negra no me he de casar contigo porque eres pequeña y fea.</p> <p>Aunque tu padre me regale la yegua, el buey y el huerto no me casaré contigo porque eres feo, pequeño y tuerto.</p> <p>Tu mujer y mi mujer se fueron de romería, ojala que no vuelvan ni la tuya ni la mía.</p> <p>En La Rioja no hay tranvía, tampoco tenemos “metro”, pero tenemos un vino que resucita los muertos.</p> <p>Asómate a la ventana cara de limón podrido, que te pareces a mi gato cuando está descolorido.</p> <p>Santurde y Santurdejo mataron un conejo, Santurde se llevó la carne y Santurdejo el pellejo.</p> <p>La mañana de San Juan, se me perdió un pañuelo y lo vine a encontrar la mañana de San Pedro A coger el trébole, del trébole, el trébole, a coger el trébole la noche de San Juan. (bis).</p> <p>Ya se mete el sol, ya dan sombra los “torrones”: La tristeza de los amos, la alegría de los peones.</p> <p>Subí al monte a dar a la Butrera a casa de la Javita, a que me dé de almorzar, y si es que esa señora me pone mala cara iremos a casa de la Topa, la Plancha y la Petrón.</p> <p>Ovejita de Dios cuéntame los dedos y vete con Dios. (<i>Merino Urrutia, referido a la mariquita</i>).</p>
---	--

<p>El Domingo de "Lázaro", matamos un pájaro. El domingo de "Ramos", lo pelamos. El domingo de "Pascua", lo echamos al ascua.</p> <p>Entre mi padre y mi madre, mi hermanito y yo nos comimos un huevo y la mitad nos sobró.</p> <p>Los enemigos del alma todos dicen que son tres, y yo digo que son cinco con mi suegra y mi mujer.</p> <p>El gorrión, con muchas plumas, no se puede mantener: El secretario con una mantiene hijos y mujer. <i>(Coplilla que cantaban a Daniel Vargas, durante varios años secretario de Santurde, apodado "El Gorrión").</i></p> <p>Tienes el andar de mula y el meneo de ternera; si en algo te he ofendido, cállate patas de yegua.</p> <p>Ya se van los quintos, madre, ya se va mi corazón, ya se va el que tiraba chinitas a mi corazón.</p> <p>La piedra, la piedra nos ha jodido todo: Avena, cebada y hasta una pieza de habas.</p> <p>La piedra, la piedra nos ha jodido todo: Sandías, melones y hasta melocotones.</p> <p>El "Chulo" y la "Chus" se van a casar, y no hacen la boda por no tener pan.</p> <p>Igual me da que me hables como que pases de largo, si tengo pan hago sopas y si no me tomo el caldo.</p> <p>Esta noche rondan pollos porque los gallos no están; pero en viniendo los gallos, los pollos se acostarán.</p>	<p>San Martín y San Millán a coger olivas van, San Martín puso la cesta y San Millán el costal. <i>(así lo recuerda mi padre).</i></p> <p>San Martín y San Millán fueron por bellotas. El uno puso la cesta, el otro puso el costal. <i>(Merino Urrutia).</i></p> <p>Santa Agueda Magueda baja a por el niño; No puedo hasta que venga San Juan y lo lleve a bautizar.</p> <p>Los enemigos del hombre son tres: Suegra, cuñada y mujer.</p> <p>El dieciséis de febrero, una mañana muy fría, se casó el "barraco" de Alfredo con la señorita Delfina. <i>(Coplilla que cantaron a mi padre y mi madre, con motivo de su boda celebrada en esa fecha).</i></p> <p>En el andar se conoce la que es guapa y al que es fea; la que echa los pasos largos ¡Santa Bárbara, que truena!.</p> <p>En todas las casas cuecen habas y en la mía a calderadas.</p> <p>La novia que ahora tienes antes la he tenido yo, Dios quiera que te diviertas con lo que a mí me sobró.</p> <p>Esto es gloria: Dormir con la novia; y, si es doncella, gloria y media.</p> <p>El primer novio que tuve le metí en un agujero, y como era tiempo de verano los chinches se lo comieron.</p> <p>Si quieren saber, señores, como se cura un catarro, agarran un gato viejo y tiren fuerte del rabo. <i>(Puesto en boca de Ponciano Sierra).</i></p>
---	--

<p>Tente nublo, tente tú, que Dios puede más que tú. Guarda el pan, guarda el vino “pa” los pobres del camino. <i>(Se recitaba cuando a la 12 el sacristán tocaba “a nublo”).</i></p> <p>Cura, curita, pata de rana: Si no sana hoy, sanará mañana.</p> <p>Ay madre que me “lan” roto, y niña no digas qué; el cantarillo en la fuente y que se pensaba “usté”.</p> <p>Mochila, Mochila dame una teta. Una teta,... una teta... la gufa te voy a dar... “Pa” gufa no quiero “na”.</p> <p>Tócame la minga, Dominga que vengo de Francia; tócatela tú que lo haces con más elegancia.</p> <p>San Antón es un francés que de Francia a España vino, y lo que lleva a los pies es un cochino.</p> <p>Cochino “pa” España, francés “pa” Francia.</p> <p>Estudiantes que estudiáis Matemáticas a fondo, decidme cómo se puede cagar cuadrado, teniendo el culo redondo.</p> <p>No hay puente sin carretera ni carretera sin puente, ni camisa de mujer que no tenga sangre o ...</p> <p>Vivan los quintos de este año y los del año que viene y sus padres y sus madres y sus novias si las tienen.</p> <p>Hay dos cosas en Santurde que no las hay en Caracas: Una fuente intermitente y las luchas de las vacas. <i>(Facilitado por Purita Crespo).</i></p>	<p>Con el vito, vito, va. <i>(bis)</i> Yo no quiero que me miren, que me pongo “colorá” <i>(bis)</i> No me mires a la cara, que me pongo “colorá”; yo no quiero que me mires, que me vas a enamorar.</p> <p>Las hermanas Carmelitas por muy carmelas que sean no dejan de mojarse los pelitos cuando mean.</p> <p>Todos los que cantan bien tienen pelos en el culo, y yo como canto mal no me ha salido ninguno.</p> <p>Salí de mi casa un día con ánimo de ver tierra, y en quince días anduve de Cirueña a Ciriñuela.</p> <p>Mira si he recorrido tierra que he estado en Bascuñana, en la ciudad de Sotillos y en la villa de Treviana.</p> <p>Si no te quieres manchar de barro el pantalón no tendrás que ir a San Blas a Zarratón.</p> <p>Caballo que a los dos años, ve una yegua y no relincha, o es que no come cebada o es que le aprieta la cincha o es que el caballo es marica.</p> <p>Cuando vayas a cagar lleva el cigarro encendido, cagarás y mearás y lo pasaras divertido.</p> <p>Para plantar tomates no hay terreno como el culo: tiene el abono cerca y el regadío seguro.</p> <p>Santurde es tan pequeño, que no cabe en el mapa, pero bebiendo vino nos conoce hasta el Papa.</p>
---	--

COPLILLAS A LA MUJER

Mi padre recuerda de su niñez unas coplillas que un trovador-comediante recitaba y cantaba acompañado de un acordeón en sus actuaciones en Santurde en la década de 1920-1930, con marcado carácter misógino, para alegría de los hombres que la escuchaban y que le recompensaban por ello.

Con una cantinela monocorde, me la tararea con el siguiente texto:

“Si me quieren escuchar,
pueden poner atención:
Que voy a cantar la copla
a todos en reunión.

De las señoras mujeres
les daré una explicación:
Les contaré las verdades
y les diré lo que son.

Se levantan de la cama
por la mañana temprano
y preparan el almuerzo
para irse el hombre al campo.

Le ponen para almorzar
un pucherito de caldo,
y el hombre cuando lo toma
va contento a su trabajo.

Y apenas sale de casa,
ella está preparando
el chocolate en el fuego,
los bizcochos y el bolado.

Mas luego para comer
ponen sus buenos garbanzos:
Con su carne y su tocino,
y de chorizo un buen casco.

Ellas, después de comer,
se reúnen en cuadrilla
donde cortan los vestidos
sin tijeras ni medida.

Viene le marido a cenar,
cansado de todo el día
y le dice: acuéstate
que yo arreglaré la cocina.

Y enseguida le prepara
un puchero de agua hervida
para hacerle un poco de té
y una taza de manzanilla.

Las trampas de las mujeres
aquí las verán señores:
Que después que están charlando,
dicen que tienen dolores.

Quien mandan son la mujeres,
ya no mandamos los hombres:
Mi mujer el otro día
se puso mis pantalones.

Y me tuve que callar,
pues dijo que no eran míos;
y si me descuido un poco,
se pone mis calzoncillos.

También, con gran carga misógina, algo muy común en la España de esa época, recuerda otra que me tararea en los siguientes términos:

La mujer linda y jovial
que a los quince años trabaja
es linda como baraja
para el monte de un club social
que vestida de percal
cruza graciosa la acera
como linda primavera
con su donaire divino,
y ésta es botella de vino,
Champán, pero de primera.

La que a los treinta y cinco alcanza
está medio vejancona
que va llegando jamona
pero aún tiene esperanza
de que caiga en la balanza
de algún viejo solterón
de tal o cual condición
y aunque muy guapo no se sea,
y ésta es botella de vino
del corriente el mejor.

Por fin queda la de cincuenta,
van pasando cebolleros
con ese mirar tan fiero
que es nube de una tormenta,
persiana que no se asienta
porque no hay quien la bisagre
pero aún tiene quien la mande:
un mozo guapo y gentil
y ésta, hermano, es un barril,
pero un barril de vinagre.

COPLILLAS A DEMETRIO

Daniel Vargas, Secretario del Ayuntamiento de Santurde, apodado "El Ruiseñor", compuso varias canciones y coplillas.

Fueron muy notables en Santurde unas "Coplillas a Demetrio y su cochina" con motivo del embargo de una de ellas por deudas. No se han conseguido enteras, sólo las que mi padre recuerda de esta forma:

El dieciséis de febrero,
una mañana muy fría,
el perdido de Demetrio,
me sacó de la pocilga.

Avelino, Salvador,
Asunción y Magdalena,
adiós, que ya me despido
cuánta tristeza y qué pena.

Adiós pieza del Ubro,
Allende y la Manzaneda,
ya no me queda vender
mas que la de Valdeglera.

Adiós guitarrista pendenciero,
me voy de este mundo
porque ya
ni verte quiero

Sotero tiene dinero,
a Simeón no le falta;
cochina, marrana y cerda,
¿por qué descubres mis faltas?.

Bajé a la ciudad del Santo,
sin cagarme ni mearme,
y ahora, enfrente del Espolón,
me agarraron para matarme.

Di trescientos gruñidos
y nadie oyó mi quejas,

...

EL AFILADOR DE SANTURDE

El Rvdo. Dn. Jesús Jorge Torres, Sacerdote, me ha facilitado una breve semblanza de Fr. JESÚS GARCÍA GOMEZ, O.F.M, nacido en Santurde en marzo del año 1913 y fallecido en Lima (Perú) el 12 de Julio de 1973.

Me señala que la ha obtenido de una biografía titulada “EL AFILADOR DE SANTURDE 1913-1973” compuesta por Fr. Ordorico Saiz O.F.M (Obispo Emérito de Requena – Perú), que ha copiado, corregido, presentado y pedidos permisos para su publicación.

En ella se copia una cancioncilla de Santurde:

“En su época de colegial en Angunciana tuvo especiales cualidades musicales. De Santurde le gustaba recordar el cántico aprendido de su amigo el herrero:

“Bajé a la fragua y dije, ayj...
a un herrero
que me hiciera un amante, ayj...
de firme acero... (bis).

“Y respondiόμε... y respondiόμε,..
mujeres a millares,
y hombres ninguno...
ay,ay,ay, ayayay...
y hombres ninguno... (bis)”.

CANCIONES DEL MOLINO

A través del buscador de internet Google, en la dirección <http://www.geocities.com/urunuela2/pan.htm>, hemos encontrado el apartado “EL PAN EN LA RIOJA (Elaboración y tradiciones)”, en la página “TRADICIÓN ORAL RIOJANA” el siguiente artículo del que reflejamos únicamente la parte referente a Santurde:

“Releyendo el libro “EL PAN EN LA RIOJA” de Joaquín Giró Miranda, patrocinado por Caja Rioja, hemos encontrado algunos retazos de nuestra tradición oral relativos a la elaboración artesanal del pan en nuestros pueblos;...”

No me cobra la maquila
que vengo de moler, morena.
Vengo de moler, morena
de los molinos de arriba.
No me cobra la maquila
que vengo de moler, morena
de los molinos de abajo.
Cortejo a la molinera
no me cobra su trabajo
que vengo de moler, morena. (Santurde).

No te cases con barbero
que es oficio deshonorado.
Cásate con un molinero
que tienes el cobro en la mano.

Maquila: Pago en especie que se hacía a los molineros por la molienda. Los kilos de grano por fanega era distinto en cada molino, y así se desplazaban a pueblos lejanos, cuya maquila era menor de la del propio pueblo.

El molino que está en las afueras
tanto y cuanto da que hablar
que los chicos están descontentos
y las chicas mucho más.

No vayas niña, al molino
que te puede coger el molinero.
Con el polvo y con la harina
perderás trigo y dinero. (Santurde)

No quiere mi madre
mi madre no quiere
que vaya al molino
porque el molinero
se mete conmigo
me rompe las sayas
me rompe el vestido.
No quiere mi madre
mi madre no quiere
que vaya al molino
porque el molinero
se mete conmigo... (Santurde).

CANCIONERO DE LA RIOJA

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a través del Gobierno de La Rioja, Edición Barcelona, 1987 ha publicado la obra "CANCIONERO DE LA RIOJA", según los materiales recogidos por Don BONIFACIO GIL GARCÍA, en Edición crítica por J. R. FIGUERAS, J. TOMAS y J. CRIVILLÉ I BARGALLO.

En la página 251, bajo el epígrafe de Ezcaray y con el número 533 y que completa en el índice, constata la datación musical para dulzaina de una danza que copiamos en el apartado "DANZAS DE SANTURDE", con las referencias a esta obra y comentario sobre su posible transformación.

En el resto de la obra "CANCIONERO DE LA RIOJA" no hemos encontrado ninguna otra referencia concreta a Santurde. Sí hemos hallado diversas canciones, especialmente en la referencias a Ezcaray y Santo Domingo de la Calzada, iguales, similares o con gran parecido a las que recordamos de Santurde.

Copiamos lo que nos ha parecido más similar, a mejor criterio, y rogando disculpar las posibles omisiones u errores, citando sólo el número y omitiendo página, sección, apartado, aclaraciones, variantes y citas o llamadas diversas y *añadiendo lo que recordamos como variante en Santurde de Rioja.*

1

Esta noche es Nochebuena / y mañana Navidad;
saca la bota, María, / que me voy a emborrachar.

[Santa Eulalia Bajera.2]

2

La Virgen lava pañales / en lo más hondo del río
y San José los tendía / en un romero florido.

[Alfaro.4]

5

A esta puerta hemos llegado /cuatrocientos en cuadrilla;
si quiere que le cantemos / baje cuatrocientas sillas.

[Arnedo.8]

15

La Virgen está lavando / y en el romero tendiendo;
los ángeles van cantando / y el agua se va riendo.

[Torrecilla en Cameros.18]

16

Este es el Niño chiquitito / el del vestidito blanco;
es el hijo de María / y del Espíritu Santo.
Este es el Niño chiquitito / el del vestidito azul;
es el hijo de María, / es el niño Jesús.
Este es el Niño chiquitito / el del vestido verde;
es el hijo de María, / que ha nacido en el pesebre.

[Autol.32.

17

En el portal de Belén / hay estrella, sol y luna;
la Virgen y San José / y el Niño que está en la cuna.

[Nieva de Cameros.17.

20

En el portal de Belén / hacen nido los ratones,
y al pobre de san José / le han roído los calzones
(Vamos, pastorcitos, /vamos al portal
a adorar al Niño, / que ha nacido ya.)

[Arnedo]

74

Duérmete, vida mía, / que viene el coco,
y se lleva a los niños / que duermen poco

(¿Ay, vida mía.! que duermen poco.
[Soto en Cameros. 162. Variantes en Arnedo, Valgañón, Ezcaray (2) y Canales.18]

88

Cinco lobitos / parió la loba:
cuatro con rabo / y uno con cola
Cinco parió / y cinco crió,
y a los cinco / tetita les dio.

[Soto en Cameros.176]

(*En Santurde decimos:
Cinco lobitos / tiene la loba,
cinco lobitos / y nunca está sola.*)

91

Cigüeña, cigüeña, / la casa se te quema,
los hijos se te van / por camino de Badrán.
Escribe una carta, que luego vendrán.

[Nájera.171]

94

¡Aragón, bim, bam!
San Cosme y San Damián
a por uvitas van,
el uno con la talega / y el otro con el costal.

[Arnedo.175]

95

¡Qué llueva, que llueva,
la Virgen de la Cueva!
Los pajaritos cantan,
Las nubes se levantan.

[Calahorra. 172. Variante Arnedo 173]

(*En Santurde añadimos:
Que sí, que no;/que caiga un chaparrón*).

98

Tres navíos en el mar,
otros tres en busca van.

[Arnedo. 269.

102

Polvorón, que está en mis *mano*, / está en mis *mano* el polvorón
Adivina (bis) quién lo tiene, / quién lo tiene el polvorón.

[Santo Domingo de la Calzada. 279.

104

Agárrate de mí, / y vuélvete a agarrar
Que las niñas de ahora / no saben bailar.

[Nájera. 93]

(*En Santurde se dice:
Agáchate / y vuélvete a agachar
Que las agachaditas / no saben bailar.
Alupé, alupé, / sentadita me quedé*).

113

Tengo una muñeca / vestida de azul,
Con su camisita / y su canesú.
La saqué a paseo, / se me constipó;
La tengo en la cama / con mucho dolor.
Dos y dos son cuatro, / cuatro y dos son seis;
Seis y dos son ocho / y ocho dieciséis.
Y ocho veinticuatro, / y ocho treinta y dos.
Ánimas benditas, / me arrodillo yo.

[Nájera, 194. procede de Logroño]

123

¡Viva la media naranja! / ¡Viva la naranja entera!
¡Vivan los ferrocarriles / que van por la carretera!
Ferrocarril, / camino llano,
que en el vapor / se va mi hermano.
Se va mi hermano / se va mi amor,
se va la prenda / que adoro yo,
que adoro yo.

[Tudelilla.196.]

*(En Santurde, la segunda estrofa se dice:
¡Vivan los Guardias Civiles / que van por la carretera!).*

140

¿Dónde va la mi cojita?
(Mirujín, miruján)
¿Dónde va la mi cojita?
(Mirujín, miruján)
Voy al campo a por violetas
(Mirujín, miruján)
¿Para quién son las violetas?
(Mirujín, miruján)
Para la Virgen del Carmen
(Mirujín, miruján).

[Ezcaray.217]

*(En Santurde, el estribillo, estrofas pares, se dice:
(Mirufí, mirufá).*

141

¿Qué haces ahí, pollo viejo, / que no te casas,
que te estás arrugando / como las pasas?.
¡Qué resaladita! / ¡Qué dame la mano!

Que salga la madama,
vestida de marinero,
y el que no tenga dinero,
será carita de cielo.

hache, i, jota, ka,
eme, ene, eñe, o,
que si tú no me quieres, / otro amante me querrá.

[Nájera.216]

146

Y olé, y olé! Y acáchate / y vuélvete a acachar,
que las acachaditas no saben bailar.

[Ezcaray.225]

*(En Santurde se dice:
Olé, olé!, agáchate / y vuélvete a agachar,
que las agachaditas no saben bailar)*

148

La señorita ----- / ha entrado en el baile.
¡Qué lo baile, que lo baile, que lo baile!
Y si no lo baila / medio cuartillo pague.
¡Qué lo pague, que lo pague, que lo pague!
(Que salga usted,
que la quiero ver bailar, saltar y blincar,
dar vueltas al aire.
Con lo bien que lo baila la moza,
déjala sola, sola, solita)

[Ezcaray.239]

167

Estaba el señor don gato (bis) / sentadito en silla de oro
(¿murrumurrumiá!) y/o (marramamamamiau)
sentadito en silla de oro,
haciendo medias de aguja / con la puntita del rabo.
Le ha venido la noticia / que pronto era casado.
El gato, de alegría, / se ha caído del tejado.
Se ha roto siete costillas, / el espinazo y el rabo.
Ya le llevan a enterrar / a la plaza del pescado.
Los gatos iban de luto / y los ratones bailando.
Al olor de la sardina, / el gato ha resucitado.
Por eso dice la gente: / siete vidas tiene el gato:
La primera siendo niño, / la segunda siendo gato.

[Ezcaray.230]

176

A eso de la ocho / cierran los conventos,
y las pobres monjas / se quedan adentro.
Y los monaguillos / tocan las campanas,
a por chocolate / para las beatas.

[Nájera.314]

184

Al pasar la barca / me dijo el barquero:
Las niñas bonitas / no pagan dinero.

[Logroño.257]

*(En Santurde se añade:
Yo no soy bonita / ni lo quiero ser...).*

188

“El jueves de todos. Jueves lardero”.

“No te canto por amor / ni tampoco por ser prima:
te canto por los chorizos / que tiene en el cocina.” (Nota al pie 416).

[Ezcaray.320]

416. “Su uso es exclusivo en el jueves inmediato anterior al domingo de Carnaval. En Santurdejo, de donde procede esta versión, adquiere la fiesta un tipismo que se distingue de los demás pueblos que le rodean. Los niños, separados de las niñas, recorren las calles del pueblo pidiendo alimentos para la merienda que han de celebrar por la tarde. Consisten, por lo general, en chorizos y huevos de los que condimentan la merienda. Mientras piden interpretan un conjunto la susodicha canción, que es acompañada por instrumentos rústicos, como almireces, platillos, panderetas, castañuelas, etc.”

Sobre la misma, en el Índice, página 476 señala:

“Mel. N^o. 320: Dictó: Jesús Alonso Sáez, maestro nacional, residente en Ezcaray, nacido en Alesón (p. j. Nájera). La aprendió en Santurdejo (Logroño) de los niños del pueblo cuando él era niño.”

189

¿Quién dirá que las carboneritas? / ¿Quién dirá que las del carbón?
¿Quién dirá que yo soy casada? / ¿Quién dirá que yo tengo amor?
La viudita / del barrio del rey,
le quiere casar / y no sabe con quién.
Pues contigo sí, / pues contigo no.
pues contigo sí, que me casaré yo.

Yo no quiero conde de cabra, / ¡ay, triste de mí!
yo no quiero conde de cabra / ni te quiero a ti.
Ni a ti, ni a ti, ni a ti,
más que a ti.

[Nájera.321]

191

Ya se van los quintos, madre./ Ya se va mi corazón;
Ya no tengo quien me tire / chinitas a mi balcón.

[Ezcaray.324]

233

Desde que te vi / la pata de palo,
Dije para mí: "Malo, malo, malo".
Desde que te vi / la pata de hierro,
dije para mí: / "Bueno, bueno, bueno.

[Arnedo.377]

*(En Santurde se añade:
Desde que te vi /con la pata de madera,
eres para mí / lo mismo que tu abuela.)*

241

En un convento de frailes (bis) / de frailes de San Benito (bis),
a las horas de comer (bis) / todos se tocaban el pi..
Ente los frailes había, (bis) / había uno chiquito;(bis)
por no ser menos que nadie, (bis) /también se tocaba el pi...

[Ezcaray.

*(En Santurde, la segunda estrofa dice:
"a eso de la media noche / todos se tocan el pito."
y la cuarta acaba en: pito).*

341

Al pasar la barca, / me dijo el barquero:
"Las niñas bonitas / no pagan dinero".
La volví a pasar, / me volvió a decir:
"Las niñas bonitas / no pagan aquí".

[Soto en Cameros.346.

En la revista BERCEO del año 1953, página 365, Bonifacio Gil en el artículo "DICTADOS TÓPICOS DE LA RIOJA" señala:

"Otro ejemplo muy extendido es el que parece aludir a algún episodio de nuestras guerras civiles y que más tarde lo han adoptado diversas localidades de otras regiones con más o menos fundamento:

Santurdejo, tente tieso,
que Santurde ya cayó;
Ezcaray se está temblando
del mal rato que pasó".

JOTAS Y COPLAS DE TABERNA

Hasta finales del pasado siglo era costumbre arraigada en Santurde cantar “a capella” diversas coplas o jotas del variado repertorio de la tradición riojana, aragonesa y navarra.

Se cantaban en las cuadrillas “chiquiteando” de bar en bar. Algún miembro la iniciaba, otro/s la seguían, se hacía el dúo y así pasaban las horas hasta la madrugada.

De la década 1960-70 en la que mi tía Dora tuvo bar, recuerdo como cantores destacados a Emilio García, a Emiliano Sierra, que como solistas competían entre sí y como dúo lograban una perfecta compenetración.

Mi padre recuerda la letra y tonadilla de las siguientes:

”Donde cuelgas el candil
quisiera ser vela de oro
para verte desnudar
y por la mañana vestir”.

“Los chopos de la ribera
ya tienen todos tu nombre;
lo escribí con la punta
de mi navaja campera”.

“No compres mula en Logroño
ni en Santomingo paño,
ni mujer en Labastida,
ni amigos tengas en Haro:
la mula te saldrá falsa,
y el paño malo,
la mujer puta y borracha
y los amigos contrarios”.

“Para correr un caballo,
para sombra una higuera
y para camelar a un hombre
una mocita soltera”.

“¿Por qué vienen tan contentos los labradores?
que cuando vienen del campo vienen cantado:
que ya ven cercano el fruto se sus sudores
por que las espigas de oro ya van granando”.

“Quisiera volverme yedra
y subir por las paredes
y entrar en tu habitación
para ver el dormir que tienes”.

“Tengo un hermano en el Tercio
y otro tengo en Regulares
otro más pequeño
en la cárcel de Alcalá de Henares”.

“Ya vienen lo carreteros,
carreteros calandrianos,
de acarrear del monte bajo;
traen flores en los labios,
los mozos para las mozas,
y en cada carreta un ramo”.

En internet, con los campos de búsqueda “Jota – Rioja” existen amplias explicaciones sobre las mismas, interpretaciones con música de las más destacadas y sus letras.

Copio las que me suenan o he oído en mi juventud cantar en Santurde:

De la página www.vocesdelbro.com

“Tu que me viste nacer
calle de la Ruavieja de mi tierra que es Logroño
tu que me viste nacer
Ermita de San Gregorio chiquitita, chiquitita
cuantas veces por el mundo te lloré (bis)
calle de la Ruavieja de mi tierra que es Logroño”.

“Riojano de pura cepa
de La Rioja vine al mundo
No hay jota que yo no cante
Ni vino que yo no beba”.

“Tres cosas hay en Logroño
Entre mucha que escoger
Son la jota, el Espolón
Y la calle del Laurel”.

“Que cuando vienen del campo vienen cantando
porque vienen tan contentos los labradores
que cuando vienen del campo vienen cantando
que ya va cercano el fruto de sus sudores
porque las espigas de oro ya van granado (bis)
porque vienen tan contentos los labradores”.

“Y subir, y subir, y subir por las paredes,
quisiera, quisiera, quisiera volverme yedra
y subir, y subir, y subir por las paredes
y entrar, y entrar, y entrar en tu habitación
por ver el, por ver el, por ver el dormir que tienes (bis)
quisiera, quisiera, quisiera volverme yedra”.

De la página <http://usuarios.lycos.es/> se copian/extractan las siguientes que también se cantan en Santurde de Rioja:

“POPURRÍ POPULAR”

“Apaga luz, Mari luz, apaga luz, que yo no puedo vivir con tanta luz
los borrachos en el cementerio, juegan al mus, juegan al mus (bis)
Pobrecitos los borrachos que están en el Camposanto.
Pobrecitos los borrachos que están en el Camposanto.
Que Dios los tenga en la gloria por haber bebido tanto.
Si son borrachos que sean a nadie le importa nada
ellos pagan lo que deben al terminar la semana. (bis).

El vino que tiene Asunción,
ni es blanco ni tiene color
Asunción, Asunción echa media de vino al porrón
Asunción, Asunción echa media de vino al porrón
El vino que vende Asunción, ni es blanco, ni es tinto, ni tiene color. (bis)
¡Asunción!, ¡Asunción!, saca media de vino a cañón (bis).

El aldeano tiró / tiró la piedra, tiró
tiró la piedra / y no la encontró (bis).

Cada vez que te emborrachas, Manuel,
tu vienes en busca mía, Manuel.
Ojala te emborracharas, Manuel,
todas las horas del día, Manuel,
ay, Manuelito, Manuel,
ay, Manuelito Manuel.

Adiós con el corazón, que con el alma no puedo.
Al despedirme de ti, al despedirme me muero.
Tú serás el bien de mi vida, tú serás el bien de mi alma,
tú serás el pájaro pinto que alegre canta en la mañana.

Al amanecer se marcha el tren,
se va mi amor, yo me voy con él. (bis)”.
”

“CANCIONES VARIAS”

“La Loles, la Loles, el conejo de la Loles...
la Loles tenía un conejo, chiquitito y juguetón
que a los 18 años a su novio le enseñó.
El novio que era hortelano
y plantaba muchas coles
guardaba los tronchos gordos p'al conejo de la Loles”.

“La Mari Carmen no sabe coser,
la Mari Carmen no sabe bordar,
la Mari Carmen no sabe querer,
la Mari Carmen no sabe hacer “ná”.

Mari Carmen, Mari Carmen,
quien te ha visto y quien te ve,
antes me querías mucho y
ahora no me puedes ver”.

“Arrincónamela y échamela al rincón
Si es casada la quiero y si es soltera mejor

Y aunque sea una vieja / con la cara arrugada;
En teniendo pesetas, arriconcónamela”.

“Estas son las mañanitas
que cantaba el rey David,
hoy por ser tu cumpleaños
te las cantamos a ti
Despierta, mi bien despierta,
mira que ya amaneció,
ya los pajarillos cantan,
La luna ya se metió
Qué linda está la mañana,
en que vengo a saludarte,
venimos todos con gusto
y placer a felicitarte,
El día en que tu naciste,
nacieron todas las flores,
y en la pila del bautismo,
cantaron los ruseñores
Ya viene amaneciendo,
ya la luz del día nos vio
levántate de mañana
Mira que ya amaneció”.

“Una mañana de mayo / cogí mi caballo y me fui a pasear.
Me fui subiendo la ría / de Villagarcía que es puerto de mar.
Yo te daré, te daré niña hermosa,
te daré una cosa, / una cosa que yo solo se:
¡café!”.

“Cuando la aurora tiende su manto
Y el firmamento viste de azul
No hay un lucero que brille tanto
Como esos ojos que tienes tú.
Bella aurora, Si es que duermes n brazos de la ilusión,
Despierta si estás dormida morena sí
Al escuchar mi canción de amor,
Despierta si estás dormida morena sí
Al escuchar mi canción”.

“Bella niña sal al balcón
Que te estoy esperando aquí
Para darte una serenata
Sólo para ti”.

“ASOCIACIÓN ALCOZAR (SORIA)”

La asociación ALCOZAR en la dirección: <http://www.alcozar.net>, tiene colgado un elenco de canciones que, aunque referidas a este pueblo soriano, son comunes a otros lugares de España.

Recomendando visitar dicha página, se han copiado aquellas que hemos oído en Santurde, aunque con variantes, por el orden (cuna, infantiles, párvulos, escolares, juveniles, baile, varias, populares) que en cada apartado aparecen y tal cómo figuran:

DUÉRMETE, NIÑO (Pili Alonso Pastor)

Duérmete, niño,
que viene el coco,
y se lleva a los niños
que duermen poco.

ARRE, CABALLITO (Ana Clara Pastor Tejedor)

Arre, caballito,
arre, arre, arre,
arre, caballito,
que llegamos tarde.
Arre caballito,
vamos a Belén,
que mañana es fiesta
y al otro también.

TORTITAS (Marta García Pastor)

Tortitas, tortitas;
que viene papá.
Tócalas bien,
que está en casa ya.
Tortitas de manteca
para la mamá
que da la teta;
tortitas de cebada
para el papá
que no da nada.

A LA BUENAVENTURA (Marta García Pastor)

A la buenaventura,
si Dios te la da,
si te pica, una mosca,
arráscatela, arráscatela.

ÉSTE FUE A POR LEÑA (Cristina García Pastor)

Éste fue a por leña,
éste la cortó.
Éste fue a por huevos,
éste los frió.
Y el más chiquitín, chiquitín, chiquitín,
se los comió.

CINCO LOBITOS (Carmen Ramírez Rejas)

Cinco lobitos
tiene la loba.
Cinco lobitos
detrás de una escoba.
Cinco tenía,
cinco criaba,

y a todos ellos
tetita les daba.

CURA, SANA / versión 2 (Vanessa Suárez Hernando)

Cura, sana,
colitas de rana,
si no se cura hoy,
se curará mañana.

LUNA LUNERA (M. Carmen Plaza de Blas)

Luna lunera,
cascabelera,
los ojos azules
y la cara morena.

Luna lunera,
cascabelera,
debajo [de] la cama
tienes la cena.

CARACOL (Rocío Sanz Cristóbal)

Caracol, col, col,
saca los cuernos al sol,
que tu padre y tu madre
ya los sacó.

QUE LLUEVA / versión 1 (Rocío Sanz Cristóbal)

Que llueva, que llueva,
la Virgen de la Cueva.
Los pajaritos cantan,
las nubes se levantan,
que sí, que no,
que llueva al chaparrón
con azúcar y turrón.

DON MELITÓN (las Contreras de Blas)

Don Melitón tenía tres gatos,
y a los tres les ponía zapatos;
y por la noche les daba turrón,
¡que viva los gatos de don Melitón!.

LA FLAUTA DE BARTOLO (Marta Pérez Romero)

Bartolo tenía una flauta
con un agujero solo,
y a todos daba la lata
con la flauta de Bartolo.
Bartolo tenía una flauta
con un agujero solo,
y su madre le decía:
¡toca la flauta, Bartolo!.

LOS POLLITOS (Divina Aparicio de Andrés)

Los pollitos cantan
pío, pío, pío,
cuando tienen hambre
cuando tienen frío.
La gallina busca
el maíz y el trigo,
les da el alimento
y les presta abrigo.
Bajo de sus alitas

acurrucaditos,
hasta el nuevo día
duermen los pollitos.

UN ELEFANTE (Ias Contreras de Blas)

Un elefante
se balanceaba
sobre la tela de una araña,
como veía
que no se caía,
fue a avisar a otro elefante.
Dos elefantes
se balanceaban
sobre la tela de una araña,
como veían que no se caían,
fueron a avisar a otro elefante.
Tres elefantes...

CUCÚ (M^a Valle Moreno Alonso)

Cucú, cantaba la rana,
cucú, debajo del agua;
cucú, pasó un caballero,
cucú, con capa y sombrero,
cucú, pasó una señora,
cucú, con falda de cola;
cucú, pasó una criada,
cucú, llevando ensalada;
cucú, pasó un marinero,
cucú, vendiendo romero;
cucú, le pidió un ramito,
cucú, no le quiso dar,
cucú, se metió en el agua,
cucú, y se echó a nadar.

AL PASAR LA BARCA (Galia Aparicio Martínez)

Al pasar la barca
me dijo el barquero:
Las niñas bonitas
no pagan dinero.
Yo no soy bonita,
ni lo quiero ser;
tenga mi dinero
y pásame usted.

AL CORRO [DE] LA PATATA (Iván Arroyo Casado)

Al corro [de] la patata,
comeremos ensalada,
lo que comen los señores,
naranjitas y limones.
Alupé, alupé,
sentadito me quedé.

ESTABA UNA PASTORA (Victoriana García García)

Estaba una una pastora,
lará, lará, larito,
estaba una pastora
cuidando el rebañito,
cuidando el rebañito.
Con leche de sus cabras,
lará, lará, larito,

con leche de sus cabras
haciendo los quesitos,
haciendo los quesitos.

El gato la miraba,
lará, lará, larito,
el gato la miraba
con ojos golositos,
con ojos golositos.
Si me hincas la uña,
lará, lará, larito,
si me hincas la uña,
te cortaré el rabito,
te cortaré el rabito.
La uña se la hincó,
lará, lará, larito,
la uña se la hincó
y el rabo le cortó,
y el rabo le cortó.
A confesar la falta,
lará, lará, larito,
a confesar la falta
se fue al padre Benito,
se fue al padre Benito.
A vos, padre, me acuso,
lará, lará, larito,
a vos, padre, me acuso,
que le corté el rabito,
que le corté el rabito.
De penitencia te echo,
lará, lará, larito,
de penitencia te echo
que le des un besito,
que le des un besito.
El beso se lo dio,
lará, lará, larito,
el beso se lo dio
y el cuento se acabo,
y el cuento se acabó.

TENGO, TENGO (Manolo Ponce Fernández)

Tengo, tengo, tengo,
tú no tienes nada;
tengo tres ovejas
en una cabaña.
La una me da leche,
la otra me da lana;
la otra me mantiene
toda la semana.

TENGO UNA MUÑECA / versión 1 (Mariluz Milia Samper)

Tengo una muñeca
vestida de azul,
con su camisita
y su canesú.
La saqué a paseo,
se me constipó,
la tengo en la cama
con mucho dolor.
Esta mañanita
me dijo el doctor

que le dé jarabe
con un tenedor.
Dos y dos son cuatro,
cuatro y dos son seis,
seis y dos son ocho
y ocho, dieciséis.
Y ocho, veinticuatro
y ocho, treinta y dos,
ánimas benditas,
me arrodilló yo.

ESTABA EL SEÑOR DON GATO / versión 1 (las Contreras de Blas)

Estaba el señor don Gato
sentadito en en su regazo,
marramamiau, miau, miau
sentadito en su regazo.
Ha recibido una carta,
que si quiere ser casado,
marramamiau, miau, miau,
que si quiere ser casado
con una gatita blanca
sobrina de un gato pardo,
marramamiau, miau, miau
sobrina de un gato pardo.
Al olor de las sardinas,
se ha caído del tejado
marramamiau, miau, miau
se ha caído del tejado.
Van todo al entierro,
pero el gato ha resucitado,
marramamiau, miau, miau
pero el gato ha resucitado.

EL PATIO DE MI CASA (Angelines Pastor Riaguas)

El patio de mi casa
es particular,
cuando llueve se moja
como los demás.
¡Agáchate!
y vuélvete a agachar,
que las agachaditas
no saben bailar.
hache, i, jota, ka,
ele, eme, ene, a,
que si tu no me quieres,
otro amante me querrá.
Chocolate,
molinillo,
corre, corre,
que te pillo.
A estirar, a estirar,
que el demonio va a pasar.
Desde chiquitita me quedé,
me quedé
algo resentida de este pie,
de este pie;
y aunque yo sé
que soy una cojita,
disimular,
lo disimulo bien.

Sal, que te doy,
que te doy un puntapié
con el rabo de la sartén.

molinillo,
corre, corre,
que te pillo.

A estirar, a estirar,
que el demonio va a pasar.
Desde chiquitita me quedé,
me quedé

algo resentida de este pie,
de este pie;

y aunque yo sé
que soy una cojita,

disimular,
lo disimulo bien.

Sal, que te doy,
que te doy un puntapié
con el rabo de la sartén.

DEBAJO [DE] UN BOTÓN (Loritz Ponce Plaza)

Debajo un botón, ton, ton,
que encontró Martín, tin, tin,
había un ratón, ton, ton;/¡ay, qué chiquitín!, tin, tin.
¡Ay, que chiquitín!, tin, tin,
que era aquel ratón, ton, ton,
que encontró Martín, tin, tin,/debajo un botón, ton, ton.

MAMBRÚ SE FUE A LA GUERRA (Alberto Gómez Pastor)

Mambrú se fue a la guerra,
¡qué dolor, qué dolor, qué pena!
Mambrú se fue a la guerra,/
no sé cuándo vendrá,
do-re-mi, do-re-fa,/no sé cuándo vendrá.

Si vendrá por la Pascua,
¡mire usted, mire usted, qué guasa!
si vendrá por la Pascua/ o por la Trinidad,
do-re-mi, do-re-fa,/o por la Trinidad.

La Trinidad se pasa,
¡mire usted, mire usted, qué pasa!
la Trinidad se pasa,
Mambrú no viene ya,
do-re-mi, do-re-fa,/Mambrú no viene ya.

Por allí viene un paje,
¡qué dolor, qué dolor, qué traje!
por allí viene un paje,
qué noticias traerá,
do-re-mi, do-re-fa,/qué noticias traerá.

Las noticias que traigo,
¡de dolor, de dolor me caigo!
las noticias que traigo
son tristes de contar,
do-re-mi, do-re-fa,/son tristes de contar.

Que Mambrú ya se ha muerto,
¡qué dolor, qué dolor, qué entuerto!
que Mambrú ya se ha muerto,
le llevan a enterrar,
do-re-mi, do-re-fa,/le llevan a enterrar.

En caja de terciopelo,
¡qué dolor, qué dolor, qué duelo!

en caja de terciopelo
con tapa de cristal,
do-re-mi, do-re-fa,/con tapa de cristal.
Y detrás de la caja,
¡qué dolor, qué dolor, qué pasa!
y detrás de la caja
tres pajaritos van,
do-re-mi, do-re-fa,/tres pajaritos van.
Cantando el pío-pío,
¡qué dolor, qué dolor, qué lío!
cantando el pío-pío,
cantando el pío-pa,
do-re-mi, do-re-fa,/cantando el pío-pa.

YA SE MURIÓ EL BURRO (Rosella Heras Huertas)

Ya se murió el burro
que acarreaba la vinagre,
ya lo llevó Dios
de esta vida miserable.
Que el tururururú,
que el tururururú,
que el tururururú,
que la culpa la tienes tú.
Él era valiente,
él era mohíno,
él era el alivio
de todos los vecinos.
Que el tururururú,
que el tururururú,
que el tururururú,
que la culpa la tienes tú.
Estiró la pata,
arrugó el hocico
y con el rabo tieso
decía: adiós, Petico.
Que el tururururú,
que el tururururú,
que el tururururú,
que la culpa la tienes tú.
Todas las vecinas
fueron al entierro,
y la tía María
tocaba el cencerro.
Que el tururururú,
que el tururururú,
que el tururururú,
que la culpa la tienes tú.

LA JOTA JULIÁN (Maialen Plaza Mateo)

A la jota Julián,
que eres un galopín,
que por no trabajar,
te has metido "aguacil".
Te has metido "aguacil",
te has metido "aguacil".
A la jota Julián,
que eres un galopín.

AL COCHERITO, LERÉ (M. Carmen Aparicio Muñecas)

Al cocherito, lere,

me dijo a noche, lere,
que si quería, lere,
montar en coche, lere.
Y yo le dije, lere,
con gran salero, lere,
no quiero coche, lere,
que me mareo, lere.
Si te mareas, lere,
vete a Bocigas, lere,
que el boticario, lere,
vende pastillas, lere.
Que una, que dos, y que tres,
que salga la niña
que va a perder.

QUISIERA SER TAN ALTA (Susana del Amo Milia)

Quisiera ser tan alta
como la luna,
¡ay! ¡ay!,
como la luna,
como la luna,
para ver los soldados
de Cataluña,
¡ay! ¡ay!,
de Cataluña,
de Cataluña
De Cataluña vengo
de servir al rey,
¡ay! ¡ay!,
de servir al rey,
de servir al rey,
con licencia absoluta
de mi coronel,
¡ay! ¡ay!,
de mi coronel,
de mi coronel.

AL PASAR EL ARROYO DE SANTA CLARA (Natalia Santamaría Gutiérrez)

Al pasar el arroyo de Santa Clara,
ay, ay, de Santa Clara, de Santa Clara,
se me cayó el anillo dentro del agua,
ay, ay, dentro del agua, dentro del agua.
Por sacar el anillo saqué un tesoro
ay, ay, saqué un tesoro, saqué un tesoro,
una Virgen de plata y un San Antonio,
ay, ay, y un San Antonio, y un San Antonio.
San Antonio bendito, búscame un novio,
ay, ay, búscame un novio, búscame un novio,
que no fume tabaco ni beba vino,
ay, ay, ni beba vino, ni beba vino;
que no vaya con otra, sólo conmigo,
ay, ay, sólo conmigo, sólo conmigo.
San Antonio bendito ya me lo ha dado,
ay, ay, ya me lo ha dado, ya me lo ha dado,
fumador y borracho, ya te lo he dicho,
ay, ay, ya te lo he dicho, ya te lo he dicho.

VIVA LA MEDIA NARANJA (M. Cruz Hernando Lamata)

(corro) Viva la media naranja,
viva la naranja entera,

viva los guardias civiles
que van por la carretera.
(la persona que está en el centro elige a otra y bailan a ritmo de raspa)

Ferrocarril, camino llano,
que en el vapor se va mi hermano,
se va mi hermano, se va mi amor,
se va la prenda que adoro yo,
que adoro yo.

Del hueso de una aceituna
tengo que hacer un tintero,
del tintero una pluma
y de la pluma un palillero.
Ferrocarril, camino llano,
que en el vapor se va mi hermano,
se va mi hermano, se va mi amor,
se va la prenda que adoro yo,
que adoro yo.

MATARILE (Luisa Alonso Romero)

Yo tengo un castillo,
matarile-rile-rile,
yo tengo un castillo,
matarile-rile-ron, chimpón.

Dónde están las llaves,
matarile-rile-rile,
dónde están las llaves,
matarile-rile-ron, chimpón.

En el fondo del mar,
matarile-rile-rile,
en el fondo del mar,
matarile-rile-ron, chimpón.

Quién irá a buscarlas,
matarile-rile-rile,
quién irá a buscarlas,
matarile-rile-ron, chimpón.

Irá la señorita *(nombre de una niña)*
matarile-rile-rile,

irá la señorita *(nombre de la niña)*
matarile-rile-ron, chimpón.

Qué oficio le pondremos,
matarile-rile-rile,
qué oficio le pondremos,
matarile-rile-ron, chimpón.

Le pondremos *(se elige un oficio)*
matarile-rile-rile,

le pondremos *(el oficio elegido)*
matarile-rile-ron, chimpón.

(la niña elegida indica si está conforme o no con el oficio)

Ese oficio no le gusta,
matarile-rile-rile,

ese oficio no le gusta,
matarile-rile-ron, chimpón.

(en este caso se debe elegir un oficio distinto)

Le pondremos *(segundo oficio)*
matarile-rile-rile,

le pondremos *(segundo oficio)*
matarile-rile-ron, chimpón.

Ése sí le gusta a ella,
matarile-rile-rile,

ése sí le gusta a ella,

matarile-rile-ron. chimpón.

VAMOS A CONTAR MENTIRAS (Angelines Pastor Riaguas)

Ahora que vamos despacio,
ahora que vamos despacio,
vamos a contar mentiras, trialará
vamos a contar mentiras, trialará,
vamos a contar mentiras.
Por el mar corren las liebres,
por el mar corren las liebre,
por el monte las sardinas, trialará,
por el monte las sardinas, trialará,
por el monte las sardinas.
Salí de mi campamento,
salí de mi campamento
con hambre de tres semanas, trialará,
con hambre de tres semanas, trialará,
con hambre de tres semanas.
Me encontré con un ciruelo,
me encontré con un ciruelo,
cargadito de manzanas, trialará,
cargadito de manzanas, trialará,
cargadito de manzanas.
Empecé a tirarle piedras,
empecé a tirarle piedras,
y caían avellanas, trialará,
y caían avellanas, trialará,
y caían avellanas.
Con el ruido de las nueces,
con el ruido de las nueces,
salió el amo del peral, trialará,
salió el amo del peral, trialará,
salió el amo del peral.
Chiquillo, no tires piedras,
chiquillo, no tires piedras
que no es mío el melonar, trialará,
que no es mío el melonar, trialará,
que no es mío el melonar.
Que es de una pobre señora,
que es de una pobre señora
que habita en El Escorial, trialará,
que habita en El Escorial, trialará,
que habita en El Escorial.

A LA SILLETA [DE] LA REINA (Valentina Morales Alonso)

A la silleta [de] la reina,
que nunca se peina;
un día se peinó
y cuatro "piejos" se sacó.

A ESA QUE ESTÁ EN EL MEDIO / versión 1 (Asun Hernando Lamata)

A esa que está en el medio
se le ha caído el volante,
y no lo quiere coger
porque está el novio delante.
Ay, chundará, taratachunda,
ay, chundará, taratachún,
ay, chundará, las señoritas
que llevan el polisón.
Las señoritas de ahora

dicen que no beben vino;
debajo del polisón
llevan el jarro escondido.
Ay, chundará, taratachunda,
ay, chundará, taratachún,
ay, chundará, las señoritas
que llevan el polisón.

¿QUÉ HACES AHÍ, MOZO VIEJO? (Vanessa Suárez Hernando)

¿Qué haces ahí, mozo viejo,
que no te casas?
que te estás arrugando
como las pasas.
Que dame la mano,
que dámela
con firmeza,
lechuguino de mi amor,
para ver la verbena
solitos los dos.
Que salga la dama, dama,
vestida de marinero
y el que no tenga dinero,
será carita de cielo.
Lucero del alma mía,
lucero de mi querer,
los pollos en la cazuela
son pocos y saben bien.
Echarles un poco de ajo
y un poquito de laurel,
y sírvelos a la mesa
que son buenos de comer.
Este cuerpo,
este talle;
este poquito meneo,
y esta niña tan bonita
que vale tanto dinero.

QUISIERA VOLVERME YEDRA (Alejandro García Romero)

Quisiera, quisiera, quisiera volverme yedra
y subir, y subir, y subir por las paredes,
y entrar en, y entrar en, y entrar en tu habitación
por ver el, por ver el, por ver el dormir que tienes.

LOS CHOPOS (Carmen Andrés Hernando)

Los chopos, los chopos, los chopos de la Ribera
ya tienen, ya tienen, ya tienen todos tu nombre;
los escri, los escri, los escribí con la punta
de mi na, de mi na, de mi navaja campera.

ADIÓS, CON EL CORAZÓN (Ana Pastor Romero)

Adiós, con el corazón,
que con el alma no puedo.
Y al despedirme de ti,
de sentimiento me muero.
Tú serás el bien de mi vida,
tú serás el bien de mi alma,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana.

Dicen que no nos queremos
porque no nos ven hablar;
a tu corazón y al mío
se lo pueden preguntar,/ se lo pueden preguntar.
Que tú eres el mar/ y yo soy la arena,
que yo no voy sola,/ que el agua me lleva.
Tú serás el bien de mi vida,
tú serás el bien de mi alma,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana.

A TU PUERTA HEMOS LLEGADO (Victoria Cabrerizo Pastor)

A tu puerta hemos llegado
cuatrocientos en cuadrilla,
si quieres que te cantemos,
saca cuatrocientas sillas.
A todos les das claveles,
¡ay, morena de la plaza!
a todos les das claveles
y a mí me das calabazas.
Quisiera verte y no verte,
quisiera amarte y no amarte;
quisiera pegarte un tiro
pero no quiero matarte.
Eres como aquella mata
que llaman la falaguera,
que en la noche de San Juan
florece, grana y se seca.
En la noche de San Juan,
¡ay, cómo te jaleabas!
con tus zapatitos nuevos
y con las medias caladas.
Me tirastes un limón,/ me pegastes en la cara;
todo lo paga el amor/ de las niñas resaladas.

DICEN QUE NO NOS QUEREMOS (Guadalupe de Blas del Amo)

Dicen que no nos queremos,
porque no nos visitamos;
las visitas son de noche
para los enamorados.
Tú serás el bien de mi vida,
tú serás el bien de mi alma,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana.
Dicen que no nos queremos,
porque no nos ven hablar;
a tu corazón y al mío
se lo pueden preguntar.
Tú serás el bien de mi vida,
tú serás el bien de mi alma,
tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana.
Adiós, con el corazón,
que con el alma no puedo;
al despedirme de ti,
de sentimiento me muero.
Tú serás el bien de mi vida,
tú serás el bien de mi alma,

tú serás el pájaro pinto
que alegre canta por la mañana.

¿DÓNDE VAS, ALFONSO XII? (Victoria Cabrerizo Pastor)

¿Dónde vas, Alfonso XII,
dónde vas, triste de ti?
Voy en busca de Mercedes
que ayer tarde no la vi.
Si Mercedes ya se ha muerto,
muerta está, que yo la vi:
La caja era de oro
forrada de carmesí
y las flores que llevaba
la cubrían: ¡más de mill!
Pobre niña sevillana,
sin empezar a vivir,
a tus dieciocho años
ya dejaste de existir.
El rey se muere de pena;
sin ti no puede vivir;
no halla alivio ni consuelo,
como tú, se va a morir.
Era linda y candorosa,
parecía un serafín;
era tierna y primorosa
como una rosa de abril.
España llora su muerte;
la llora todo Madrid.
¿Dónde vas Alfonso XII,
dónde vas, triste de ti?.

TE VI SUBIR AYER TARDE (Crispina Encabo de Blas)

Te vi subir ayer tarde
por la segunda alameda,
luciendo tu saya verde
y el pañuelito de seda.
Dime dónde vas, morena,
dime dónde vas, salada;
dime dónde vas, morena,
y a las tres de la mañana.
Voy al jardín de Valencia
a decirle al jardinero
que me dé una rosa blanca,
que en mi jardín no la tengo.
Dime dónde vas, morena,
dime dónde vas, salada;
dime dónde vas, morena,
y a las tres de la mañana.
Voy a la fuente del Oro
a beber un vaso de agua,
que me han dicho que es muy buena
beberla por la mañana.
Dime dónde vas, morena,
dime dónde vas, salada;
dime dónde vas, morena,
y a las tres de la mañana.
Voy a la plaza de al lado
a decirle a mi marido:
"¡son las tres de la mañana!"
y el bandido no ha venido.

Dime dónde vas, morena,
dime dónde vas, salada;
dime dónde vas, morena,
y a las tres de la mañana.

ERES ALTA Y DELGADA (Susana Morales Carballo)

Eres alta y delgada como tu madre,
morena, salada, como tu madre.
Bendita sea la rama que al tronco sale,
morena, salada, que al tronco sale.
Toda la noche estoy
niña pensando en ti;
yo de amores me muero
desde que te vi, morena salada,
desde que te vi.
Desde que te vi con la pata de palo,
dije para mi: malo, malo, malo, malo.
Desde que te vi con la pata de madera,
dije para mí: pa' tu abuela, pa' tu abuela.

NOCHE DE SAN JUAN (Victoria Cabrerizo Pastor)

En la noche de San Juan qué bien te jaleabas,
con tu zapatito blanco y tu media calada.
Me tirastes un limón, me distes en el pelo,
todo lo trae el amor bonito y resalero.
Me tirastes un limón, me distes en la frente,
ya no te puedo querer, morena reluciente.
Me tirastes un limón, me distes en la cara,
ya no te puedo querer, morena, resalada.
San Juan, San Juan y la Magdalena
fueron, fueron a buscar bellotas;
San Juan, San Juan llevaba zapatos
y la, y la Magdalena botas.

A COGER EL TRÉBOLE (Iris Pastor Pastor)

A coger, el trébole,
el trébole, el trébole;
a coger el trébole
los mis amores van.
A coger, el trébole,
el trébole, el trébole;
a coger el trébole
la noche de San Juan.
Qué quieres que te traiga,
que voy a Madrid;
qué quieres que te traiga,
que voy a Madrid.
No quiero que me traigas,
no quiero que me traigas,
no quiero que me traigas,
que me lleves sí,
que me lleves sí.

NO HAY QUIEN PUEDA (Javier Morales Carballo)

No hay quien pueda,
no hay quien pueda
con la gente forastera,
forastera, forastera,
no hay quien pueda,
no hay quien pueda.

Y si te quieres casar
con las chicas de aquí,
tienes que ir a buscar
un enchufe a Madrid;
un enchufe a Madrid,
un enchufe a Bilbao,
si te quieres casar
con las chicas de al la'o.

POR EL RÍO NERVIÓN (Juan Luis Santamaría Gutiérrez)

Por el río Nervión
bajaba un submarino,
rumba, larrumba, larrún;
por el río Nervión
bajaba un submarino,
rumba, larrumba, larrún;
cargado de mocitas
y pellejos de vino,
rumba, larrumba, larrumba
la rumba del cañón;
cargado de mocitas
y pellejos de vino,
rumba, larrumba, larrumba
la rumba del cañón.
Si no tienes un duro,
no te arrimes a nadie,
rumba, larrumba, larrún;
si no tienes un duro,
no te arrimes a nadie,
rumba, larrumba, larrún;
en cambio si lo tienes,
las chicas a millares,
rumba, larrumba, larrumba,
la rumba del cañón;
en cambio si lo tienes,
las chicas a millares.
rumba, larrumba, larrumba,
la rumba del cañón.

TÁPAME (Edelmiro Morales del Amo)

Tápame, tápame, tápame,
tápame, tápame que tengo frío;
cómo quieres que te tape
si yo no soy tu marido.
Tápame, tápame, tápame,
tápame, tápame que estoy helada;
cómo quieres que te tape
si la manta está mojada.

Y SI NO SE LE QUITAN BAILANDO (Lidia Carballo Rodríguez)

Y si no se le quitan bailando
los colores a la molinera,
y si no se le quitan bailando
déjala que se muera y se muera.
(En Santurde se dice: déjala que se joda y se muera)
Y son, y son, y son unos fanfarrones
que cuando van por las calles
van robando corazones.
Y si no se le quitan bailando
los colores a la molinera,

y si no se le quitan bailando
déjala que se muera y se muera.

YA NO VA A POR AGUA LA NIÑA (José Luis Heras Morales)

Ya no va a por agua
la niña a la fuente,
ya no va a por agua,
ya no se divierte.

Ya no va a por agua
la niña al arroyo,
ya no va a por agua,
ya no tiene novio.

Ahí la tienes, báilala, báilala,
no le rompas el mandil, el mandil;
mira que no tiene otro
la pobrecita infeliz.

EN LO ALTO DEL CASTILLO (Mariano Puentedura Rejas)

En lo alto del castillo
voy a poner una flor,
el aire la bambolea
y hasta aquí llega el olor.

En la página de internet: <http://roble.pntic.mec.es/~fromer2/soto/>
Soto en Cameros (La Rioja) con el lema “**Antes de que se pierda la memoria**”, existe una magnífica recopilación de canciones, danzas, juegos,... en los apartados:

“Tradiciones
¿Dónde está eso?
Labores del campo
Juegos tradicionales
Música con tradición
Toques de campana.”

Se aconseja visitar dicha página, por su claridad, ingente labor de acopio, por figurar melodías musicales, dibujos de aperos, “cacharros” del hogar...

Una gran parte de lo en esta página recopilado (© 1997-2009 F.A. y F.J. Romero N° R.P.I.: LO-590) resulta común a lo que se ha reflejado de Santurde y a lo que yo recuerdo y que se copia a continuación por el orden que figura:

“PARA SALTAR A LA SOGA

AL COCHERITO LERÉ

El cocherito, leré,
me dijo anoche, leré,
que si quería, leré,
montar en coche, leré,
y yo le dije, leré,
con gran salero, leré,
no quiero coche, leré,
que me mareo, leré.

AL PASAR LA BARCA

Al pasar la barca me dijo el barquero
"las niñas bonitas no pagan dinero".
La volví a pasar, me volvió a decir
"las niñas bonitas no pagan aquí".
Yo no soy bonita ni lo quiero ser
arriba la comba de Santa Isabel.

SOY LA REINA DE LOS MARES

Soy la reina de los mares
señores lo van a ver
echo mi pañuelo al agua
y lo vuelvo a recoger.
Pañuelito, pañuelito,
quién te pudiera tener
metidito en el bolsillo
con un pliego de papel.

PARA JUGAR AL CORRO

AL CORRO LA PATATA

Al corro la patata
comerémos ensalada
como comen los señores
naranjitas y limones.
Acopé, acopé,
sentadita me quedé.

*(En Santurde se dice: alupé, alupé.
A veces se cambiaba corro por "corroncho").*

EL PATIO DE MI CASA

El patio de mi casa
es muy particular,
cuando llueve se moja
como los demás.

Y agáchate
y vuélvete a agachar
que las agachaditas
no saben bailar.

Y agáchate.

(En Santurde se dice: acáchate, acachaditas).

ESTABA EL SEÑOR DON GATO

Estaba el señor Don Gato
sentadito en su tejado
marramiau, miau, miau, miau,
sentadito en su tejado.

Por ir a ver a su novia
se cayó el tejado abajo
marramiau, miau, miau, miau,
se cayó el tejado abajo.

Se rompió siete costillas,
el espinazo y el rabo
marramiau, miau, miau, miau,
el espinazo y el rabo.

Ya lo llevan a enterrar
por la calle del pescado
marramiau, miau, miau, miau,
por la calle del pescado.

Y al olor de las sardinas
el gato ha resucitado
marramiau, miau, miau, miau,
el gato ha resucitado.

Por eso dice la gente
siete vidas tiene un gato
marramiau, miau, miau, miau,
siete vidas tiene un gato.

LA TARARA

La Tarara sí, la Tarara no,
Tararita mía, de mi corazón.

Tiene la Tarara que no tiene el novio,
debajo la cama tiene a San Antonio.

La Tarara sí, la Tarara no,
Tararita mía, de mi corazón.

Tiene la Tarara unos pantalones
que de arriba a abajo todo son botones.

La Tarara sí, la Tarara no,
Tararita mía, de mi corazón.

(En Santurde tiene variantes).

¿QUÉ HACES AHÍ, POLLO VIEJO...?

Qué haces ahí, pollo viejo,
que no te casas
que te estás arrugando
como las pasas.

Qué resaladita
que dame la mano.

Te la doy con firmeza

lechuguina de mi amor
para ver la verbena
solita y tan bien.
Que salga la dama, dama,
vestida de marinero
que aunque no tiene pesetas
tiene carita de cielo.
Arriba paloma mía
lucero de mi querer
los pollos en la cazuela
son pocos y saben bien.
Se le echa un poquito de ajo
y una pizca laurel,
se sirven en la mesa
para poderlos comer.
Ni son para ti, mi vida,
ni son para ti, mi bien,
que son para Basilisa
que los sabe componer.
Ese cuerpo, este talle
y este pulido meneo,
este cuerpo tan gracioso
que vale tanto dinero.
(En Santurde tiene variantes).

QUE LLUEVA, QUE LLUEVA
Que llueva, que llueva,
la Virgen de la Cueva
los pajaritos cantan,
las nubes se levantan.
Que le den, que le den
con el rabo la sartén.
La sartén era de plomo,
los pajaritos de lomo,
tú me los guisas
y yo me los como.
*(En Santurde tiene variantes y se añade:
Que sí, que no, que caiga un chaparrón...).*

PARA DONAR

¿QUIÉN SE HA “UFAO”?
¿Quién se ha ufao
que huele a bacalao?
Tú por tú ,
que has sido tú.
*(En Santurde se dice: “gufao”
También: Quién se ha “cagao”).*

VARIAS

ANTÓN PIRULERO
Antón, Antón, Antón pirulero
cada cual, cada cual atiende a su juego,
y el que no lo atiende
pagará una prenda.

DE CATALUÑA VENGO
De Cataluña vengo de servir al rey,
ay, ay, de servir al rey, de servir al rey,

con licencia absoluta de mi coronel,
ay, ay, de mi coronel.

Al pasar el arroyo de Santa Clara,
ay, ay, de Santa Clara, de Santa Clara,
se me cayó el anillo dentro del agua,
ay, ay, dentro del agua, dentro del agua.

Por sacar el anillo saqué un tesoro
ay, ay, saqué un tesoro, saqué un tesoro,
una Virgen de plata y un Cristo de oro,
ay, ay, y un Cristo de oro, y un Cristo de oro.

¿DÓNDE VAS, ALFONSO XII?

¿Dónde vas, Alfonso XII?,

¿dónde vas, triste de tí?

Voy en busca de Mercedes,
que ayer tarde no la vi.

Merceditas ya se ha muerto,
muerta está, que yo la vi
siete duques la llevaban
por las calles de Madrid.

MAMBRÚ SE FUE A LA GUERRA

(No figura texto, sólo melodía.

Se ha copiado en la página de Alcozar).

REFRANES

De la obra de MERINO URRUTIA "EL RIO OJA...", copiamos literalmente los siguientes refranes (páginas 255 y 256):

"3.- Refranes.- Me ha parecido de interés incluir una lista de los recogidos en la mayoría de los pueblos del Oja, y advierto que, aunque algunos sean comunes a otras regiones, los que presento deben servir para ayudar a formarse idea de la manera de ser de sus habitantes, porque el refrán es un signo de la agudeza e inteligencia de los que lo crean. Muchos han nacido en el hogar al calor de la lumbre y se conocen por tradición durante las largas veladas invernales.

1.- TIEMPO

- 1-1. Apártate vieja, del sol de la niebla.
- 1-2. Por San Matías (24 de febrero) sale el sol por las umbrías.
- 1-3. Por los Santos, la nieve en los altos. [*1 de noviembre*].
- 1-4. Por Santa Catalina (25 noviembre), la nieve en la cocina.
- 1-5. Por San Andrés (30 noviembre), la nieve en los pies.
- 1-6. Mañana de niebla, tarde de paseo.
- 1-7. Regañón, ni agua ni sol.

2.- COMIDA

- 2-1. Lo del pobre, antes reventar que sobre.
- 2-2. Soplar y morder no se puede hacer a la vez.
- 2-3. Comida hecha, conversación deshecha.
- 2-4. Con el flato al plato.
- 2-5. El que canta en la mesa y en la cama, no tiene la cabeza sana.
- 2-6. Dame pan y llámame can.
- 2-7. Carne de calceta, que la coma quien la meta (Se refiere a los embutidos caseros).
- 2-8. El pan con ojos, el queso sin ojos y el vino que salte a los ojos.

3.- VEGETALES

- 3-1. Al hijo mándale la tierra que cría yezgo y al yerno la del helecho.
- 3-2. Tierra de helecho, de poco provecho.

4.- AGRICULTURA

- 4-1. Año de sierra, nunca lo veas.
- 4-2. En la ladera, tu amo te vea.

5.- VINÍCOLAS

- 5-1. Por San Andrés, el vino nuevo, viejo es.
- 5-2. La cuba y la moza, cuando la piden.

6.- VARIOS

- 6-1. Sábado sólo y al sol. (Se refiere al corte de las uñas).
- 6-2. Lo que se luce entre las ollas, no se luce entre las otras.
- 6-3. Administrador que administra y enfermo que enjuaga, traga.
- 6-4. Juego de manos, juego de villanos.
- 6-5. A cuenta de la villa, chaqueta amarilla.
- 6-6. Por San Blas, la cigüeña verás.
- 6-7. Pariente que no da y cuchillo que no corta, aunque se fastidie, no me importa.
- 6-8. El que hace un cesto, hace un ciento.
- 6-9. Las obras con las.
- 6-10. El Tirón lleva la fama y el Oja el agua.
- 6-11. Que la minchen ratas.
- 6-12. En casa del rico, la leña en pico. (Puesta así da más llama, pero se consume antes).
- 6-13. Si el pecu no viene el 15 de abril, o el pecu se ha muerto, o el año es ruin."

OTROS REFRANES Y DICHOS QUE SE OYEN EN SANTURDE DE RIOJA

Además de nuestros recuerdos, los de mi padre y mi tía se han visto varias páginas web, entre las que destacan:

www.terra.es/personal/maropabe/refranes.htm

<http://elrefranero.iespana.es/>

www.refranerocastellano.com

<http://www.santurdederioja.org/Ayuntamiento.3326.0.html>

de las que se copian varios comunes a Santurde (entre paréntesis: variantes).

A

A buen amo, mejor criado.

A buen entendedor, pocas palabras bastan.

A buen (Cuando hay) hambre, no hay pan duro.

A (Al) buen pagador, no le duelen prendas.

A buenas horas, mangas verdes.

A caballo regalado, no le mires el diente.

A cada cerdo le llega su San Martín.

A camino largo, paso corto.

A Dios rogando, y con el mazo dando.

A enemigo que huye, puente de plata.

A escote, nada es caro.

A falta de pan, buenas son tortas.

A gato viejo, rata tierna.

A grandes males, grandes remedios.

A la cama no te irás sin saber una cosa más.

A la fuerza ahorcan.

A la mejor puta se le escapa un pedo.

A la mujer fea, el oro la hermosea.

A la ocasión la pintan calva.

A la tercera va la vencida.

A la vejez, viruelas.

A las diez en la cama estés, mejor antes que después.

A lo hecho, pecho.

A lo que no tiene remedio, litro (trago) y medio (San Formerio).

A mal tiempo, buena cara.

A misa no voy porque estoy cojo, pero a la taberna, poquito a poco.

A nadie le amarga un dulce.

A otro perro con ese hueso.

A padre guardador (ahorrador), hijo gastador.

A palabras necias, oídos sordos.

A quien (Al que) Dios no le da hijos, el diablo le da sobrinos.

A quien (Al que) Dios se la dé, San Pedro se la bendiga.

A quien (Al que) en enero (Navidades) con alpargatas va, no le preguntes cómo le va.

A quien (Al que) le pique, que se "arrasque".

A quien (Al que) madruga, Dios le ayuda.

A quien (Al que) nada quiere, todo le sobra.

A quien (Al que, Caracol que, Camarón que) se duerme, se lo lleva la corriente.

A rey muerto, rey puesto.

A río revuelto, ganancia de pescadores.

A solípedo donado, no se le periscopea el incisivo.

A tu casa vendrán y de ella te echarán.

Abrígate en (por) febrero, con dos capas y un sombrero.

Acaba (Atenta) tuerta, que se rifa un ojo.

Afortunado en el juego, desafortunado en amores.

Agárrate, que hay (viene) curva.

Agua corriente, no mata la gente.

Agua de mayo no cala el sayo.

Agua del cielo, no quita riego.

Agua detenida, mata la vida.

Agua fría y pan caliente, mata la gente.
Agua pasada, no mueve el molino.
Agua que no has de beber, déjala correr.
Aguas por San Juan, quitan vino y no dan pan.
Al ave de paso, cachavazo (cañonazo).
Al diablo y a la mujer, nunca les falta quehacer.
Al enemigo, ni agua.
Al mal tiempo, buena cara.
Al mejor escribano se le cae un borrón.
Al pan, pan y al vino, vino.
Al pasar el río, vale más la cuerda que el trigo.
Al (A) perro flaco, todo son pulgas.
Al que (A quien) no le guste (le duela) (le pique) que se joda (se rasque/ "arrasque").
Al revés te lo digo, para que lo entiendas.
Al saber le llaman suerte.
Alforjas llenas, quitan las penas.
Algo habría, que los perros ladraban.
Algo es algo, dijo un calvo.
Algo tendrá el agua, cuando la bendicen.
Amor, con amor se paga.
Ande o no ande, caballo grande.
Ande yo caliente y ríase la gente.
Antes de meter, prometer.
Antes se pillá (se coge) al mentiroso que al cojo.
Año de nieves, año de bienes.
Aprendiz de mucho, maestro de nada
Arrastra, hasta que se hunda "el misterio".
Arrieritos (Arrieros) somos y por el camino nos encontraremos.
Aunque la mona se vista de seda,... carrascascús.
Aunque la mona se vista de seda, mona se queda.
Ave (Pájaro) que vuela, a la cazuela.

B

Bebo tinto y meo claro.
Bicho malo, nunca muere.
Bien vestido, bien recibido.
Borrón y cuenta nueva.
Buen cazador, mal labrador.
Buen disimulo: se tapaba la cara y enseñaba el culo.
Bueno (Lo bueno) y (si) breve, dos veces bueno.
Burro mal esquilado (Pelo mal cortado), al tercer día igualado.

C

Cada cosa a su tiempo, y los nabos en Adviento.
Cada cual a lo suyo (tiene sus "cadacualadas").
Cada cual en su casa, y Dios en la de todos.
Cada loco con su tema.
Cada maestrillo tiene su librillo.
Cada mochuelo (gorrión), a su olivo (nido).
Cada palo que aguante su vela.
Cada oveja con su pareja.
Cada quien con cada cual.
Cada uno cuenta la feria según le va.
Cada una sabe dónde le aprieta el zapato.
Caga más un buey que cien golondrinos.
Candelita implora que el invierno ya evapora.
Canta el grillo (el buey), canta la rana: lo que no se haga hoy se hará mañana.
Caracoles de abril para mí, los de mayo para mi amo.
Carta en la mesa, pesa.
Carta en la mesa, se coge con el codo.

Casa de (con) dos puertas, mala es de guardar.
 Chufra, chufra,...como no te apartes tú.
 Clavijo (Clavo) del mismo madero, no lo quiero.
 Comer y rascar, todo es empezar.
 Como ésta no se la ata Dios a la faja.
 Con azúcar y miel cagajones (hasta los) saben bien.
 Con buena escoba, bien se barre.
 Con buena picha, bien se jode.
 Con la vara (Con el metro) que midas será medido (te medirán).
 Con el tiempo, todo se sabe (todo se olvida).
 Con pan y vino se anda el camino.
 Con su pan se lo coma.
 Consejos vendo y para mí no tengo.
 Contigo pan y cebolla.
 Contra el vicio de pedir, la virtud de no dar.
 Coser y cantar (Toser y rascar), todo es empezar.
 Cree el ladrón que todos son de su condición.
 Coge buena (Cría) fama y échate a dormir.
 Cree el ladrón que todos son de su condición.
 Cría cuervos y te sacarán los ojos.
 Cuando el amo vende la bota, o sabe a pez o está rota.
 Cuando el diablo no tiene nada que hacer, espanta moscas con el rabo.
 Cuando el español (hombre) canta, o esta enfadado o poco le falta (algún sentido le falta).
 Cuando el grajo vuela bajo, hace un frío del carajo.
 Cuando el río suena, agua lleva.
 Cuando el tabernero vende la bota, o sabe a "pez" o está rota.
 Cuando las barbas de tu vecino veas pelar, pon las tuyas a remojar.
 Cuando las ranas críen pelo.
 Cuando (Donde) menos se espera, salta la liebre.
 Cuando (Donde) no hay lomo, de todo (tocino) como.
 Cuando no seas preguntado, estate callado.
 Cuando pitos, flautas; cuando flautas, pitos.
 Cuando (Para cuando) tú vas, yo vuelvo.
 Cuanto más vieja(o) (Entre más), más pelleja(o) (pendeja-o).
 Cuando seas padre, comerás huevos.
 Cuando una puerta se cierra, otra(s) se abre(n).
 Cuanto más tiene(s), más quiere(s).
 Cuarentón y solterón, ¡qué suerte tienes, ladrón! (cabrón).
 Cuartillo ganar, cuartillo perder: cuartillo pagar.
 Cuatro ojos ven mejor que dos.
 Cuerpo descansado, dinero vale.
 Cuidado...no "tañusgues".
 Cura flaco y marido barrigón, ninguno cumple su obligación (función/misión).

D

Dame Dios marido rico, aunque sea un borrico.
 Dame pan y llámame tonto.
 Dar gato por liebre.
 Dar palos de ciego.
 Dar una de cal y otra de arena.
 De aquí a cien años (Dentro de cien años), todos calvos.
 De (Es de) bien nacidos, es ser agradecidos.
 De casta le viene al galgo, tener el rabo largo.
 De desagradecidos está el mundo lleno.
 De donde no hay, no se puede sacar.
 De fuera (De la calle) vendrá (n), que (quien) de casa te (me) echará (n).
 De grandes cenas están las sepulturas llenas.
 De hombres bien nacidos, es ser agradecidos.
 De lo que se come, se cría.
 De la (Del) mar el mero, de la tierra el cordero.

De lo que se come, se cría.
 De lo que veas, la mitad; de lo que te digan, la mitad de la mitad.
 De los cuarenta (cincuenta) para ("pa") arriba no te mojes la barriga.
 De noche (Por la) noche todos los gatos son pardos.
 De padres gatos, hijos michinos.
 De perdidos, al río.
 De pies a cabeza.
 De puta a puta, taconazo.
 De tal palo, tal astilla.
 Del agua fría, el (hasta el) gato escaldado huye.
 Del árbol caído, no hacer (no hagas) (todo el mundo hace-todos hacen) leña.
 Del dicho al hecho, hay un trecho.
 Del médico y del enterrador, líbranos Señor.
 Desgraciado en el juego, afortunado en amores.
 Despacio (Despacito) y buena letra, que (el) hacer las cosas bien importa más que (el) hacerlas.
 Después de la tempestad viene la calma.
 Después del (Al) relámpago, viene (sigue) el trueno.
 Desvestir a un santo, para vestir (a) otro.
 Detrás de la sogá va el caldero.
 Día (Días) de mucho, víspera (s) de nada.
 Dichoso (fue) Adán, que (porque) no tuvo suegra.
 Dichoso mes, que comienza por los Santos y acaba por San Andrés (*facilitado por Vicenta Aransay Capellán según se lo decía su abuela Filomena*).
 Dime con quién andas y te diré quién eres.
 Dime cuánto (lo que) tienes y te diré cuánto (lo que) vales.
 Dime de qué (de lo que) presumes y te diré de qué adoleces (careces) (lo que te falta).
 Dinero llama a dinero.
 Dinero (favor, merced) olvidado (a), ni agradecido (a) ni pagado (a).
 Dios aprieta, pero no ahoga.
 Dios da pan a quien no tiene dientes.
 Dios los cría y ellos se juntan.
 Dios me guarde (libre) de mis amigos que de mis enemigos ya me guardo (cuido) yo.
 Divide y vencerás.
 Doce oficios, trece miserias.
 Don sin "din", campana sin badajo.
 Donde comen dos (tres...) comen tres (cuatro...)
 Donde dije digo, digo Diego.
 Donde fueres, haz lo que vieres.
 Donde hay confianza, da asco.
 Donde hay patrón, no manda marinero.
 Donde las dan, las toman y callar es bueno.
 Donde no hay ganancia, la pérdida ("el pierde") es segura (o).
 Donde no te llaman, ¿para qué te querrán?
 Donde pone el ojo pone la bala.
 Donde tengas la olla, no metas (pongas) la polla.
 Dos no riñen (discuten), si uno no quiere.
 Dos que duermen en un (en el mismo) colchón, se vuelven de la misma opinión.
 Dos que duermen juntos, saben de sus asuntos.
 Dura (Va a durar) menos que un caramelo a la puerta de un colegio.

E

Échale guindas al pavo, que yo le echaré a la pava.
 Echar en saco roto.
 Echar por la calle de en medio.
 Echar una cana al aire.
 El buey no es de donde nace, sino de donde pace.
 El buey solo (suelto), bien se lame.
 El cariño verdadero entra por el meadero.
 El casado (Quien se casa), casa quiere.

El chocolate del loro.
El comer y el rascar, todo es empezar.
El día que la mierda valga (tenga valor), los pobres nacerán sin culo.
El hábito no hace al monje, pero le ayuda a serlo.
El hambre aguza el ingenio.
El hambre es mala consejera.
El hombre, como el oso: cuanto más feo, más hermoso.
El hombre donde nace, el buey donde paca.
El hombre propone, Dios dispone y la mujer descompone.
El invierno no es acabado hasta que abril no es pasado.
El invitado como el pescado: al tercer día apestan.
El mandamiento del pobre: antes reventar a que sobre.
El marido celoso no tiene reposo.
El mayor desprecio es no hacer aprecio.
El melón, por la mañana oro, por la tarde plata, por la noche mata.
El miedo guarda la viña.
El movimiento se demuestra andando.
El muerto al hoyo, el vivo al bollo.
El ojo del amo engorda el caballo.
El pez grande se come al chico.
El pez muere por la boca.
El preguntar, es de sabios
El que algo quiere, algo le cuesta.
El que algo teme, algo debe.
El que ama el peligro, en él perece.
El que avisa, no es traidor.
El que con niños se acuesta, orinado (“meao” / “cagao”) se levanta.
El que espera, desespera.
El que guarda, siempre tiene (encuentra).
El que la hace, la paga.
El que la sigue, la consigue.
El que más chifle (“chufle”), capador.
El que nada, no se ahoga.
El que no (se) arriesga (se moja), no pasa el río.
El que no corre, vuela.
El que no guarda (ahorra) una peseta cuando puede, no tiene un duro cuando quiere.
El que (niño que) no llora, no mama.
El que no tiene cabeza, tiene que tener pies.
El que presta a un amigo, pierde dinero y amigo.
El que (Quien) sabe (vale), sabe (vale) y el que no a la agricultura. (a... otros oficios).
El que (Quien) se pica, ajos come.
El que (Quien) se queja, sus males aleja.
El que tenga un amor, que lo cuide, que lo cuide.
El que tiene hacienda, que la atienda; si no, que la venda.
El que todo (quien todo) lo quiere, todo lo pierde.
El que venga atrás, que arree.
El saber no ocupa lugar.
El tiempo es oro, la salud tesoro.
El tiempo lo cura todo.
El tiempo (Los años) no perdona (n).
El trabajo es sagrado: no (ni) lo toques.
El vino alegra el ojo, limpia el diente y sana el vientre.
El vino y la mujer, alegran el corazón.
Empezar con buen (mal) pie.
En abril, aguas mil, y todas caen (cabén) en un barril.
En agosto, frío en el rostro.
En boca cerrada, no entran moscas.
En casa del herrero, cuchillo de palo.
En el país de los ciegos, el tuerto es el rey.
En el pecado lleva (se lleva) la penitencia.

En Castañares, no te pares.
En enero, cada oveja con su cordero.
En enero, no te separes del brasero.
En Grañón, ni mujer, ni lechón.
En Hervías, no te rías.
En llegando San Andrés, invierno es.
En Santurde, las "Gracias" en septiembre.
En la mesa y en el juego se conoce al caballero.
En la variedad está el gusto.
En martes (y trece) (En trece y martes), ni te cases ni te embarques.
En todas las casas (En cada casa) cuecen habas y en la mía a calderadas.
Entre col y col, lechuga.
Entre santa y santo, pared de cal y canto.
Entre sastres, no se pagan hechuras.
Entre todos la (lo) mataron y ella sola (él solo) se murió.
Éramos pocos y parió la abuela.
Eres (Es) más aburrido que dormir un cerdo a besos.
Eres (Es) más bruto que un arado.
Eres (Es) más gandul que la chaqueta de un guarda.
Eres (Es) más hueco que un azufrador.
Eres (Es) más lento que el caballo "el malo".
Eres (Es) más lento que un caracol.
Eres (Es) más papista que el Papa.
Eres (Es) más seco que un plato (saco) de habas.
Eres (Es) más tonto que Abundio, que fue a vendimiar y llevó uvas de postre.
Eres (Es) más tonto que Toribio, que mató a su padre para estrenar el cementerio.
Eres (Es) más vago que la chaqueta de un caminero.
Es como el perro del hortelano: ni come ni deja comer.
Es como buscar una aguja en un pajar.
Es como (Eso-Esto es como para) ir a mear y no echar ni gota
Es más largo que la Cuaresma.
Es más largo que un día sin pan.
Es más listo que el hambre.
Es más molesto ("pesao") que una piedra en un zapato
Es más puta que una (las) gallina(s).
Es más terco que una mula.
Es más tonto que un zapato (que Cipote).
Es más viejo (a) que Matusalén (que la sarna - que un pellejo).
Es mejor malo conocido que bueno por conocer.
Es (A veces es) peor el remedio que la enfermedad.
Escarmentar en cabeza ajena es lección barata y buena (es doctrina buena).
Ese es carne de cañón.
Ese no pega ni sello (ni timbre).
Eso es como desvestir un santo para vestir otro.
Eso es harina de otro costal.
Eso no pega ni con cola.
Eso pasa hasta en las mejores familias.
Eso son habas contadas.
Esta "chupao".
Está de "mírame y no me toques".
Esta de "mojar pan".
Está más claro que el agua.
Está más loco que una cabra
Esto (Eso) es pan comido.
Esto (Eso) no se le ocurre ni al que asó la manteca.
Esto huele a cuerno frito (quemado).
Esto vale más que (como un) ojo de la cara
Esto ya pasa de castaño oscuro.
Estoy (Estar) con la espada pendiente sobre la cabeza.
Estoy (Estar) en un callejón sin salida.

Estoy hecho un lío.
Estoy (Está) entre Pinto y Valdemoro.
Estoy (Estar) entre la espada y la pared.
Estoy (Está-Estás) más perdido que un pulpo en un garaje.

F

Faena acabada, faena pagada.
Favor con favor se paga.
Favores harás y te arrepentirás.
Febrero ventoso y abril lluvioso, traen a mayo florido y hermoso.
Fíate de la Virgen y no corras.
Fui donde no debí, ¡y cómo salí!
Fuma (Come, Jode) y bebe, que la vida es breve.

G

Gallo que no canta, algo tiene en la garganta.
Gana fama (Cobra buena fama) y échate a dormir (a la cama).
Gástate (en juergas y) en vino lo que has de dejar a tus sobrinos.
Gato escaldado, del agua fría huye.
Gato con guantes, no caza ratones.
Genio y figura, hasta la sepultura.
Gente (Ningún) pobre necesita criado.
Gracias por la flor, pero me cago en el tiesto.
Grano a grano se llena el granero.

H

Hablando del rey de Roma, por la puerta asoma.
Hablando se entiende la gente.
Hablar a tontas y a locas.
Hablar con el corazón en la mano.
Hacer de su capa un sayo.
Hacer de tripas corazón.
Hacerse la boca agua.
Hasta (Aquí hasta) el más tonto hace relojes.
Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo.
Hasta que el cuerpo aguante.
Hasta que pasa el rabo, todo es toro.
Hay amores que matan.
Hay de todo en la viña del Señor.
Hay gustos que merecen palos.
Hay más días que ollas.
Hay mucho que ganar y poco que perder.
Hay que estar a las duras y a las maduras.
Haz bien y no mires a quién.
Hierba mala nunca muere.
Hombre casado, burro domado.
Hoy (Hay) mojada.

I

Ir de mal en peor: no hay cosa peor.
Ir por lana y salir trasquilado.
Irse por los cerros de Úbeda.

J

Jaula abierta, pájaro muerto.
Jodido, pero contento.
Juan Palomo: yo me lo guiso, yo me lo como.
Jugador no te alegres, lo que (si) hoy ganas, mañana (lo) pierdes.
Jugar por necesidad, perder por obligación
Juntarse (Juntose) el hambre con las ganas de comer.
Juntos, pero no revueltos.
Jura más que (como) un carretero.

Juramento: juro y miento.

L

La avaricia (codicia) rompe el saco.
La cabra tira al monte.
La caridad bien entendida empieza por uno mismo.
La carne de burro no es transparente.
La esencia y el veneno en frasco pequeño.
La esperanza es lo último que se pierde.
La fe mueve montañas.
La jodienda no tiene enmienda.
La letra con sangre entra.
La ocasión hace al ladrón.
La ley del embudo: para mí lo ancho; para ti lo agudo (lo estrecho).
La primavera, la sangre altera.
La siesta: con pijama, bota y orinal.
La suegra y el doctor, cuanto más lejos mejor.
La suerte (dicha) (virtud) de la fea, la bonita la quisiera (la guapa la desea).
La unión hace la fuerza.
La última (Esa es la) gota derramó el vaso
Las apariencias engañan.
Las armas las carga el diablo.
Las cosas claras y el chocolate espeso.
Las cosas de palacio van despacio.
Las palabras se las lleva el viento.
Las penas (Los duelos, Los males), con pan son menos.
Le salió el tiro por la culata
Lengua larga, mano corta.
Lentejas, comida de viejas: si quieres las comes, si no, las dejas.
Llueve sobre mojado.
Lluvias por San Juan, quitan vino y no dan pan.
Lo barato sale caro.
Lo cortés no quita lo valiente.
Lo olvidado, ni agradecido ni pagado.
Lo pasado, pasado: borrón y cuenta nueva.
Lo prometido es deuda
Lo que bien empieza, bien acaba.
Lo que hagas en la cocina, no lo vea tu vecina.
Lo que mal empieza, mal acaba.
Lo que no cuesta, no vale.
Lo que no mata, engorda.
Lo que no va en lágrimas, va en suspiros.
Lo que se ve luce, lo que no se pudre.
Los invitados (Las visitas) como el pescado (la pesca): al tercer día apestan.

M

Madre no hay más que una.
Mal de muchos, consuelo de tontos.
Mal ojo le veo (se le ve) al tuerto.
Mala hierba nunca muere.
Malo es llegar a viejo, pero peor es no llegar.
Mano que te da de comer, no has de morder.
Manos frías, corazón caliente.
Manzana podrida, pudre a su vecina.
Mañana larga, tarde corta.
Mañanas de niebla, tardes de paseo.
Marzo ventoso y abril lluvioso, traen (sacan) a mayo florido y hermoso.
Más cagado (Más sucio), que el palo de un gallinero.
Más sabe el diablo por viejo que por diablo.
Más se perdió en Cuba.

Más vale caer en gracia, que ser gracioso.
Más vale ir (estar) solo que mal acompañado.
Más vale lo malo conocido que lo bueno por conocer.
Más vale llegar a tiempo que rondar un año.
Más vale maña que fuerza.
Más vale pájaro en mano que ciento volando.
Más vale (Mejor) pan duro que ninguno.
Más vale perder un minuto en la vida que la vida en un minuto.
Más vale prevenir que curar.
Más vale (Mejor) que sobre, que no que falte.
Más vale tarde que nunca.
Más valen pocos muchos que muchos pocos.
Más ven cuatro ojos que dos.
Maté un perro y me llaman mataperros.
Me trae (s) por la calle de la amargura
Me viene (s) como anillo al dedo.
Me viene (n) pisando los talones.
Médico y enterrador (Abogado, juez y doctor), cuanto más lejos, mejor.
Mejor es estar solo que mal acompañado.
Mejor es resignarse que lamentarse.
Mejor es ser (Antes) cabeza de ratón que cola de león.
Mejor perro de ciudad que alcalde de pueblo (de aldea).
Menos lobos,... caperuzo.
Mientras hay vida, hay esperanza.
Mucho ruido, pocas nueces.
Muerto (Después de muerto) el burro, cebada al rabo.
Muerto el perro, se acabó la rabia.
Mujer casada, casa quiere.
Mujer enferma, mujer eterna.

N

Nada es verdad ni mentira, todo es del color del cristal con que se mira.
Nada hay nuevo bajo el sol.
Nadie da duros a cuatro pesetas.
Nadie es profeta en su tierra.
Nadie está contento con su suerte.
Nadie nace sabiendo.
Nadie (Ninguno) que beba vino llame borracho a su vecino.
Nadie se muere hasta que Dios no quiere.
Ni pidas a quien pidió, ni sirvas a quien sirvió.
Ni son todos los que están, ni están todos los que son.
Ni tan calvo, ni con siete pelucas.
Ni tanto, ni tan calvo... que se te vean los sesos.
Ni vive, ni deja vivir.
Ningún burro tropieza dos veces en la misma piedra.
No basta ser bueno, sino parecerlo.
No busque tres pies al gato, sabiendo que tiene cuatro.
No cabíamos en casa, y parió la abuela.
No cantes victoria antes de tiempo.
No comer por haber comido, nada hemos perdido (no es trabajo perdido).
No compares el tocino con la velocidad.
No creo en brujas, pero haberlas, "haylas".
No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy.
No dejó títere con cabeza.
No eches más leña al fuego.
No era nada lo del ojo, y lo llevaba en la mano.
No es lo mismo predicar (decirlo), que dar trigo (hacerlo).
No es más limpio quien más limpia, sino quien menos ensucia.
No es oro todo lo que reluce (brilla).
No es santo de mi devoción.

No es tan fiero el león, como lo pintan.
No está el horno para bollos.
No está hecha (No se hizo) la miel para la boca del asno.
No hables de la sogá en casa del ahorcado.
No hables por boca ajena.
No hay dos sin tres, ni campana sin badajo.
No hay enemigo pequeño.
No hay mal (bien) que cien años dure.
No hay mal que por bien no venga.
No hay más cera que la que arde.
No hay mejor salsa que el hambre.
No hay monte sin grillo, ni maricón sin amarillo.
No hay peor ciego que el que no quiere ver.
No hay peor sordo que el que no quiere oír.
No hay pero que valga.
No hay rosa sin espinas.
No muerdas la mano que te da de comer.
No nombres (No mentes) la sogá en casa del ahorcado.
No pidas a quien pidió, ni sirvas a quien sirvió.
No pidas peras al olmo.
No por mucho madrugar amanece más temprano.
No se puede estar al plato y a las tajadas.
No se puede estar en misa y repicando.
No te acostarás, sin saber una cosa más.
No te metas en camisa de once varas.
No tiene un pelo de tonto.
No tires piedras sobre tu propio tejado.
No todo el monte es orégano.
No todo se compra con dinero.
No vendas la piel del oso, antes de cazarlo.
Nobleza obliga.
Noches alegres, mañanas tristes.
Nuestro gozo en un pozo.
Nunca acaba, lo que nunca empieza.
Nunca digas de esta agua no beberé, ni este cura no es mi padre.
Nunca digas: "nunca jamás".
Nunca es tarde si la dicha es buena.
Nunca llueve a gusto de todos.
Nunca segundas partes (segundas nupcias) fueron buenas.

O

O conmigo (contigo), o contra mí (contra ti).
O jugamos todos, o se rompe la baraja.
Obras son amores, y no buenas razones.
Ocasión perdida, no vuelve más en la vida.
Oír, ver y callar, para con nadie tropezar.
Ojo al tuerto, que se rifa un ojo.
Ojos que no ven, corazón que no siente.

P

Pagan justos por pecadores.
Pajarito, pajarito: en el monte y en el río no hagas nido.
Pan con pan, comida de tontos.
Pan para hoy, hambre para mañana.
Para ese viaje no se necesitan alforjas.
Para muestra, un botón.
Pascua, "Pascuita" y..."pascuela".
Pelillos a la mar, y lo pasado olvidar.
Penas con pan, son menos penas.
Perro ladrador, poco mordedor.

Picha dura (tiesa), no cree en Dios.
Piensa el ladrón que todos son de sus condición.
Piensa mal y acertarás.
Pon el burro delante, para que no se espante.
Pon toda la carne en el asador.
Por el hilo se saca el ovillo.
Por el humo se sabe dónde está el fuego.
Por la boca muere el pez.
Por los clavos de Cristo.
Por los clavos de una puerta vieja.
Por matar un perro, me llaman mataperros.
Por probar, nada se pierde.
Por San Blas la cigüeña verá, y si no la vieres año de nieves.
Por un clavo se pierde la herradura.
Por un oído me entra, por otro me sale.
Preguntando se llega a Roma.
Primero (Antes) la obligación, después (que) la devoción.

Q

Que no llegue la sangre al río.
Que nos quiten lo "bailao".
Que salga el sol por donde quiera.
Qué tendrá el poder que gusta más que el joder.
Querer es poder.
Quien (Al que) a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija.
Quien (El que) a hierro mata, a hierro muere.
Quien (El que) a los suyos parece, honra merece.
Quien (Al que) bien caga y bien mea, no necesita que el médico le vea.
Quien (El que) bien te quiere, te hará llorar.
Quien (El que) busca, encuentra.
Quien (El que) calla, otorga.
Quien canta, su mal espanta.
Quien (Al que) come y canta, algún sentido le falta.
Quien (El que) con chiquillos se acuesta, "meao" se levanta.
Quien da pan a perro ajeno, pierde pan y pierde perro.
Quien dice (habla) lo que no debe, oye lo que no quiere.
Quien encuentra (tiene) un amigo, encuentra (tiene) un tesoro.
Quien (Al que) espera, desespera (su bien le llega).
Quien evita la ocasión (tentación), evita el peligro (pecado).
Quien fue a Sevilla, perdió su silla.
Quien hambre tiene, en (con) pan piensa (sueña).
Quien juega con fuego se quema.
Quien juega por necesidad, pierde por obligación.
¿Quién le pone el cascabel al gato?.
Quien mal anda, mal acaba.
Quien (El que) mucho abarca, poco aprieta.
Quien (El que) mucho habla, mucho yerra.
Quien no anda, no tropieza.
Quien (El que) no se consuela, es porque no quiere.
Quien (El que) paga descansa, quien cobra, más.
Quien (El que) parte y reparte, se queda con (se lleva) la mejor parte.
Quien pega primero, pega dos veces.
Quien (El que) quiera peces, que se moje le culo.
Quien quita (evita) la ocasión, quita (evita) el peligro (el pecado).
Quien (El que) ríe el último, ríe dos veces (ríe mejor).
Quien (El que) roba a un ladrón, tiene dos años de perdón.
Quien (El que) se acuesta con (tiene) hambre, con pan sueña.
Quien siembra odio (viento), cosecha (recoge) tempestades.
Quien so árbol se cobija, dos veces se moja.
Quien tiene boca se equivoca.

Quien tiene padrinos se bautiza, quien no, se caga.
Quien tiene (el que) tiene vergüenza, ni co ni almuerzo.
Quien (El que) tuvo retuvo y ganó (guardó) para la vejez.
Quita y no pon, se acaba el montón.

R

Rectificar es de sabios.
Repicar (*las campanas*) y andar en la procesión, no puede ser.
Resultó peor el remedio que la enfermedad.
Reunión de pastores, oveja muerta.

S

Sábado sabadete, camisa limpia y... polvete.
Sabe más el diablo por viejo que por diablo.
Saber es poder.
Sacar (Sacó) fuerzas de flaqueza.
Sacristán que vende cera y no tiene colmenar,.....rapiaverunt, rapievvere.
Salir de Guatemala para entrar en "guatepeor".
Sarna con gusto no pica.
Santa Rita Rita, lo que se da no se quita.
Se (Ese/Este se) ahoga en un vaso de agua.
Se coge antes al mentiroso que al cojo.
Según (Así-Como) come el mulo, caga el culo.
Si a berzas: berzas; si a tronchos: tronchos.
Si dices las verdades, pierdes las amistades.
Si no quieres taza, taza y media.
Si quieres que tu mujer te quiera, ten llena (dinero en la) cartera.
Si te he visto, no me acuerdo.
Siempre que ha llovido, ha "escampao".
Sin padre, sin madre y sin perrito que le ladre.
Sin plumas y cacareando, como el gallo de Morón.
Sobre gustos no hay nada escrito.
Son los mismos perros con otros collares.
Sonó la flauta.
Soplar (Sopas) y sorber, no puede ser.

T

Tanto debes (Tanto tienes), tanto vales.
Tanto va el cántaro a la fuente, que, al fin, se rompe.
Tiran más (Pueden más) dos tetas que dos carretas.
Tirar la piedra y esconder la mano, es costumbre de villanos.
Todo lo que (Pájaro que) vuela, a la cazuela.
Todo se pega, menos la hermosura.
Todo tiene remedio, menos la muerte.
Todos los caminos llevan a Roma.
Torres más altas han caído.
Trago y cigarro, y que se joda el amo.
Tras (Después de) la tempestad, viene (llega) la calma.
Trasegador que trasiega, traga.
Treinta días trae noviembre, con abril, junio y septiembre, menos febrero el mocho que solo tiene veintiocho.
Tres jueves tiene el año que relucen más que el sol: Jueves Santo, Corpus Christi y el día de la Ascensión
Tripa llena, no cree en Dios.

U

Un clavo se saca con otro clavo.
Un grano no hace granero pero ayuda al compañero.
Una cosa es predicar y otra dar trigo.
Una golondrina no hace verano.
Una vez al año, no hace daño.

Uno al día: en demasía; uno a la semana: de buena gana;
uno al mes: poco es; uno al año: se oxida el caño.
Uno por otro (El uno por el otro, La una por la otra), la casa sin barrer.
Unos llevan la fama, otros cardan la lana.
Unta Romero, que te deja Julián.

V

Vale más agua del cielo, que cualquier (todo) riego.
Vale más pájaro en mano que ciento volando.
Vamos a ver, dijo un ciego, y nunca vio.
Van (Vas) a probar su (tu) propia medicina.
Veneno y esencia (perfume) en frasco pequeño.
Ver para creer.
Vete con la música a otra parte.
Vísteme despacio, que tengo prosa

Y

Yerba (Hierba) mala, nunca muere.

Z

Zamora no se ganó en un ahora.
Zapatero, a tus zapatos.
Zorra y gallina, malas vecinas.

BIBLIOGRAFÍA

Se han visitado varias páginas de Internet que se citan en su lugar de las que, además de las "Canciones del molino" se han obtenido diversas canciones, refranes, coplas y jotas que también se oyen en Santurde (aunque con alguna variante) y que complementan lo que recordamos.

"EL AFILADOR DE SANTURDE 1913-1973" compuesta por Fr. Ordorico Saiz O.F.M (Obispo Emérito de Requena – Perú), en honor de Fr. JESÚS GARCÍA GOMEZ, O.F.M, nacido en Santurde en marzo del año 1913 que ha copiado, corregido, presentado y pedidos permisos para su publicación el Rvdo. **Jesús JORGE TORRES**, que me la ha facilitado.

GIL GARCÍA, Bonifacio, en edición crítica por **J. R. FIGUERAS, J. TOMAS y J. CRIVILLÉ I BARGALLO**:

"Cancionero de La Rioja", Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Gobierno de La Rioja, Edición Barcelona, 1987

GIL GARCÍA, Bonifacio:

"Dictados Tópicos de La Rioja". Rev. BERCEO, Logroño, 1953.

GIRÓ MIRANDA, J :

"El pan en La Rioja (Elaboración y tradiciones)", integrado en la página "TRADICIÓN ORAL RIOJANA" patrocinado por Caja Rioja, según versión de internet. S/F.

IGLESIAS HEVIA, Roberto en colaboración con **Pablo HERCE** para las imágenes: "La Rioja de cabo a rabo". Logroño 1981.

MARTÍNEZ GALARRETA, Carlos

"Riojanismos", Logroño, 2003.

MERINO URRUTIA, J. J. Bautista:

"El río Oja y su comarca", Exma. Diputación de Logroño. 1968.

DANZAS DE SANTURDE DE RIOJA

INTRODUCCIÓN

Las diversas “Danzas de Santurde” se vienen alterando en los últimos años, al cambiar frecuentemente de gaiteros o de músicos, por lo que nos ha parecido interesante intentar recuperarlas en sus versiones más antiguas y dejar constancia de las mismas para evitar su desaparición.

En el “Cancionero de la Rioja” de B. GIL encontramos, en el apartado de Ezcaray una danza de Santurde recopilada en la década de 1940 que, aunque el texto que se acompaña no parece corresponder a la misma, es el primer documento que hemos hallado.

Ello nos ha dado pie a seguir investigando en otras fuentes o autores, cuyo fruto recogemos en este apartado.

Mi padre me cuenta que, cuando era pequeño, en la década de 1930-1940, se hacía en la plaza el “baile de los troquiaos” en el que los danzadores hacían sonar fuertemente los palos al ritmo de la música y el baile; por el contrario, que apenas tiene recuerdos de la “danza del árbol”. Ambas están hoy perdidas.

Por ello, además de lo que se cita en la obra de .J. A. QUIJERA sobre Santurde, incluimos, aunque constatadas en Ojacastró y Santurdejo, una “danza del árbol” de Ojacastró y cuatro “troqueaos” de Santurdejo que, perdidos en Santurde, en su tiempo debieron ser, si no iguales, si muy similares.

J. FERNÁNDEZ, en referencia a las fiestas de San Andrés, nos ofrece cuatro danzas, aunque no incluye la de las “CUATRO CALLES”, que han señalado los otros autores. Ésta danza no se interpreta en las Fiestas de San Andrés y si en la de “Gracias”. Incluye “LA TREMENDA” que también suele interpretarse en las fiestas de “Gracias”.

Alfredo Montoya Repes.

Antonio Montoya Repes.

De la obra de GIL GARCIA:

En la página 251, bajo el epígrafe de Ezcaray y con el número 533 constata la datación musical para dulzaina de una danza que copiamos, escaneada:

533 **Allegro** (♩ = 102) **Ezcaray**
Dulzaina (salto) (salto)
Allegro (♩ = 102) **Fin** (♩ = 112)
(salto) (Danzan en conjunto)
D.C.

Sobre la misma, en el Índice, página 488 se señala:

“Mel. Nº. 533: Dictó: José Bañares Robledo, 35 años, empleado municipal. La aprendió de un gaitero que actuó en Santurde cuyo nombre no recuerda. Usase en las fiestas de Santurde en honor de la Virgen de la Cuesta que se celebran el 8 de septiembre. Él nos da esta referencia bastante ambigua bajo muchos aspectos: “Pueden hacer la Venia uno, dos, tres o más danzadores. El que la hace, al compás de la gaita, se sitúa frente a la imagen y entre las filas de los danzadores, yendo hacia adelante y hacia atrás, dando saltos en las “paradas” / reposo/ y batiendo las castañuelas en redoble. Acompaña el tambor en forma análoga a las castañuelas”.

Para los naturales de Santurde parece ser que, por la descripción y detalles que aporta, se está refiriendo a la que actualmente (año 2002) conocemos como “danza a la Virgen de la Cuesta” que se hace el día de la fiesta de Gracias a lo largo de la procesión y en varios momentos de la misma: en el pórtico, al salir la Virgen de la Iglesia; junto a la casa de la antigua “ermitera”, al lado de la piscinas; poco antes de llegar a “la Torre”; al iniciar la “Cuesta”, acabadas las casas y, por último, antes de introducir la imagen en la ermita, después de cantar “La Salve”. Con lo brazos elevados por encima de la cabeza y elevando el “bastón de mando” que va adornado con cintas de colores, el “cachiburrio” actúa solo y suele dar un “Viva la Virgen de la Cuesta” después de dar un giro y antes de incorporarse a su lugar; los danzadores, agarrados con una mano por el hombro y con la otra, batiendo las castañuelas por encima de la cabeza, suelen actuar en dúo, emparentándose los de ambas filas y cogidos del hombro, dando diversos “Vivas”: al cura-párroco, al predicador, al alcalde... de forma similar al “cachiburrio”. Los que portan las “andas” con la imagen de la Virgen las mueven rítmicamente y al son de la música, a la izquierda y a la derecha.

No obstante, interpretada la misma a piano y guitarra, y cotejada con la datación musical que nos ofrece A. Quijera, se corresponde con la que actualmente (año 2002) se conoce como “Las Cuatro Calles” danza que se interpreta después de la procesión o, en algunos casos, el día siguiente ante el alcalde y los concejales para obtener el “sobre” con la asignación municipal.

Ante esta contradicción, no creemos muy probable que esta danza haya podido evolucionar, pasados los años y de ser, como señala B. Gil, en honor y ante la Virgen de la Cuesta pasó a las actuales “cuatro calles”, ya fuera de la Procesión, porque mi padre, nacido en 1920 la recuerda de siempre como la de “las cuatro calles”; creemos, por el contrario, que

es un error de transmisión del gaitero que equivocó la “Danza a la Virgen” con la “Danza de la Cuatro Calles”.

En la página de internet: <http://www1.interacesso.pt/~wencesmc/rioja1.htm>

bajo el epígrafe: “Cançoner popular de La Rioja, segons BONIFACIO GIL GARCÍA (1987)” figura la datación musical, con ficheros de sonido, de diversas danzas y canciones de esta obra.

Textualmente se significa:

bgrio533.mid	Dansa de la processó de la Verge de la Cuesta de José Bañares Robledo, 35 anys, d'Ezcaray i que l'havia après d'un altre gaitero a la festa de Santurde.
--------------	--

Escuchada la misma, se deduce que, en efecto, corresponde a “Las Cuatro Calles”.

Con el número

bgrio525.mid	Toc de processó d'Emilio García Castresana, 66 anys, de Nájera i que l'havia après del seu pare. Melodia utilitzada a Tormantos.
--------------	--

Figura una danza de Tormantos, cuya primera parte es muy similar al inicio de la procesión de la Virgen de la Cuesta de Santurde.

Ambas, y otras diversas de La Rioja, entre las cuales hay varias de Santo Domingo de la Calzada lugar de nacimiento de Bonifacio Gil, pueden escucharse en la dirección de internet citada.

Mi hermano Antonio Montoya ha obtenido en la Biblioteca de la Rioja copia de las páginas 135 y 136 referentes a Santurde de la obra dirigida por J. Fernández "LA RIOJA, SUS DANZAS Y CANCIONES". También copia de la página 138 el Villancico "EL NIÑO MANUEL", que, aunque referenciado por el autor para Santurdejo, se cantaba en Santurde. Escaneamos las cuatro danzas de Santurde denominadas como "DANZA PASADILLAS", "SALUDO", "DANZA" y "LA TREMENDA". El texto del villancico lo copiamos en el apartado "Cancionero Religioso".

"SANTURDE. "Por San Andrés la nieve en los pies". El día 30 de Noviembre se celebra esta festividad en la villa de Santurde, como patrón de la misma. Alguna de sus cuatro danzas se interpretan durante estas fiestas.

Santurde, tiene una altitud sobre el mar envidiable para la salud: 713 metros. Se instala junto al Oja, y perteneció a los Condes de Baños, quienes ponían alcalde ordinario en la villa. Pueblo de origen medieval, tuvo en su altoneda el inevitable castillo defensivo".

A pesar de que la copia recibida, al escanearla, no se aprecia con toda nitidez, la copiamos tal como la hemos obtenido, creyendo es comprensible y sirve para una eventual interpretación y, especialmente, como complemento o comparación con los otros dos autores del presente apartado.

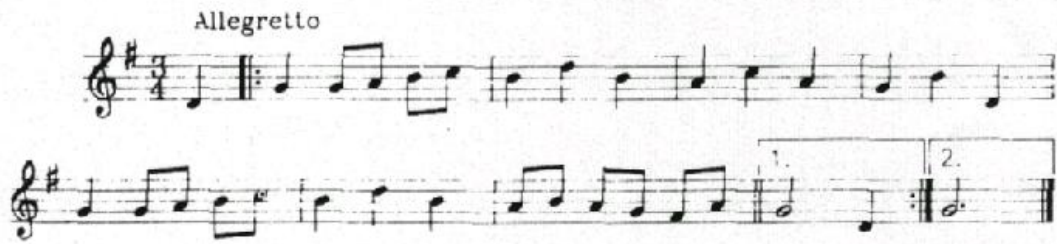
Las "pasadillas", el "saludo" y la "danza", van a aparecer, con distinta datación musical en el siguiente autor (J. A. Quijera). Por el contrario, la "tremenda" sólo la hemos encontrado en este autor, que no recoge las "Cuatro Calles" que sí vemos en los otros dos autores.

Entendemos que puede ser debido a que J. Fernández ha recogido estas danzas en la fiesta del Patrono del pueblo, San Andrés, en la que no es costumbre interpretar las "Cuatro Calles", que están limitadas a la fiesta de "Gracias" o al día siguiente, fuera de las procesiones.

La distinta datación musical puede deberse a que se ha hecho para instrumento distinto, aunque, a falta de conocimientos musicales y de mejor criterio, nos parecen muy similares.

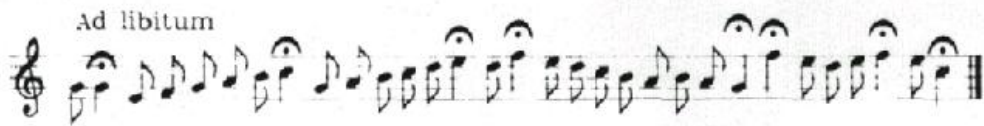
DANZA
PASADILLAS

Allegretto



SALUDO

Ad libitum



DANZA

Andante



LA TREMENDA

Vivace



De la obra de J. A. QUIJERA.

Mi padre me cuenta que hasta el año 1936, aproximadamente, los danzadores, llevando cada uno dos "palos" ("troquiaos o troqueaos") efectuaban una danza en la plaza golpeando los palos con el danzador del frente, al ritmo de la gaita y que en la década de 1940 se perdió esta costumbre de forma que, desde entonces, los danzadores sólo baten la castañuelas.

Apenas recuerda el "baile del árbol", en el que, por los datos aportados en la obra para los pueblos del entorno, se enrollaban y desenrollaban cintas de colores en torno a un poste-árbol plantado en la plaza al son de la música.

Aunque ambas danzas se han perdido en Santurde, copiamos las que hemos encontrado de Ojastro y Santurdejo con el convencimiento de que las de Santurde fueron, si no iguales, sí muy similares a las conservadas en los pueblos vecinos.

Páginas 43, 44 y 45 dedicadas a Santurde (se copia literalmente):

"Santurde

Siguiendo el curso del río Oja desde Ojastro, observamos que el Valle se abre un tanto a la vez que el río atraviesa el pequeño llano fértil de aluvión. Siglos atrás esta zona era tierra de pastos para el ganado lanar que, tras pasar el verano en las laderas de las altas cumbres cercanas, descendía a invernar sin que los pastores de La Demanda tuvieran que trasladarse fuera de su hábitat. Una vez desaparecidos los pastos en beneficio de la agricultura los rebaños se vieron obligados a trashumar hacia tierras extremeñas (77, nota al pie: Merino Urrutia. "El folklore....", p. 21)

Las fiestas de Santurde en honor de la Virgen de La Cuesta se celebran los días 7, 8 y 9 de Septiembre. En época reciente la fiesta ha sido trasladada al fin de semana más próximo a las fechas anteriores.

La danza de Santurde (78)

(78 Nota al pie: Fue nuestro informante Roberto Blanco junto con el grupo de danzadores de Santurde. Los datos fueron obtenidos durante la celebración de las fiestas de la Virgen de la Cuesta el 7-9-85.)

[Finalizada la obra de J. A. QUIJERA y sin paginar hay diversas fotos en blanco y negro y color de las danzas estudiadas. Para Santurde hay una foto en color de excelente calidad con la siguiente leyenda: "Santurde: El grupo escolta al Ayuntamiento con LA DANZA (7-9-1985)". Está tomada junto al Ayuntamiento y se distinguen con claridad a Miguel Ángel Montoya, con la vara de Alcalde y Eugenio Aransay, concejal que van detrás de los danzadores de los que reconocemos: "Cachiburrio": Roberto Blanco, Primer danzador: Carlos Jorge Torres, segundo danzador César Ortiz,... Hay un grupo de niños y de mayores entre los que se distingue a Manuel Oca].

La DANZA DE SANTURDE se realiza anualmente con motivo de la celebración antes citada. Para ello se prepara un grupo de ocho chicos de unos 18 años de edad, LOS DANZADORES, más un CACHIBURRIO.

En la actualidad todos usan la misma indumentaria a base de pantalón blanco largo pero que, hasta hace pocos años solía ser oscuro, camisa blanca, alpargatas blancas con cintas rojas y mantón de Manila sobre los hombros. El cachiburrio lleva además un palo de unos 50 cm. de largo del que cuelgan por un extremo unas cintas de colores y una cola de caballo.

Desarrollo de las fiestas.

En el momento actual los festejos comienzan la noche del viernes con la consabida verbena en la plaza del pueblo. El sábado, a primera hora de la mañana, los danzadores barren toda la plaza donde más tarde danzarán, cada uno con su correspondiente escoba. Hacia las 12 h. del mediodía se colocan estratégicamente en todas las bocacalles de acceso a la plaza pidiendo dinero a la gente que por allí pasa camino de la iglesia. Este dinero se guarda para la comida que se ha de preparar para todo el grupo el domingo siguiente.

Hacia la 1 h. del mediodía recogen a todos los componentes del Ayuntamiento a la salida de la Casa Consistorial y los conducen con la melodía de LA DANZA, escoltándolos en fila de a dos a la puerta de la iglesia de San Antón (sic: error de copia. Debe ser San Andrés) donde se celebra la misa.

Una vez finalizada, se colocan en dos filas enfrentadas con el cachiburrio a la cabeza delante de la imagen de la Virgen de La Cuesta para danzar EL BAILE A LA VIRGEN a modo de unas "pasadillas" y seguidamente, sin interrupción, interpretan EL BRINDIS, repitiéndose la misma melodía dos veces: En la primera el cachiburrio avanza y retrocede por la calle que forman las dos filas de danzadores con el pequeño bastón del que cuelga la cola de caballo sujeto horizontalmente en alto con ambas manos, a la vez que grita: "Viva la Virgen de la Cuesta"; en la segunda repetición una pareja de danzadores realiza la misma operación. Ambas danzas se ejecutan con castañuelas.

Tras esto, la procesión se pone en marcha. Los danzadores avanzan en dos filas por delante de la imagen interpretando LA DANZA a ritmo de castañuelas.

La comitiva se detiene dos veces durante el recorrido para permitir a los danzadores repetir EL BAILE y EL BRINDIS y reanudar la marcha con LA DANZA.

Tras abandonar el pueblo, se asciende por el empinado camino de carros atravesando la ladera boscosa hasta acceder a la ermita de la Virgen de la Cuesta, situada en el monte El Cueto. Junto a dicha ermita repiten EL BAILE y EL BRINDIS para finalizar los últimos metros hasta la puerta con LA DANZA.

La imagen pasa al interior, y ya todos descienden andando hasta el pueblo.

Por la noche los danzadores suelen bailar una danza con castañuelas conocida como LAS CUATRO CALLES delante de la Corporación Municipal que por ello les da algún dinero.

El domingo por la mañana recorren las calles recogiendo dinero y sólo danzan si alguien se lo pide.

Hay noticias de que en el pueblo también se danzaban LOS TROQUEAOS y EL ÁRBOL, al igual que en las demás localidades del valle.

Pasada una semana, el domingo siguiente también es considerado como especialmente festivo. Este día los cofrades de la Cofradía de la Virgen de la Cuesta bajan la imagen desde su ermita, donde se dejó el sábado de la semana anterior, hasta la iglesia recorriendo el camino en sentido descendente con el mismo repertorio de danzas, aunque suelen utilizar ropa de calle a la que añaden el mantón y las alpargatas.

La música de la danza de Santurde (79)

(79) Hemos transcrito las melodías de danza grabadas en Santurde en la fecha anterior [7-9-85].

Durante este siglo [se está refiriendo al Siglo XX] fueron los gaiteros de Treviana los animadores de las fiestas de Santurde, pero en el presente las danzas se suelen interpretar con una pequeña banda de música que utiliza clarinete, trompeta, saxo, caja, etc. Hasta hace unos pocos años era un vecino de Santurde llamado Ponciano Sierra quien animaba las verbenas y bailes dominicales con su pequeña acordeón diatónica interpretando pasodobles, habaneras, mazurcas, etc.

SE COPIAN A CONTINUACION LAS CUATRO DANZAS DE SANTURDE N°. 40, 41, 42 Y 43

(40) El baile de la Virgen

♩ = 162

Musical score for 'El baile de la Virgen' in 2/4 time. It consists of five staves of music. The first staff is the melody, and the following four staves are accompaniment. The score includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the notes. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'Unir a (41)'.

Unir a (41)

(41) El brindis

♩ = 120

Musical score for 'El brindis' in 2/4 time. It consists of a single staff of music. The melody features several measures with slurs and accents. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'D.C. 2 veces y unir a (42)'.

D.C. 2 veces y
unir a (42)

(42) La danza

♩ = 100

Musical score for 'La danza' in 2/4 time. It consists of three staves of music. The first staff is the melody, and the following two staves are accompaniment. The score includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the notes. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'FIN'.

(43) Las cuatro calles

♩ = 120

Musical score for 'Las cuatro calles' in 2/4 time. It consists of four staves of music. The first staff is the melody, and the following three staves are accompaniment. The score includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the notes. The piece concludes with a double bar line, the instruction 'D.C. 5', and a final measure.

Danza número 39 perteneciente a Ojacastro (Página 43) escaneada:

(39) El árbol

$\text{♩} = 154$

The musical score consists of three staves. The first staff is in treble clef and contains a melodic line with a double bar line and repeat signs. The second staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with a section labeled 'A'. The third staff is also in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with a section labeled 'B'. The tempo is marked as quarter note = 154.

D.C. varias veces y sigue

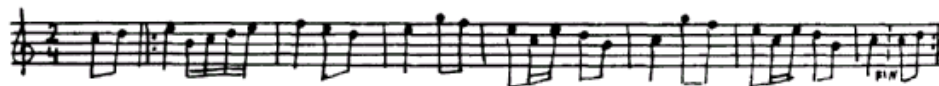
A

B

De A a B varias veces para trenzar y destrenzar

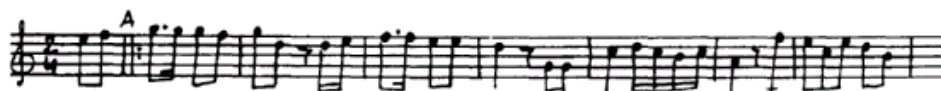
Danzas número 47, 49, 49 y 50 pertenecientes a Santurdejo (Páginas 49 y 50) escaneadas:

(47) Troqueaos: n° 183



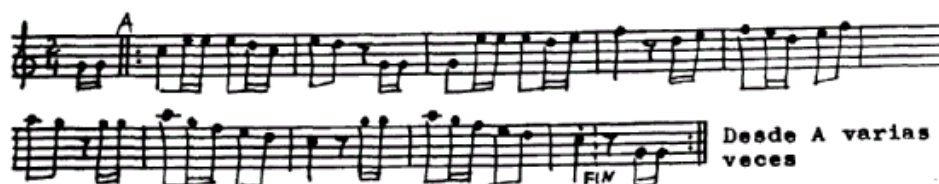
Desde A varias veces

(48) n° 284



Desde A varias veces

(49) n° 385



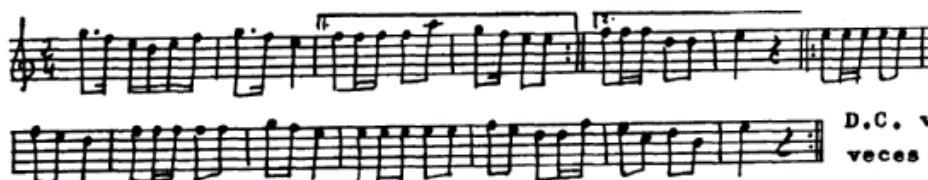
Desde A varias veces

(50) n° 886



Desde A varias veces

(51) n° 987



D.C. varias veces

De la página 275 a la 317 ambas inclusive, dentro del epígrafe CONSIDERACIONES GENERALES; realiza un exhaustivo estudio sobre las danzas vistas, con detalles importantes y llamativos. Sólo vamos a dar, extractando al máximo, unas breves pinceladas sobre las danzas de Santurde, omitiendo el resto que, aunque muy interesante para conocer en profundidad las danzas de La Rioja, resulta muy amplio para este apartado.

“Clasificación de las danzas riojanas”:

Las de Santurde están encuadradas en el grupo 2 DANZAS CON HERRAMIENTAS, subgrupo 2.1 CON CASTAÑUELAS apartado 2.1.2 CON TRASLACIÓN: “Danza de procesión y pasacalles para acompañar a las autoridades”

“La titulación de las danzas”.

“a) Titulaciones referentes a alguna característica de la danza...”

-Alusivas a la coreografía...

Estructurales: Estas titulaciones se refieren a los pasos de danza empleados y al sustento rítmico sobre el que se articulan dichos pasos.....mientras que...son gliseados a ras de suelo con cruces o pasadas entre los danzadores. Aquí se deben incluir..., LAS CUATRO CALLES (Elciego, Santurde)... (que) hace referencia a las diferentes orientaciones espaciales que va tomando el grupo durante el desarrollo coreográfico....

-Alusivas a la divinidad a la que se dedica la danza: aclaran ante qué deidad se danza, como por ejemplo, EL BAILE A LA VIRGEN (Santurde)”.

“Los grupos de danzadores”:

“...No es gratuito que tradicionalmente la danza sea trabajo de hombres, sino que presenta unas profundas raíces simbólicas. Los grupos están integrados por dos tipos de hombres que llevan a cabo papeles diferentes. Por un lado encontramos LOS DANZADORES, en número par donde ocho es lo más habitual...”

El grupo de danzadores va dirigido por otro hombre, frecuentemente de mayor edad que sus pupilos, cuyo trabajo consiste en enseñar las coreografías de las diferentes danzas pertenecientes al repertorio local, mantener el orden y la disciplina en cuanto a vestuario, horarios, comportamientos y maneras de los danzadores. También se encarga de administrar el dinero del grupo y atender los diversos gastos que van surgiendo... Los nombres utilizados en La Rioja para ellos son:

CACHIBURRIO (...; Ojacastro, Santurde, Santurdejo, Pazuengos, Santo Domingo...); CACHIBIRRIO, CACHIBERRIO, CACHIMORRO, CACHI, ZURRIMOSCAS, ZURRAMOSCAS, ZURRUNERO, ZORRA, BANDERA...”.

“La indumentaria de los danzadores”:

“...El color predominante en la indumentaria de los danzadores es sin duda alguna el blanco, especialmente notable en pantalones, camisas y alpargatas. Estas piezas componen un amplio fondo blanco sobre el van colocando todos los demás aditivos...”

...La utilización de pantalones o calzones oscuros ha sido la consecuencia de la pérdida de la vestimenta tradicional de danza en algunas poblaciones. Este fenómeno se ha producido durante las primeras décadas del siglo XX, y los danzadores de estas localidades optaron por el empleo de su mejor ropa de los días de fiesta para la danza, como algo muy importante que requería de la mejor vestimenta posible y asequible, y que constaba de chaqueta y pantalón oscuro y camisa blanca. En el momento de ejecutar las danzas se quitaban la chaqueta y sobre la camisa disponían el mantón o pañuelo distintivo. Así ha venido ocurriendo hasta el presente en..., Santurde,...

Uno de los aditamentos más característicos es la disposición de uno o más mantones o grandes pañuelos sujetos a la cintura, sobre los hombros o cruzados al pecho. Habitualmente se emplean las grandes MANTONES DE MANILA con flecos o los conocidos como MANTONES AFRICANOS o MANTONES DE HILAJOS, también con flecos y que llevan

bordados hermosos dibujos de mezquitas, medias lunas, palmeras y otros motivos árabes. Dichos mantones eran traídos desde el norte de África por los mozos que iban hasta aquellas tierras para cumplir el servicio militar....

Seis son las formas principales de colocar los mantones:

a) Formando un gran triángulo que se dispone sobre los hombros con un pico colgando sobre la espalda y los otros dos extremos sujetos y anudados al pecho (*caso de Santurde*)...

...El calzado más usual son las alpargatas blancas con cintas o HILADILLOS ROJOS entrecruzados (... , Santurde,...)..."

“La indumentaria de los cachiburrios”:

“Los maestros de danzas, que a su vez son los jefes o directores de los grupos de danzadores y a los que de ahora en adelante llamaremos genéricamente cachiburrios por ser está la denominación más común en La Rioja, llevan en el presente unos ropajes que podríamos diferenciar en tres estilos:

a) Aquellos que visten prácticamente igual que los danzadores en cuanto a colores, formas, colocación de las prendas, etc. (... , Santurde,...)...

...Existe un elemento prácticamente indispensable en la indumentaria de los cachiburrios. Se trata del bastón corto del que cuelga una cola de caballo, cintas de colores o alguna pieza similar, y que emplean para apartar a la gente cuando estorban a los danzadores o cuando estos deben ser dirigidos en coreografías complicadas. Muchas veces este bastoncito es conocido con el mismo nombre que su portador (*caso de Santurde: EL CACHIBURRIO*)...

En Ojacastro, Santurde y Hervías, en lugar de cola de caballo se coloca un ramillete de cintas de colores....”

“Instrumentos de música empleados para danzar”:

“...**La gaita**...Santo Domingo de la Calzada ha sido fecunda tierra de gaiteros...Más tarde fue la familia Lacalle quienes continuaron con este oficio: Francisco Lacalle y sus hermanos Estanislao y Enemesio. Acudían a Bañares, Santurde, Santurdejo,.. También Segundo Corral ha recorrido gran cantidad de pueblos...

Instrumentos como el saxo, clarinete o la trompeta han sido empleados, y frecuentemente todavía lo son, en bastantes poblaciones:A Santurde, Santurdejo, Pazuengos y Ojacastro suele acudir una pequeña banda de viento y percusión procedente de Ezcaray....

...**Tambores y cajas**. Poco a poco los viejos tambores de madera con parches de piel y tensores de cuerda han sido sustituidos por las cajas metálicas con parches de plástico, cuyo sonido es más agudo y brillante... Tradicionalmente, el nombre más empleado para los tambores en el área riojana es el de TAMBORIL....A su vez, el músico encargado de tañerlo es conocido como... TAMBORITERO:..., Santurde,...

...**Castañuelas**. Este pequeño idiófono de sonido tableteante es el instrumento indispensable en las manos de los danzadores a la hora de ejecutar los diferentes números coreográficos de las procesiones. Habitualmente van adornadas con ramilletes de largas cintas de colores que ondean graciosamente al aire con el movimiento de los brazos. Así ocurre en..., Santurde,...etc. En cuanto a los materiales de fabricación de las piezas de estos sonadores, son preferidas las maderas poco porosas y duras que producen un sonido agudo, como es el boj. También se emplea el acebo, el castaño y otras maderas algo menos sonoras...”

“ALGUNOS MODELOS COREOGRÁFICOS”

“La danza”:

“Este apelativo es el más generalizado a la hora de hacer referencia a todo el ciclo de danzas que se realiza en cualquier localidad riojana. Pero LA DANZA por antonomasia es aquella que se representa ante las imágenes portadas en andas que recorren las calles de la población. Es un número coreográfico que permite el avance de los danzadores y de todo el cortejo. El modelo musical empleado es el de pasacalles, con ritmo de 6/8 en la mayoría de los casos...

Los danzadores, colocados en dos filas por delante de los músicos que anteceden a la imagen y encabezados por el cachiburrio, van girando a la izquierda y a la derecha una y otra vez al ritmo del pasacalles. Permanecen girados a un lado toda la duración de un compás mientras que al siguiente giran al contrario. Los pies saltan enérgicamente en estos giros, en cada uno de los cuales se produce un pequeño avance. Frecuentemente, todos los danzadores giran a la vez a un mismo lado, pero hay coreografías locales en que las dos filas primero giran hacia adentro y luego hacia fuera consecutivamente (caso de Santurde). Es una danza invariablemente con castañuelas en la que los hombres llevan los brazos en alto sujetando estos sonadores. El giro de los brazos ayuda a la torsión general de todo el cuerpo hacia un lado y hacia el otro golpeando secamente las castañuelas en las partes fuertes de cada compás. Todos los movimientos son muy enérgicos y los pies se despegan del suelo constantemente.

Este número recibe el nombre de LA DANZA en una gran cantidad de localidades:... (aplicable a Santurde)...”.

“El saludo, el brindis”:

“Este tipo de danzas, que habitualmente dan comienzo a las procesiones cuando la imagen portada en andas aparece bajo los arcos de la iglesia, es otro de los modelos coreográficos más extendidos por el área riojana.... Todo el grupo de danzadores, colocados estos en dos filas con el cachiburrio a la cabeza, dan rente a la imagen para efectuar la danza cuya coreografía varía de unas localidades a otras.. En muchos lugares los danzadores levantan los brazos totalmente estirados hacia el cielo... Existen otras variantes coreográficas, pero en todas ellas se mantienen unas constantes: El incesante repiquetear de las castañuelas mientras suena la música, y la intención sumisa del saludo, o mejor aún, el ritual de clara adoración a la divinidad, con posturas de postración ante ella. Por ello, nos parece que este modelo muestra claramente uno de los aspectos simbólicos más carismáticos de las danzas riojanas, enraizándose en cultos muy ancestrales pertenecientes a sistemas religiosos ya olvidados.

Las melodías empleadas son generalmente arrítmicas, con largas notas portadoras de calderones y profusión de escalas ascendentes y descendentes. En el valle de Ojacastró este tipo de danzas es conocido como EL BRINDIS: Ojacastró, Ezcaray, Santurde, Santurdejo. ... En el valle de Ojacastró se emplea otra melodía diferente a la anterior, la nº 45 de Santurdejo. Esta tonada tan extendida por esta alto valle riojano,.. (Nota 472 al pie: ..La melodía está totalmente arraigada en el valle del Oja, desde Ezcaray hasta Santurde y Pazuengos, como una tonada tradicional que posee una coreografía muy arcaica y con variantes locales, propia de la gaita de odre que sin dudar se utilizó en la zona desde tiempo inmemorial....)...”.

“Las pasadillas”:

“... se trata de un modelo generador de melodías muy específicas, y a la vez de un conjunto de coreografías... En el Norte de la Península Ibérica son muy frecuentes este tipo de tonadas de ritmo terciario, 3/8 y 3/4, bailadas por parejas enfrentadas, con castañuelas sujetas en los brazos levantados y con unos pasos muy gliseados, valseados, con poco desplazamiento de los pies y menos vuelo....

En La Rioja, estas danzas se han conservado como parte de los ciclos dancísticos. Los danzadores, colocados en dos filas, bien enfrentadas, bien cara a la imagen, efectúan una serie de cruces en filas y en columnas que dibujan en el aire unos infinitos consecutivos, a la vez que los pies se mueven a ritmo de vals sin apenas despegarse del suelo... En el primer

movimiento nuestro danzador describe un infinito cruzándose con su pareja, mientras que en el segundo realiza lo mismo con el danzador que, en este caso, se encuentra detrás de él. Todo el grupo evoluciona a la vez. En algunas poblaciones del valle de Ojcastro esta danza acaba con una vuelta de campana o una vuelta lateral del cachiburrio (Ojcastro y Santurde. Lo mismo ocurre en...

La titulación de LAS PASADILLAS es común a muchas localidades como... (aplicable a Santurde)..."

“La contradanza”:

“Bajo esta denominación se engloban un conjunto de danzas de compleja coreografía en la que se incluyen figuras diversas: Cruces por filas y columnas, giros de los danzadores por pareja espalada con espalda, formación de pasillos entre Las dos filas por los que circulan todos los danzadores de uno en uno, conformación de “calles”, etc. Los movimientos son ágiles, saltando al ritmo de tonadas 6/8 o 2/4 en los que se intercalan estrofas musicales con ritmo libre. Los brazos en alto sujetan las castañuelas que suenan rítmicamente.

Un número importante de variantes de esta danza..., en Santurde una variante local se conoce como LAS CUATRO CALLES,..."

BIBLIOGRAFÍA

FERNÁNDEZ ROJAS, José. "LA RIOJA SUS DANZAS Y CANCIONES" Madrid 1977.

GIL GARCÍA, Bonifacio: "CANCIONERO DE LA RIOJA", según los materiales recogidos por él, en Edición crítica por **J. R. FIGUERAS, J. TOMAS y J. CRIVILLÉ I BARGALLO.** Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Edición Barcelona, 1987.

QUIJERA PÉREZ, Antonio: "DANZAS TRADICIONALES DE LA RIOJA", Ed. Instituto de Estudios Riojanos, Logroño. 1992. I.S.B.N. 84-87252-84-2.

JUEGOS Y DIVERSIONES EN SANTURDE DE RIOJA

El ocio, la diversión, el juego y la forma de ocupar el tiempo libre y los días de fiesta son signos del carácter y la calidad de vida de los habitantes de cada pueblo.

La aparición del cine, la Televisión, las discotecas, los videojuegos, Internet,...han alterado en gran manera la forma de divertirse y ocupar el tiempo libre a la sociedad del siglo XX.

Se van a reflejar los datos obtenidos en diversos autores y páginas de Internet sobre la forma que los habitantes de Santurde ocuparon su tiempo libre y tratar de recordar y contar cómo se disfrutaba del tiempo libre en Santurde hasta el último tercio del siglo XX (antes de la irrupción masiva de la radio, cine, TV, motorización, tecnología,...) dando pequeñas pinceladas de cómo nos entreteníamos y ocupábamos los ratos de ocio.

Los juegos consignados, al igual que las canciones, coplas y jotas, no son exclusivos del pueblo, sino recogidos y adaptados de los existentes en entorno, aunque gran parte de ellos adquirieron alguna peculiaridad que se intenta recoger en este apartado.

En las Ordenanzas de Valdezcaray (Valle en el que estaba integrado Santurde) del año 1465, según la copia hecha en Santurde el 12 de Junio de 1501 se regula y establecen normas sobre varios juegos:

“Otrosi, por quanto de los juegos se siguen muchos ruydos y escandalos e cobdiçias desordenadas, mandamos que ninguna persona en la dicha villa e Cavannas non sean osados de jugar dinero seco a juego alguno ni de otra cosa de vianda de comer ni de veber salbo sy fuere el dia de las fiestas por tomar plazer fasta unna açumbre de vino, y esto al tejuelo e vallesta; lo contrario fiziendo, por la primera vez pague de pena çinquenta maravedis, e por la segunda pague çiento, e por la terçera vez pague de pena çiento e çinquenta maravedis, seyéndole provado; e cada vesino de la dicha villa lo pueda acusar; e estas penas que sean la terçera parte para el sennor, e la otra terçera parte para el conçejo, e la otra parte para el acusador; e todo lo que se ganare o perdiere que por esta manera se resçiba e se cuente por terçios, e questo se pueda medir dentro de un anno, e acusar e demandar despues que lo jugaren pero non dende adelante; e mandamos quen las casas donde se jugaren los dichos juegos paguen el dinero las dichas perlas dobladas, consyente el dicho conçejo en este capitulo con que puedan jugar vino e fruta quanto qsyeren.”

No se especifica qué juegos son los que prohíbe, probablemente relacionados con la apuesta de cantidades notables de dinero, aunque los dos juegos a los que hace referencia (“tejuelo y ballesta”) también eran juegos de apuesta, que limita a. “...fasta unna açumbre de vino...”.

El primero definido como: “Juego, en el que gana el que más cerca deja la moneda o derriba el palo o bolillo que actúa como señal”, tiene gran parecido con otro que, con el nombre de “LA UTA” se jugaba hasta hace pocos años, y en el que se apostaban cantidades notables de dinero. También se conoce como “Chito” o “La chita”.

El juego de la “vallesta”-ballesta era un juego de naipes (cartas) y, como el anterior de “envite” o de apuesta.

En todo caso, permiten jugar “vino e fruta”, aunque no detalla a qué juegos se está refiriendo. Se deduce que eran similares a los llamados “juegos de salón”, pues habla de “las casas donde se jugaren los dichos juegos”, especialmente los de cartas y dados.

M^a. Carmen Sáenz en “El Estado...” aporta un número considerable de datos de cómo fue la vida en Santurde durante los casi 4 Siglos que pervivió el Señorío.

Uno de ellos, relativo al tema que nos ocupa, es el llamado “Vino del arco” del que señala:

“...El alcalde de la hermandad para poder ser confirmado como tal debía desempeñar previamente el oficio de mayordomo de propios y además pagar un refresco a sus vecinos (al que se conocía como vino del arco), según costumbre inmemorial de la villa...”.

Esta invitación (“convite”) también la hacía el que, cumplidos los años, entraba en la juventud (“sociedad de mozos”) o cuando algún forastero se afincaba y empadronaba en el pueblo.

Para Valgañón, pueblo próximo, D. B. Untoria hace el año 1827 la siguiente descripción de juegos y diversiones, que bien podrían aplicarse a Santurde:

“Con sus juegos provinciales
Barra, Calva, Argolla y Tejo,
Provando el mozo y el viejo
Tino y fuerza naturales:
Otros juegos más triviales
Usan los niños de escuela.
Pelota, tuta y rayuela;
Pero el sexo femenino
Los volos y el naipe fino
Son los únicos que anela.”

...

“También hay días feriados
En que corren sus nobillos
Y con juguetes sencillos
Evitan ser aporreados:
Ponen hombres figurados,
El nobillo los embiste;
Y cuando más fiero insiste
Sacudiéndole las cornadas,
Se oyen más las carcajadas
De la gente que a esto asiste”.

La obra de M^a Isabel Jociles “Niños, mozos...” nos aporta varios datos de lo que existió y, en algún caso, concretamente LA DANZA y LA FIESTA DE LOS CASADOS aún perviven en Santurde. Literalmente copiamos:

“Pág. 53.- ENRAMADAS DE LOS MOZOS: Enramaban los carros por San Juan y/o San Pedro.
Págs. 78-79.- JUEVES DE TODOS: Celebración de los niños de la Escuela.
Pág. 104.- SOCIEDAD DE MOZOS: Ha habido en Santurde.
Págs. 116-117.- DANZA: Con CACHIBURRIO en Santurde.
Pág. 145.- FIESTA DE LOS QUINTOS: Se celebraba por Santa Águeda.
Pág. 153.- EL MAYO: En el pasado lo han puesto los mozos.
Pág. 173.- SORTEO DE NOVIA: En el pasado se ha hecho.
Págs. 191-192.- FIESTA DE LOS CASADOS: En Santurde el 15 de Septiembre.”

Describe cada fiesta, aportando datos comunes de cada una, aunque significa que en cada pueblo adquirirían peculiaridades y características distintas.

Al hilo de lo cual, de lo que recuerdan mi padre Alfredo y mi tía Jacinta y de mis recuerdos, se aportan las siguientes pinceladas de lo relativo a Santurde:

EL JUEVES DE TODOS: Fiesta infantil en la que los niños y niñas de las escuelas, el Jueves anterior al Miércoles de Ceniza, subíamos a la Ermita de la Virgen de la Cuesta a pasar la tarde entre juegos y canciones. Nuestras madres nos preparaban “el bollo” para la merienda (Pan con chorizo asado) y, antes de subir, se pedía por las casas frutos secos, dulces,...entonando diversas canciones y coplillas.

Una de las canciones típicas decía: "No te quiero por amores /ni tampoco por ser prima, /te quiero por los chorizos /que tienes en el cocina".

EL MAYO: El primer día de mayo, el Ayuntamiento regalaba un chopo (álamo negro) grande de las choperas de "Zaldo" que eran de propiedad municipal. Los mozos y quintos de ese año lo cortaban, pelaban, trasportaban hasta la plaza y lo "hincaban" en un agujero habilitado para ello. Permanecía durante todo el mes. En "la chuma" se solía colocar dinero, que lograba el que tenía habilidad para "gatear" hasta alcanzarlo.

La costumbre de plantar "el mayo" se mantiene en varios pueblos de La Rioja, siendo el más próximo Castañares.

EL REBOLLO: Al día siguiente de una boda celebrada en el pueblo, o cuando los recién casados volvían del "viaje de novios" era costumbre pedirles "el rebollo" consistente, habitualmente, en una propina o dinero con el que se tomaba una ronda "un convite" a la salud de los recién casados. A veces les daban frutos secos, dulces, vino o moscatel. Se solía cantar una coplilla que decía: "A tu puerta hemos llegado /cuatrocientos de cuadrilla./Si quieres que te cantemos /saca cuatrocientas sillas".

EL SORTEO DE NOVIA: Por Nochevieja, en el baile, se hacía un emparentamiento mediante sorteo de los mozos y mozas solteros y que no estaban comprometidos. A cada mozo lo "tocaba una novia" con la que debía bailar, a la que debía acompañar a misa de Año Nuevo y darle el "Agua Bendita" a la entrada de la iglesia. Si el sorteo llegaba a buen fin, se establecía un noviazgo y posterior matrimonio.

LA CENCERRADA: Si uno de los recién casados era viudo (en especial si era el marido) todo la noche los mozos rondaban su casa haciendo ruido con cencerros, matracas, silbidos..., e impidiendo al recién desposado tener una noche tranquila. A la mañana siguiente debía pagar "el rebollo", esta vez más generoso, si quería verse librado de la "murga" o "cencerrada" y de comentarios, chistes o bromas más o menos pesados y molestos.

LA DESPEDIDA: Cuando un mozo marchaba a la mili, especialmente si iba lejos "a África", se subía a la ermita de la Virgen de la Cuesta y, estando presentes familiares, amigos, amigas y la novia si la tenía, se rezaba un Rosario y se cantaba a la Virgen de la Cuesta canciones de despedida.

Una de las más habituales decía: "Adiós Virgen de la Cuesta / Madre del Salvador, / dulce prenda adorada / de mi sincero amor a Dios / De tu divino rostro / la belleza a besar /y permíteme que vuelva (se repite tres veces) / tus plantas a besar"

Lo más normal era acabar casi todos llorando, especialmente las mujeres.

LA FIESTA DE LOS CASADOS: En las fiestas de "La Hermandad" sólo bailan a la Virgen de la Cuesta los casados y, al mediodía, se hace una comida en la plaza del Pueblo.

LAS ANIMAS - LA CALAVERA: El día de los difuntos (Día de las "Ánimas"), o la noche anterior (1 de Noviembre-Todos los Santos) vaciábamos un remolacha de considerable tamaño, dejándole ojos, nariz y boca y colocábamos dentro una vela encendida. Se situaba en esquinas o zonas con poca luz para asustar a las chicas y mujeres. Nos escondíamos en las proximidades e, imitando voces de ultratumba, metíamos más miedo en las chicas que pasaban. En el vaciado y forma de la remolacha intentábamos imitar lo más posible a una calavera.

LAS ENRAMADAS: Por San Juan era costumbre poner en la ventana de la novia un trenzado de ramas, hojas y flores, como señal de amor y para significar al resto de los mozos que ya había un noviazgo en marcha.

LAS HOGUERAS – SALTO POR ENCIMA DE LAS BRASAS: La noche de San Juan (equinoccio de verano) se hacía una gran hoguera en la plaza y los jóvenes saltaban por encima de las brasas, compitiendo en riesgo, valor y agilidad.

LOS QUINTOS – EL JUDAS: Por Santa Águeda (5 de Febrero) los "quintos" (mozos llamados a filas, para cumplir el Servicio Militar obligatorio) de ese año preparaban "El Judas" (un

muñeco de paja hecho de un buzo, armado de una horquilla y un travesaño de madera rellenos de paja, con una careta de papel, gorra militar o boina) que se paseaba montado en una burra por todo el pueblo.

Se iba de casa en casa pidiendo dinero y alimentos para la fiesta a celebrar y entonando diversas canciones (se recogen el "Cancionero de Santurde").

Al atardecer, en la plaza se prendía fuego al muñeco de paja, se bailaba y saltaba en torno al fuego y se entonaban coplas y canciones.

MERIENDAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO: Los niños y los jóvenes, nos reuníamos en "Zaldo" por la festividad de San Pedro para la celebración de una merienda. Con el tiempo, esta fiesta fue cambiando y, en los últimos años que se celebró, sólo las hacíamos las cuadrillas de jóvenes, siendo costumbre celebrarlo con una "chuletada", a base de chuletas de cordero que asábamos y comíamos en cuadrilla, pagando "a escote". Luego seguía la fiesta en "el baile".

La vuelta al pueblo solía hacerse montados en carros, que se engalaban con ramas y flores. Los mayores solían hacer una fiesta similar, con merienda incluida, por San Juan.

Sobre las danzas, el rebollo, la cencerrada, el “mayo” y “los quintos” son muy interesantes las décimas siguientes de B. De Untoria que describe cómo eran en Valgañón en 1827 y que en Santurde han sido muy similares:

...
“En días de gran función
Los jóvenes reunidos
Forman danza dibertidos
Con trages de otra nación:
Gaita y Tambor hacen son
Y de un gracioso guiados
Dan sus paseos bailados
Por toda la población
Y enlazados en unión
Hacen grupos elebados”

“Hacen también paloteados,
Voltean con gran destreza,
Hacen de los pies cabeza
Puestos los pies elebados:
Se mueben por todos lados
Con ágil disposición
Y con la interposición
De gaita y Tambor batiente,
Logra el pueblo plenamente
Alegría y dibersión”.

“Hay costumbre en toda boda
Hir los mozos en patrulla
Con algaraza y con bulla
Y cercar la casa toda:
Es cosa como de moda
Cantan coplas espresivas
A los novios alusivas;
Y como son de repente
Hacen reir a la gente,
Que contrivuye con vivas”.

“Cuando solteros no son,
Porque alguno viudo es,
Proceden muy al revés
Cantando el quirieleisón:
Todo es allí confusión
De Zenzerros y Almireres,
De forma que algunas veces
Los nobios abergonzados
Tienen que estar encerrados
Oyendo las tristes preces”.

“Según usanza anticuada
Desde antes de Dn. Pelayo,
Ponen en la plaza un mayo
En su propia temporada:
Un haya allí colocada
Forma toda su belleza,
La que limpia de corteza
Con su gran copa de acevo
Escita a todo mancebo
A subir con su destreza”.

“Rondando la población
Ponen un roto pellejo
Que tiene pez aunque viejo
En un palo cual pendón:
Este hace veces de achón
Luego que fuego le dan
Y de aquesta suerte van
(Dicho pellejo goteando)
Todos los mozos cantando
Sin cura ni sacristán”.

Margarita Cámara, en su página web personal dedicada a Ojacastro: <http://www.terra.es/personal/flosss/ojacastro/> copia las Ordenanzas de Ojacastro del año 1894. Las mismas parecen ser comunes a toda la antigua Provincia de Logroño, dictadas en aquellos años sobre un reglamento general, por lo que bien pudieron ser aplicables a Santurde.

Sobre los juegos señala textualmente:

“Artículo 29. Si se hubieren de quemar fuegos artificiales durante las fiestas, se designará por un bando especial el sitio en que aquel espectáculo haya de verificarse, y se dictarán las reglas correspondientes para precaver desgracias o siniestros materiales.

Artículo 30. En los días de fiestas públicas, los cafés, botillerías, tabernas y demás establecimientos de esta clase, podrán estar abiertos hasta media noche.

Artículo 31. No se podrán colocar en la vía pública, establecimientos públicos ni casas particulares, juegos prohibidos, o sea de envite y azar, y para poner rifas se habrá de obtener de la autoridad la correspondiente licencia.

Artículo 32. En los días de Carnaval se permitirá andar por las calles con disfraz, careta o máscara, pero se prohíbe llevar la cara cubierta después del toque de oraciones de la tarde.

Artículo 33. Se prohíbe igualmente usar para los disfraces, de trajes que imiten la magistratura, los hábitos religiosos, los de las órdenes militares, o los uniformes que estén designados a ciertas y determinadas clases oficiales.

Artículo 34. Se prohíbe así mismo a las máscaras hacer parodias que puedan ofender a la religión del Estado, a los demás cultos tolerados por las leyes o a la decencia o buenas costumbres; insultar a las personas con discursos satíricos o bromas de mal género o expresiones que ataquen el honor y reputación de las mismas, y usar palabras o ejecutar acciones o gestos que puedan ofender a la moral y al decoro.

Artículo 35. Los enmascarados no podrán llevar armas por las calles ni en los bailes, bajo ningún pretexto.

Solamente la autoridad o delegados podrán obligar a quitarse la careta a la persona que hubiese cometido alguna falta o producido disgustos o cuestiones en su comportamiento.

Artículo 36. No se permite que en los días de Carnaval se pongan mazas a las personas que transiten por las calles, ni que se arroje a nadie agua, harina, ceniza u otros objetos, materias o sustancias que puedan ensuciar o causar daños.

Artículo 37. Tampoco se podrá hacer uso por las máscaras o comparsas de latas de petróleo, campanas, trompetillas, cencerros, tambores u otros instrumentos que molesten al vecindario.

Artículo 38. No se permite andar con aperos de labranza imitando hacer en las calles labores agrícolas, ya sea por enmascarados ya por otras personas.

Artículo 39. Los enmascarados que faltaren a cualquiera de las prescripciones contenidas en los artículos anteriores o a lo dispuesto por los bandos, serán detenidos inmediatamente por los agentes de la autoridad, y puestos a disposición de ésta para los efectos a que hubiere lugar.

Artículo 45. En los días de grandes solemnidades, las puertas de los templos deberán estar constantemente expeditas para la entrada y salida de los concurrentes, procurando tomar cada uno la derecha, tanto al salir como al entrar, para no dificultar el tránsito; a cuyo efecto no se permitirá tampoco formar corrillos en las inmediaciones de aquellas, ya sea en la parte exterior, ya en los atrios o vestíbulos, ni situar puestos de venta, juegos ni espectáculos en los alrededores, así como cantar o dar voces mientras se celebren los Oficios.

Artículo 61. Nadie podrá ridiculizar por ningún concepto en público ni en las reuniones, a persona alguna, cualquiera que sea su clase y dignidad, ni dirigirle expresiones ofensivas, cantar canciones, dar voces estrepitosas por las calles, especialmente de noche, ni proferir palabras obscenas ni subversivas.

Artículo 62. Se prohíbe severamente el dar cencerradas a nadie bajo ningún pretexto, por ser tales manifestaciones indignas de un pueblo civilizado y abiertamente contrarias al orden público y al respeto que se debe a todos los ciudadanos.

Artículo 63. Se prohíbe producir alarmas en el vecindario por medio de disparos de armas o petardos, gritos, voces subversivas, toque de campanas o cualquiera otra forma semejante.

Artículo 64. Se prohíben las rondas, músicas o serenatas, sin permiso escrito de la autoridad; las canciones y voces estrepitosas de noche por las calles que puedan perturbar el sueño y la tranquilidad de los vecinos.

Artículo 68. Se prohíben, sin obtener antes del competente permiso, rifas con destino a especular los que las provocan fingiendo aplicar su importe a objetos piadosos.

Artículo 69. Los que soliciten la rifa de algún objeto, a cuyo importe deseen darle una aplicación a favor de las Iglesias, Santuarios, Establecimientos benéficos o alguna institución filantrópica debidamente autorizada, lo harán por medio de billetes talonarios, cuya matriz justificará el orden y número de expedición y el valor a que asciende aquella.

Artículo 70. Cuando la rifa sea de objetos de poco valor dentro de la población para fines piadosos, bastará el permiso verbal de la autoridad local de la misma.

Artículo 71. Sin perjuicio de que las infracciones de la ley en materia de juegos prohibidos tienen una tramitación especial, cuyas atribuciones para castigarlo son de los Jueces municipales, hay juegos permitidos, que el vicio, la ociosidad y el odio al trabajo llevan el desconsuelo y la miseria a infinidad de familias, por lo que se prohíbe en público los juegos tirados de dinero que no guarden relación con la forma de los jugadores.

Artículo 72. Así mismo se prohíben los juegos al aire libre en mesas en los días de feria y de mercado que se usan con fichas de acierto o indicación de motas cubiertas, los cuales perjudican por la sencillez de los que hacen puestas de dinero y que la sagacidad de los dueños de mesa observen a veces la modesta fortuna de aquellos.

Artículo 73. En cuanto a los juegos prohibidos de chapas, carteta, banca, cané y demás llamados de azar, los agentes municipales denunciarán toda infracción al Juzgado municipal y lo mismo a los dueños de la casa donde tenga lugar el juego.

Artículo 101. Queda prohibido establecer en la vía pública juegos de pelota, de bolos y de cualquiera otra clase que sea susceptible de embarazar la libre circulación de las personas.

Artículo 119. Se prohíbe bañarse en los ríos en ningún sitio donde las aguas tengan más de un metro de profundidad o una corriente muy rápida.

Artículo 120. No podrán bañarse juntas personas de diferente sexo.

Artículo 121. Los niños y niñas menores de diez años no podrán bañarse si no es a la vista y cuidado de persona interesada que les vigile de cerca para evitar desgracias....”

A la fecha no se han encontrado en Santurde, aunque es muy probable que, iguales o similares, existieran y fueran de aplicación.

Además de todos ello, recordamos los siguientes juegos y diversiones, que se complementan con varias páginas web en especial las de Alcozar y Soto en Camero:

JUEGOS DE NIÑAS

EL FLORON-EL POLVORON: Juego de niñas en las que se hacía un corro y una de ellas llevaba entre las dos manos cerradas una piedra pequeña (una “china”), una haba seca o una alubia.

Iba pasando por el corro, juntando sus manos con las de las otras y, en un momento concreto, depositaba “el polvorón” en las manos cerradas de alguna otra. La última debía adivinar qué compañera de corro tenía el “polvorón”.

Se cantaba un coplilla, que decía: “El florón está en mis manos / en mis manos está el polvorón / adivina quién lo tiene / quién lo tiene el polvorón”.

LA PATOQUILLA: En el suelo, con una tiza o yeso, se marcaban cuadros numerados del 1 al 9. Cada jugadora, empujando una “patoquilla” (trozo de cuero, tejo o piedra) debía pasar consecutivamente por cada cuadro, sin pisar las líneas y sin que la “patoquilla” quedase encima de las rayas que separaban cada cuadro. Quedaba eliminada la que pisaba las líneas de separación y dejaba la “patoquilla” encima de alguna raya.

LAS COCINILLAS: Imitando la tarea de la madre en casa, con “cacharros” de hojalata o cartón, se hacía la comida en una cocina de leña (aún no había llegado el butano ni se utilizaba la energía eléctrica) y se repartía la “comida”. Los niños éramos los “invitados” a degustar el “menú ficticio” preparado.

LAS MUÑECAS: Juego universal, en el que cada niña cuidaba a su “hija – hijo” que en esa época no hablaban, ni se refan, ni hacían “pipi”. Eran mucho más sencillas, aunque la imaginación suplía esas carencias. Las de más dineros tenían su correspondiente juego de “ropitas”.

LAS TABAS: Para el juego de las tabas se utilizaba la “taba” de las ovejas que, cocida y descarnada, se solía pintar de rojo con “anilina” y una bola de cristal, madera o barro.

Las tabas tenían cuatro caras: “Aguas”, “Pencas”, “Carne” y “Lisa”.

El juego consistía en mover las tabas y hacer combinaciones siguiendo un orden preestablecido, mientras la bola estaba en el aire. Se continuaba el juego si se atrapaba con las manos la bajar.

Pasaba el juego a la siguiente si la bola caía al suelo.

La que ganaba, se apoderaba de la taba de la contraria al cabo de las partidas perdidas que se acordaban previamente.

JUEGOS DE NIÑOS

EL ARO: Aprovechando “el aro” de los baldes viejos y con una guía (una varilla de hierro acodada con su mango de madera) se llevaba el aro rodando, compitiendo en rapidez, en pericia para sortear obstáculos, en habilidad para hacer cruces sin chocarse...

En las ferreterías de Santo Domingo se vendían aros y guías más sofisticados.

EL HINQUE: Con un palo afilado “hinque” o navaja, clavándolos en el suelo, se intentaba la apropiación del terreno del contrario, usurpando en cada tirada correcta (aquella en la que el objeto se hincaba en la tierra) un trozo de terreno del contrario. El turno cambiaba si no se “hincaba” el palo o navaja o lo hacía fuera del terreno del contrario.

El juego acababa cuando el contrario no tenía espacio para, de pío y desde el mismo, capturar parcelas del otro perdiendo así la partida.

Otra modalidad de este juego consistía en derribar “tumbar” el hinque del contrario, para lo había que golpear con fuerza al hincarlo.

EL MARRO: En los recreos de la escuela o finalizada ésta, antes de comer o merendar, se formaban dos grupos capitaneados por un jefe. En la esquina de la derribada casa del cura y

en la de la iglesia próxima al pórtico, cada equipo tenía su cobijo, defensa y “cárcel” en la quedaban atrapados los capturados del otro bando.

El juego consistía en salir corriendo, alternativamente, un jugador de un bando y cuando había llegado a la esquina de la sacristía de la iglesia otro del bando contrario salía en su captura. Si, dando la vuelta al iglesia, era capturado, pasaba ser prisionero. Si no era capturado, por correr más o zafarse, podía librar a sus compañeros capturados por el otro bando. Ganaba el equipo que capturaba a todos los del equipo contrario.

Más de una camisa se rompía en los intentos de zafarse y las zapatillas también sufrían los suyo en las rápidas carreras.

EL PRIMI: Juego de pelota al que jugábamos todos los chicos juntos y en el que quedaba eliminado el que fallaba el tanto. El que ganaba, “el primi”, acumulaba un punto “un fallo”, para la siguiente partida.

En la nueva partida, en la que de nuevo interveníamos todos, se podía ir específicamente contra él si al sacar se gritaba “PRIMI” estando obligado a restar el tanto.

Era una forma de jugar todos con una sola pelota, habitualmente en los soportales del Ayuntamiento y en el recreo de la Escuela.

LA TROMPA: La trompa o peonza es un juego infantil muy extendido.

Consistía en bailar, el mayor tiempo posible, una o varias trompas, ganando el que lo conseguía por más tiempo.

Había varias modalidades: Se jugaba a “dormirla” (se quedara girando en un solo punto), a no salirse de un círculo establecido, a mantenerla girando en la mano, a “tirar” la del contrario, a la que más durara bailando,...

LOS BILLETES DE TREN: Mientras funcionó el tren Haro-Ezcaray (“La Autovía”), con los billetes de cartón que se expendían en la estación (Vicario era el Jefe de Estación y su mujer, Braulia nos regalaba los que recogía ya usados) jugábamos a estamparlos en la pared, encima de una raya prefijada. Si al caer al suelo montaba sobre otro/s del contrario o propios, nos apoderábamos de todos ellos. Se tiraba alternativamente y cada jugador se apoderaba de los “Billetes” que estaban debajo del último que se había jugado. Raras veces se invitaba a las chicas.

LOS PISTOLEROS: En los inicios de la Televisión (década de 1960) se emitían muchas películas del Oeste y de pistoleros. Copiando a sus personajes, utilizando las estrategias vistas en las diversas series (Bonanza, El Virginiano, Eliot Ness, Los Vengadores...) y en las películas clásicas del “cine del Oeste” y de aventuras, con un trozo de madera a modo de revolver o pistola, en torno a la iglesia imitábamos las acciones más corrientes., escondiéndose un grupo y buscándolo el otro, simulando el tiro y descalificando al sorprendido.

LOS TRES NAVIOS EN EL MAR: Dos equipos con un número variable de jugadores concertaban qué equipo marchaba a esconderse en los alrededores del pueblo saliendo el otro en su busca.

Pasado el tiempo concertado, los del equipo que se escondían gritaban: “Tres navíos en el Mar”; los que iban a buscarlo respondían: “Otros tres en busca van”.

Ganaba el juego si unos encontraban a los otros o si los que habían salido no eran encontrados y regresaban al punto de partida antes que los buscadores.

Este juego se hacía al anochecer y, si se alargaba, podíamos caer en algún río, zanja o ribazo por falta de luz. Más de un remojón o herida se producían en algunas ocasiones.

NIÑOS Y NIÑAS

Había algunos juegos que se jugaban por niños y por niñas o, en ocasiones, nos juntábamos ambos sexos. En los otros, raramente nos mezclábamos.

En algunos momentos no estaba bien visto que las niñas jugaran a juegos típicos de niños. A las que se atrevían las llamábamos “chicazos”.

A LA OLLERA: “A la ollera,/ A la puchera,/ Amagar/ y no dar./Dar sin reír,/ Dar sin hablar./ Dar un pellizquito en el culo,/ Y echar a volar.

Y mientras la "madre", que era la persona mayor que divertía a los pequeños, iba cantando esta retahíla, todos los que jugábamos dábamos golpes en la espalda o en el culo de quien se la quedaba que estaba inclinado, apoyando la cabeza en las rodillas de la madre que estaba sentada. Un golpe por la ollera, otro por la puchera, se amagaba y no se daba en los dos siguientes, se daba sin reír y sin hablar. Si alguien se equivocaba, se la quedaba. En el penúltimo, en que se hacía lo que decía y en el último en que todos salíamos corriendo.

Cuando la madre era una persona mayor, se respetaban las formas. Pero si era uno de nosotros, los golpes eran golpes, y el pellizquito se convertía simplemente en pellizco o en retorcido.

-¿Suelto la jaula?- gritaba la madre.

-Suéltela usted- contestábamos todos. Y la madre:

-Pajaritos a esconder, que ¿la liebre? va a correr.

Y el que se la quedaba pretendía coger a cualquiera de los demás jugadores para que lo sustituyese.

De vez en cuando, la madre gritaba: -Dedo, dedo,- y levantaba un brazo y extendía un dedo. Todo jugador que agarrase el dedo de la madre estaba a salvo. Si todos lo lograban, volvía a quedársela el mismo. Si cogía a alguno, era este el que se la quedaba.

De todos modos, cuando dirigía una persona mayor, el dedo siempre se bajaba cuando acudían los que más corrían y los dejaba a merced. Si por el contrario se jugaba entre chicos, acababa siendo un suplicio para el menos hábil que era el que se la acababa quedando siempre". *(Copiado a la letra de la página web de Soto en Cameros).*

A PIES QUIETOS: "No era de los más frecuentes. Pero se pasaba bastante bien con él si no era mucho tiempo. No había número determinado de jugadores pero para que funcionara debían ser por lo menos cuatro o cinco. Se donaba y uno, o una, se la quedaba. Éste se cogía la pelota, que era de goma o de lana, -no valía pelota de forros, de las de jugar a mano. Todos los jugadores se ponían juntos y tocando al que se la quedaba. Este lanzaba la pelota al aire y decía: "Una, dos y tres. Pies quietos" Mientras tanto todos los demás se habían alejado todo lo posible. Porque en el momento en que se oía el "pies quietos" ya no se podía avanzar más. Entonces el que se la quedaba intentaba dar con la pelota a uno de los otros. Si este era dado, pasaba a quedársela él y se volvía a empezar el juego. Si no daba a nadie era él mismo el que volvía a quedársela". *(Copiado a la letra de la página web de Soto en Cameros).*

EL CINGULUTIÓN – LA SOGA: Tanto para chicos como para chicas, especialmente cuando nos juntábamos para "la matanza" y en los días de invierno, nuestros padres, colgando de las vigas del techo la sogá que se había utilizado para acarrear la mies y con un cojín, consistente en un saco relleno de paja o la manta que se utilizaba para el campo, nos improvisaban un hermoso columpio con el que pasábamos largos ratos columpiándonos mutuamente. Además de columpio, la sogá servía para saltar a "La comba" o saltar a "La sogá". El salto de "La sogá" solía hacerse en el recreo o después de la Escuela, entrando a "saltar" o "dar" también los chicos.

En días señaladas, lo hacían también los jóvenes, que a menudo saltaban en pareja (chico-chica) y agarrados.

EL CORRO- EL CORRONCHO: Juegos mixtos de niños niñas, con varias modalidades, de la que la mas común era que, puestos en corro, con las manos juntas, un jugador perseguía a otro por entre los que componían el corro.

Otras consistían en dar vueltas entonado diversas cancioncillas (Ratón que te pilla el gato, / ratón que te va a pillar./ Si no te pilla esta noche, / mañana te cogerá") o cantinelas, en entrelazarse, pasar unos debajo de los otros,...

EL ESCONDERITE: El clásico juego del ESCONDITE, que se jugaba por niños y niñas indistintamente e incluso mezclados, en el que una/o se quedaba con los ojos tapados contando hasta cierto número o recitando una cantinela preestablecida, mientras el resto se escondía en las proximidades. Si alguien era descubierto, pasaba a ocupar el lugar del buscador. Si alguien se personaba en el punto de partida antes de que el buscador descubriera a otro, repetía el mismo buscador.

Se practicaba especialmente en el verano, cuando se hacinaban las gavillas de mieses en las eras para la trilla y había montones de paja, alargándolo hasta el anochecer.

EL VEO, VEO: En las largas tardes de invierno, dentro de la casa, entre hermanos pequeños o vecinos, se jugaba al “veo-veo”.

Uno de los jugadores entonaba: “Veo, veo”.

Se le respondía: “Qué ves”.

Contestaba: “Una cosita”.

Los demás preguntaban: “Con qué está escrita”.

El que preguntaba debía señalar la letra inicial del objeto que los demás tenían que acertar, diciendo: “Empieza por la...”.

El resto, por turno y a partir de la letra inicial, tanteaban la posible respuesta.

Si la respuesta dada no tenía relación alguna con la pregunta, el que la había planteado decía: “frío, frío”.

Si se aproximaba o en algo coincidía, decía: “templado, templado”.

Si tenía alguna relación o se podía deducir contestaba: “caliente, caliente”.

Si ya parecía casi segura, contestaba “quemando, quemando”.

Cuando acertaba, concluía: “rosiente, rosiente”.

El que acertaba el objeto, pasaba a preguntar por otro, con la misma cantinela y las mismas respuestas en función del grado de acierto.

LA GALLINITA CIEGA: Una jugadora se tapaba los ojos con un pañuelo o bufanda y debía coger a otra compañera que estaba en el corro. Ganaba si conseguía identificarla, liberándose y pasando la otra a ser la captora. Solían recitarse canciones y cantinelas durante el desarrollo del juego.

JOVENES

EL BAILE-BAR-TELE CLUB: En el local del Ayuntamiento existente bajo la antigua escuela de niños, hoy bar restaurante, existió durante muchos años un bar-baile, con su gramola de discos de piedra y su pequeña barra de bar. Tuvo por diversos arrendatarios (era propiedad del Ayuntamiento): Millán Soto, Clemente Montoya, Ortiz, Juan Manuel Pérez Montoya (que la convirtió en sala de cine), hasta que fue asumida por el Ayuntamiento, que creó primero un tele-club para los jóvenes, con una biblioteca y sala de juegos y posteriormente un local para las personas residentes en el pueblo, con su bar y su zona de juegos. Además de los bares existentes, era lugar de reunión y diversión para la juventud que, tan pronto dispuso de medios de transporte cómodo y accesible, se desplazó a Ezcaray y Santo Domingo para divertirse, especialmente cuando en la década del 1960 se pusieron de moda las “discotecas”.

Mientras funcionó el “tele-club” (décadas de 1960-1990) se organizaban conferencias y charlas sobre diversos temas, especialmente los relacionados con la vida rural, higiene, educación... y existió un pequeña biblioteca y revistero.

EL CINE: La aparición del Cinematógrafo (CINE) supuso un vuelco en la forma de entretenerse y adquirir cultura en el siglo XX. El cine más próximo a Santurde estaba en Santo Domingo de la Calzada, donde todos los fines de semana y días festivos se proyectaban varias películas al uso y moda de la época. Se bajaba andando, en bicicleta o mediante el transporte público: Tren “la autovía” y autobús “El coche Pepón”. Existió otro cine en Ezcaray, junto al actual cuartel de la Guardia Civil en el camino que va a la antigua estación de ferrocarril y a las pistas de Valdezcaray, pero desde Santurde no se acudía tanto. En la década de 1960, Juan Manuel Pérez Montoya abrió una sala de cine el pueblo, en el antiguo “baile”, hoy bar-restaurante “Los Arcos”. Había sesiones los fines de semana y fiestas de guardar. Pervivió varios años, hasta que se fue imponiendo la Televisión.

EL FÚTBOL: En la década de 1960, con la aparición de la Televisión, se puso de moda el juego del fútbol. Al principio se hacía en las eras, en la plaza o en el frontón, improvisando un campo de fútbol con rayas en el suelo y piedras a modo de porterías.

En los años 1966-1967 se habilitaron dos campos de fútbol en la dehesa de “Zaldo”, con sus porterías de hierro y se hicieron competiciones con los jóvenes de los pueblos próximos.

LA MÚSICA: En las fiestas de “Gracias” y “La Hermandad” se contrataba una o varias Orquestas que, además de acompañar en la procesión a los “danzarines” y al “cachiburrio” amenizaban la verbena hasta altas horas de la madrugada.

Ponciano Sierra, con su acordeón amenizó muchas tarde de fiesta y domingos interpretando pasodobles, chotis, jotas,...

En "el Baile", con una gramola primero y con tocadiscos después, se bailaban en las tardes de los domingos y festivos los pasodobles, chotis, tangos.... Más tarde llegaron los ritmos modernos que hicieron desaparecer "el Baile" al ponerse de moda las "discotecas" y los "clubs" que la juventud disfrutaba en Santo Domingo de la Calzada.

LA PELOTA: El juego de la pelota a mano (individual o por parejas) ha tenido en Santurde una gran tradición y aceptación.

Todos los domingos y fiestas de guardar, después de la Misa Mayor, en el frontón habilitado en la trasera de la Iglesia parroquial, con pared a la derecha, con esquina y borde superior se jugaban varios partidos de pelota, individuales o por parejas entre mozos y mayores del pueblo. Lo más habitual era el juego en parejas, con su "delantero", en el que la mayor virtud era meter la pelota en la esquina de la pared derecha y el "zaguero" cuyo mayor mérito consistía en "restar" la pelota que el contrario había conseguido colgarla de una ventana existente en "El Palacio" o hacía un irregular rebote en el borde superior de la pared o en la esquina-contrafuerte de la iglesia.

En la década de 1980 el Ayuntamiento construyó un nuevo frontón en la "Cerrada de Cortaza", junto a las piscinas que eran del Obispado y pasaron a propiedad municipal, en el que se sigue jugando, tanto a mano como a pala, paleta o raqueta.

Por las fiestas de "Gracias" y "La Hermandad se suele contratar a "pelotaris" profesionales.

MUJERES

EL SEISILLO: Común también entre las mujeres, es un juego individual que consiste en poner las cartas en orden creciente y decreciente a partir del 6, poniendo dinero la jugadora que "pasa" por no poder seguir el orden y ganado la partida y, consecuentemente, el dinero depositado la que antes coloca todas sus cartas.

LA BRISCA: Juego muy común entre las mujeres de Santurde, que se jugaba en la puerta de la casa o en los portales y, posteriormente, también en los bares del pueblo. Lo más habitual era el grupo compuesto por seis u ocho jugadoras, tres o cuatro por cada grupo, que tenían al mando una "capitana" quien, en función de las señas que recibía de sus compañeras, ordenaba el desarrollo del juego.

La partida se concertaba, habitualmente, al mejor de 10 y se solían apostar pequeñas cantidades de dinero.

También, excepcionalmente, se jugaba sólo por una o dos pareja.

LA LOTERÍA: En muchas casas había cartones para el juego de la "Lotería", que tenía cierta similitud con el bingo actual. Para no inutilizar los cartones, se ponía encima un "caparrón" o una "alubia" para control de los números que ya habían salido y cobrar el premio cuando se completaba.

LAS SIETE Y MEDIA: Juego de cartas en el que se apostaba una pequeña cantidad de dinero, también jugábamos los jóvenes, consistente en completar o acercarse al máximo a 7,5 puntos (las figuras valen ½ punto) sin pasarse. El que tenía la banca ganaba en caso de empate. Debía cederla al que completaba las SIETE Y MEDIA.

LOS BOLOS: El Juego de los bolos tiene gran tradición en el Norte de España, existiendo varias modalidades, con peculiaridades en cada lugar.

En Santurde era juego que practicaban más habitualmente las mujeres. Consistía en derribar, arrojando con fuerza y "tino" una bola de madera el mayor número posible de los nueve bolos que, puestos en círculo, se colocaban en tierra a cierta distancia. Había otro bolo "el mike" que, colocado detrás, otorgaba mayor puntuación (1/5 ó 1/10). Lo habitual era formar dos equipos y tirar por turno. Se contaban y puntuaban todos los bolos abatidos, aunque no fuera por la acción directa de la bola, sino por ser empujado por otro bolo en su caída.

Alguna vez se permitía la participación de los hombres (especialmente por las fiestas de "La Hermandad" o de "Los casados") aunque a otra modalidad en la que se premiaba la fuerza con que se tiraba la bola y lo distantes del círculo que quedaban los bolos abatidos.

HOMBRES

EL DOMINÓ O CHAMELO: Juego originario de la India, introducido en España por los árabes y que, con menos frecuencia, también se juega en Santurde.

Consta de 28 fichas numeradas que hay que ir “casando” hasta poner la última.

Tiene varias modalidades de conteo y la típica de Santurde es, concertado a un número de tantos, ir apuntando a la pareja perdedora los tantos perdidos que se acumulan hasta llegar al número prefijado, Pierde la pareja que antes llega a este número (entre 30 y 40).

EL MUS: Juego por excelencia entre los hombre de Santurde hasta época muy reciente. La terminología usada conserva sus raíces vascas en algunas palabras (chiquita, órdago) pero se diferencia sustancialmente del que se juega en el País Vasco ya que en Santurde se juega “a cuatro reyes y cuatro ases” y no está permitido pasar seña al compañero. Por el contrario, sí admite comentarios entre compañeros y toma de decisiones en común: “Con rey y caballo, Capitán General”, “a la mano, con un pimiento”, “el que quita, embida”, “Cuartillo ganar, cuartillo perder,...cuartillo pagar”....

En el mus, al igual que en el tute, no se acostumbra a jugar dinero por partida sino que se concertaba previamente que debía satisfacer el o los perdedores: la “ronda”, o sea, la consumición; una comida; una cena,...

EL “SUBASTAO”: Con grandes similitudes al tute, en cuanto a su desarrollo, es un juego de “apuesta” en el que sólo juegan tres jugadores alternándose: uno “subasta” (se obliga a completar un número de tantos) y los otros dos jugadores intenta “tumbarle” (que no llegue a ese número).

A priori, para cada subasta se fija un precio en metálico por los tantos apostados y que si, el que subasta lo obtiene, cobra de los otros dos y si pierde, paga a cada uno el importe previamente concertado. A veces se pone “plato” que se lleva el que subasta a hacer 120 tantos o más; si “se cae” debe “doblar el plato”.

EL TUTE: Juego de cartas muy común en Santurde, con la peculiaridad de que se juega con 36 cartas y con nueve “trunfos”.

Puede jugarse entre dos, dándose ocho cartas y en las que seguir el palo y el “arrastro” no es obligatorio hasta que no quedan cartas para “robar” en la mesa (hasta las seis últimas).

Existe una variante cuando solo juegan dos (“EL HABANERO”) que obliga a seguir el “arrastro,” superar cuando no quedan cartas en la mesa, hacer “indómito” (ganar la partida si se hacen las 8 últimas) y, si no se llega a 101 tantas, continuar la partida hasta llegar.

Lo más común es jugar por parejas (dos contra dos): se reparten todas las cartas, es obligatorio “poder” o superar la carta existente en la mesa si se tiene otra mayor, seguir el palo que ha “pintado” (“arrastro”), si se tiene o “fallar” con “trunfo”, igualmente si se tiene.

En ambos casos, gana el jugador o la pareja que más tantos haga; en caso de empate, el que haya hecho “las diez últimas”, si se pasa de 101 tantos la partida vale por dos y si el contrario no hace ninguna baza (“indómito”) la partida vale tres tantos.

Lo más habitual es concertar la partida al mejor de diez. En alguna ocasión, también jugaban las mujeres o la pareja era mixta.

En las fiestas de “Gracias” y “La Hermandad” se acostumbra a organizar campeonatos de los juegos más comunes (Brisca, Mus, Tute, bolos,...) previa inscripción aportando una módica cantidad de dinero, que se revierte en premio para las/los ganadoras/es.

Todos los años, se contrata a uno o varios grupos musicales que amenizan las fiestas tocando en un escenario (carpa) habilitado en la “Plaza del Fundador” hasta altas horas de la madrugada. Antes se hacía sobre un remolque o, si llovía, sobre un escenario instalado en los soportales del Ayuntamiento.

Algunos años se han organizado vaquillas y capeas en la huerta que existió junto al “Palacio” y nunca faltan juegos infantiles de los mas diversos, últimamente con “karts”, toro mecánico, gomaespuma, hinchables..., manteniendo los más clásicos: Carreras de sacos, carreras con la patata, piñata, globos de agua, chocolatada...

Es costumbre de los últimos años que los danzadores y/o grupos de jóvenes instalen “Chamizos”. Hasta hace pocos años se ofrecía gratis el “zurracapote” o “implocás” y nunca ha faltado un equipo musical con los ritmos y canciones de cada época.

BIBLIOGRAFÍA

Además de la bibliografía específica, que se cita, se han visitado varias páginas de internet de las que se extraen algunos datos, en especial las páginas web de ALCOZAR (Soria) <http://www.alcozar.net>, de SOTO EN CAMEROS (La Rioja) <http://roble.pntic.mec.es/~fromer2/soto/> y de OJACASTRO (La Rioja) <http://www.terra.es/personal/flosss/ojacastro/> que describen variedad de juegos con grandes similitudes a lo que se reflejan en Santurde.

JOCILES RUBIO, M. Isabel: “Niños, Mozos y Casados a través de sus Fiestas en La Rioja”, I.E.R. Logroño. 1992.

MERINO SÁNCHEZ, Agustín, Investigador Agregado del Instituto de Estudios Riojanos: “Ordenanzas Municipales en el Valle del Alto Oja (Ojacastro y Ezcaray)”. Berceo, N.º. 114 -115, Logroño.

PASTOR BLANCO, JOSÉ MARÍA:

“Tesoro léxico de las hablas riojanas” Universidad de La Rioja, Logroño. 2004.

SÁENZ BERCEO, M^a del Carmen: “El Régimen Señorial en Castilla: El Estado de Baños y Leiva”, Ed. Universidad de La Rioja, 1997.

UNTORIA, Baltasar de: “Descripción de la Villa y término de BALGAÑÓN”, 1827. Copia facilitada por Honorato Sagredo y Delicias García.